

Panasonic®

Operating Instructions

使用説明書

Arahan Pengendalian

تعليمات التشغيل

Automatic Espresso Machine (Household Use)

自動特濃咖啡機 (家庭用)

Mesin Espresso Automatik (Kegunaan rumah tangga)

ماكينة اسبريسو أوماتيكية (استعمال منزلي)

Model No. **NC-ZA1**



English

中文（繁體）

Melayu

عربي

Contents

	Page
Safety Precautions	EN3
Important Information	EN8
Parts Names and Handling Instructions	EN9
Display	EN11
Flavour setting	EN13
Before Use	EN14
Espresso/Coffee	EN17
Cappuccino/Latte Macchiato/Hot milk	EN19
Powder coffee preparation	EN22
Hot water	EN24
Turn off the power	EN25
Changing the setting	EN27
Memory setting	EN31
How to Clean	EN33
Troubleshooting	EN42
Error display	EN44
Replacement parts	EN45
Specifications	EN45

Thank you for purchasing the Panasonic product.

- This product is intended for household use only.
- Please read these instructions carefully to use the product correctly and safely.
- Before using this product **please give your special attention to “Safety Precautions” (Page EN3–EN8).**
- Please keep this Operating Instructions for future use.

Safety Precautions

Please make sure to follow these instructions.

In order to prevent accidents or injuries to the user, other people, and damage to property, please follow the instructions below.

■ The following charts indicate the degree of damage caused by wrong operation.

 **WARNING:** Indicates serious injury or death.

 **CAUTION:** Indicates risk of injury or property damage.

■ The symbols are classified and explained as follows.

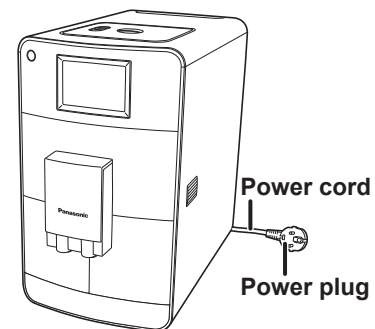
 This symbol indicates prohibition.

 This symbol indicates requirement that must be followed.

WARNING

 ● Do not damage the power cord or power plug.

Following actions are strictly prohibited.
Modifying, touching on or placing near heating elements, bending, twisting, pulling, pulled over sharp edges, putting heavy objects on top, bundling the power cord and carrying the appliance by the power cord.
(It may cause electric shock, or fire due to short circuit.)



● Do not use the appliance if the power cord or power plug is damaged or the power plug is loosely connected to the outlet.
(It may cause electric shock, or fire due to short circuit.)

→ If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

● Do not plug or unplug the power plug with wet hands.
(It may cause electric shock.)

• Always ensure that hands are dry before handling the power plug or switching on the appliance.

EN3

Safety Precautions

Please make sure to follow these instructions.

WARNING

- **Make sure the voltage indicated on the label of the appliance is the same as your local supply.**
(It may cause electric shock or fire.)
Also avoid plugging other devices into the same outlet to prevent electrical over heating. However, if you are connecting a number of power plugs, make sure the total wattage does not exceed the rated wattage of the outlet. The use of extension cords is not recommended.
- **Insert the power plug firmly.**
(Otherwise it may cause electric shock and fire due to heat that may be generated around the power plug.)
 - Place the appliance where the power plug can be easily pulled out.
- **Clean the power plug regularly.**
(Dust and moisture build-up on the power plug may cause insufficient insulation, which may cause a fire.)
 - Unplug the power plug, and wipe with a dry cloth.
- **Keep the power cord out of reach of children. Do not let the power cord hang over the edge of the table or worktop.**
(It may cause burns, injury or electric shock.)
- **Do not immerse the appliance in water or splash it with water.**
(It may cause electric shock, or fire due to short circuit.)
- **Do not disassemble, repair or modify this appliance.**
(It may cause fire, electric shock or injury.)
 - Please contact the service centre for the repair.
- **Do not touch or get your face close to places where steam is coming out.**
(It may cause burns or injury.)
 - Especially keep the appliance out of reach of infants and children.

WARNING

- **This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.**
(It may cause burns, injury or electric shock.)

- **Always keep the children away from the appliance and cleaning agent.**
(It may cause burns or injury.)
 - Children do not realise dangers that are likely to occur because of improper use of appliances.

- **Discontinue using the appliance immediately and unplug in the unlikely event that this appliance stops working properly.**
(It may cause smoking, fire, electric shock or burns.)
e.g. for abnormal operation or break down
 - The power plug and the power cord become abnormally hot.
 - The power cord is damaged or the appliance power fails.
 - The main body is deformed, has visible damage or is abnormally hot.
 - Water is leaking from the inside of main body.
 - There is another abnormality or failure.→ Please unplug the appliance immediately and contact the service centre for the check or the repair.

- **Do not allow infants and children to play with packaging material.**
(It may cause suffocation.)

- **Do not open the water tank, dispenser or tray while the coffee is brewing.**
(It may cause burns.)

Safety Precautions

Please make sure to follow these instructions.



CAUTION



- **Do not use the appliance for any purpose other than those described in these instructions.**

(It may cause burns or injury.)

- Panasonic will not accept any liability if the appliance is subject to improper use, or failure to comply with these instructions.

- **Do not insert any object in the gaps.**

(It may cause electric shock.)

- Especially metal objects such as pins or wires.

- **Do not touch the hot surface such as coffee spouts while appliance is in use or immediately after use.**

(It may cause burns.)

- Never touch the appliance with wet hands.

- **Do not use the appliance on following places.**

- On uneven surfaces, on carpet, non-water-resistant surface or table cloths etc.

(It may cause fire or injury.)

- Places where it may be splashed with water or near a heat source.

(It may cause electric shock or electrical leakage.)

- Near any open water such as bathtubs, sinks, or other containers.

(It may cause electric shock or electrical leakage.)

- Near a wall or furniture.

(It may cause discolouration or deformation.)

- Places that could be damaged even by moderate heat.

(It may cause discolouration or deformation.)

- Places where it is not strong enough to hold the appliance.

(It may cause damage or injury.)

- In enclosed spaces such as a built-in cupboard.

(It may cause discolouration or deformation.)

CAUTION

-  ● **Do not remove the cup or pot while brewing.**
(It may cause burns.)
- **Do not move the appliance by holding dispenser or drip tray.**
(It may cause injury.)
- **Do not reach into the grinding unit.**
(It may cause injury.)
- **Do not hold the espresso machine with the power cord.**
(It may cause fire or electric shock.)
-  ● **Make sure to hold the power plug when unplugging the power plug. Never pull on the power cord.**
(Otherwise it may cause electric shock, or fire due to short circuit.)
- **Always ensure the appliance is switched off and unplug the power plug when the appliance is not in use, before moving and before cleaning (except cleaning function).**
(Otherwise it may cause electric shock, or fire due to electric leakage.)
- **Place the appliance (including the drip tray and Latte Macchiato plate) on a firm, dry, clean flat heatproof worktop.**
(Otherwise it may cause burns or injury.)
- **Beware not to be tripped over or get caught in the power cord while in use.**
(Otherwise it may cause burns or injury.)
- **Do not touch, block or cover the steam vent holes during use.**
(It may cause discolouration.)
 - Especially pay attention when supervising children.

Safety Precautions

Please make sure to follow these instructions.



CAUTION



- **Unplug and allow the appliance to cool down fully before cleaning and storing away.**

(It may cause burns.)

- **Make sure to clean the appliance after every use.**

(Otherwise it may cause burns due to overflow by clogging the filter holder.)

- **Avoid getting contact with the skin or eyes while handling cleaning agent.**

(It may cause injury.)

→ In case of contact with skin or eyes, rinse immediately with plenty of water and consult a doctor.

- **If the cleaning agent comes into contact with sensitive surfaces, clean up any splashes immediately.**

(It may cause discolouration damage.)

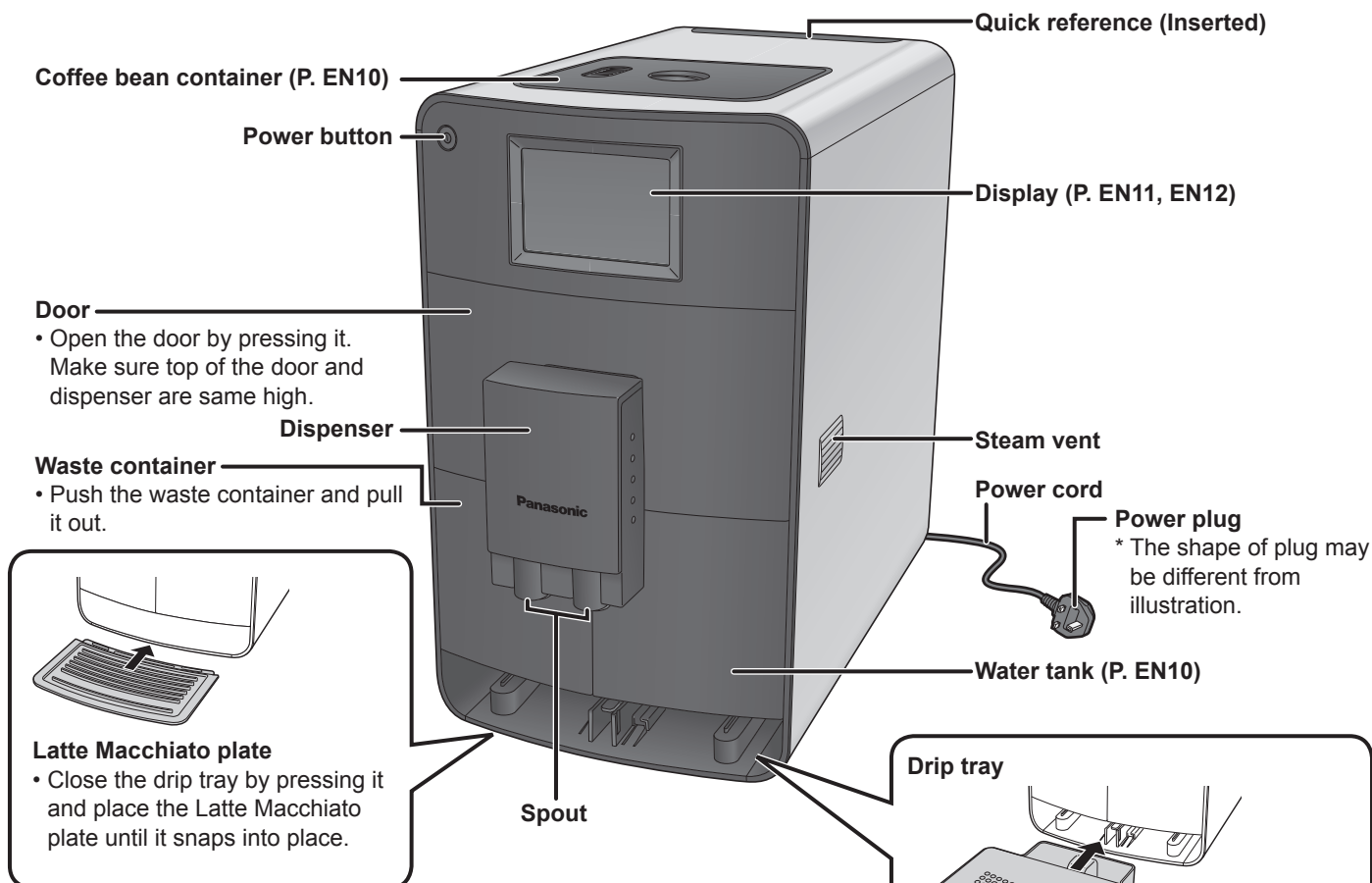
Important Information

- Do not fill the water tank with milk (including soy and rice milk), mineral water, sparkling water or hot water etc. Only use tap water.
(It may cause a malfunction.)
- Do not use the appliance outdoors.
- Do not place coffee powder in the powder coffee shaft when the appliance is not turned on.
- Adjust the grinding level only while coffee beans are ground. (P. EN10)
- Do not fill the coffee bean container with freeze-dry, candied or caramelised or oily coffee beans or water.
- Do not use any attachment and cleaning agent other than those provided or recommended by the manufacturer. (P. EN45)
- If leaving the appliance unattended for long time, turn the power off.
- Place the temperature could drop below freezing point.
(It may cause a malfunction.)

EN8

Parts Names and Handling Instructions

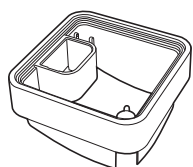
- Wash the all detachable parts before using the appliance for the first time or when you have not used it for a while. (P. EN33)
For parts names inside the door, refer to “How to Clean” on pages EN34–EN36.



Accessories



Measuring spoon
(with cleaning brush
and setting function)



**Bean container
extension (P. EN10)**



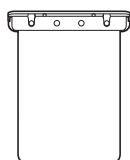
Test strip
(for determining the
water hardness)



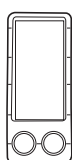
Adapter
(for filter cartridge)



Milk hose



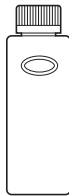
Quick reference



Cleaning tablets*

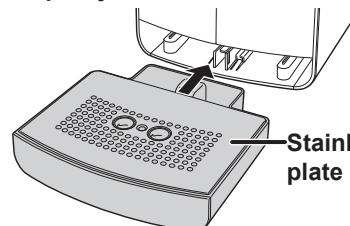


Descaling agent*



Milk system cleaner*

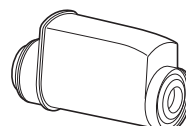
Drip tray



**Stainless steel
plate**

Place the stainless steel plate (rounded edge is facing up) on the drip tray. Push them into the espresso machine until they snap into place. Open the drip tray by pressing it.

Sold separately

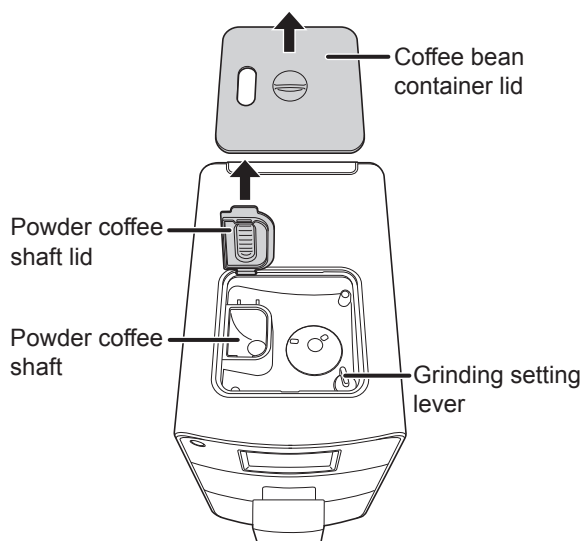


Filter cartridge

It may only be used together with the BRITA INTENZA water filter cartridge; cartridge is not supplied by default. Cartridges are available from your local BRITA or Panasonic customer service: <http://panasonic.net/>
<http://panasonic.net/>
(Availability varies by country.)

Parts Names and Handling Instructions (Continued)

Coffee bean container



Setting the grinding fineness

Turn the grinding setting lever to the desired level of fineness. Only set the grinding fineness when the grinder is running. During grinding, do not touch coffee beans or put fingers into the grinder. Close the coffee bean container lid after adjusting the lever.



Fine ground for "Intensive taste".
Use this setting for light roasted coffee beans.



Medium ground for "normal taste".
Use this setting for medium roasted coffee beans.



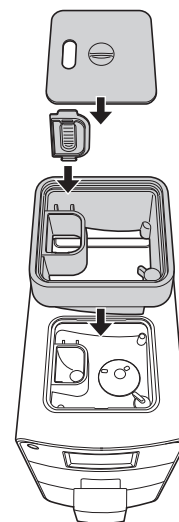
Coarse ground for "mild taste".
Use this setting for dark roasted coffee beans.

- Taste does not meet at your desire right away.
Wait for a few times brewing to get desire taste.

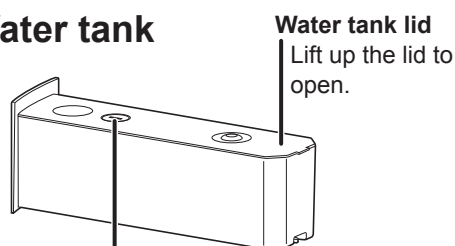
To attach the bean container extension

- If you desire to increase the capacity of the standard coffee bean container from 125 g to 250 g, proceed as follows.

- ① Remove the coffee bean container lid from its holder.
- ② Remove the powder coffee shaft lid by opening it to an upright position and pulling it out of its holder.
- ③ Put the bean container extension onto the coffee bean container.
Make sure that the grinding setting levers are at the same position each other.
- ④ Attach the powder coffee shaft lid and close the coffee bean container lid.



Water tank



Filter time control

Helps to keep in mind changing time of the filter cartridge.

IN: Time the filter cartridge was attached.

OUT: Time to change the filter cartridge.

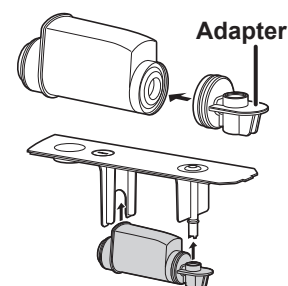
Filter cartridge*

- ① Attach the adapter to the filter cartridge.
- ② Insert the filter cartridge with the adapter into the guides as the illustration.

* sold separately

Note

- The cartridge must be from BRITA INTENZA. Similar INTENZA from different manufacture will not fit to this espresso machine.



Display

Menu display

Main menu





Espresso (P. EN17)



Coffee (P. EN17)



Cappuccino* (P. EN19)



Latte Macchiato* (P. EN19)



Hot milk/foam* (P. EN19)



Hot water (P. EN24)



Powder coffee preparation (P. EN22)



Memory menu (P. EN31)

• If no action for 1 minute, display turns dark.
*Milk menu

User menu





Coffee temperature (P. EN27)



Heating mode (P. EN27)



Auto off timer (P. EN28)



Cup illumination (P. EN28)



ml / oz selection (P. EN29)



Water hardness level (P. EN29)



Milk system cleaning programme (P. EN39)



Cleaning programme (P. EN37)



Descaling programme (P. EN40)

Operation icon



Setting



Return



Start



OK



Reset (P. EN30)



Stop



Save



Delete



Information (P. EN30)

Display (Continued)

Information display

Following displays appear during operations.



Refill with water

After the water tank is replaced, it takes approx. 5 seconds to detect it.
To ensure there is sufficient water for one dispensing, this display shows even when there may be water remaining in the water tank.



Empty the waste container

Only empty it when the espresso machine is turned on.
Otherwise, it shows again next time power is turned on.



Open the drip tray



Simple rinsing (P. EN21)



Refill with coffee beans



Rinsing cycle



Attach the waste container



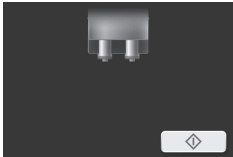
Cleaning the milk system



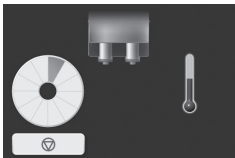
Close the door



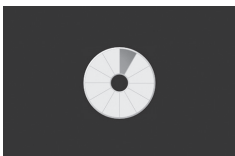
Heating up



Restart brewing

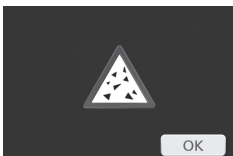


Cleaning programme



In process

It shows after the brewing and rinsing etc.



Descaling programme



Stop the process

Flavour setting

Espresso/Coffee

	Espresso		Coffee	
	Setting range	Default	Setting range	Default
Coffee amount	<mL> 20–100 mL (change by 5 mL) <oz> 0.7–3.5 oz (change by 0.1 or 0.2 oz)	35 mL 1.2 oz	<mL> 60–300 mL (change by 10 mL) <oz> 2.1–10.6 oz (change by 0.3 or 0.4 oz)	120 mL 4.2 oz
Bean level	 extra light  light  normal  strong  extra strong	normal	 extra light  light  normal  strong  extra strong	normal
Number of cups for a pot	—	—	3–6 cups each: 120 mL/4.2 oz	3 cups

Milk menu

	Setting range	Default		
		Cappuccino	Latte Macchiato	Hot milk
Coffee amount	<mL> 60–300 mL (change by 10 mL) <oz> 2.1–10.6 oz (change by 0.3 or 0.4 oz)	120 mL 4.2 oz	180 mL 6.3 oz	120 mL 4.2 oz
Bean level	 extra light  light  normal  strong  extra strong	normal	normal	—
Milk foam	 no foam  normal  rich  extra rich	extra rich	extra rich	extra rich
Milk and coffee ratio	Milk : Coffee 80 : 20–20 : 80	Milk : Coffee 60 : 40	Milk : Coffee 80 : 20	—

- Select your flavour by pressing the  or  icon repeatedly.

Note

- First time of use or change the type of coffee beans, taste does not meet at your desire right away. Wait for a few times brewing to get desire taste.

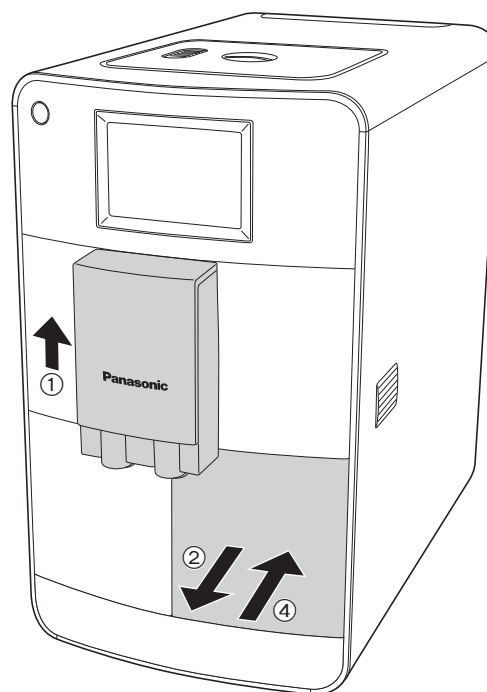
EN13

Before Use

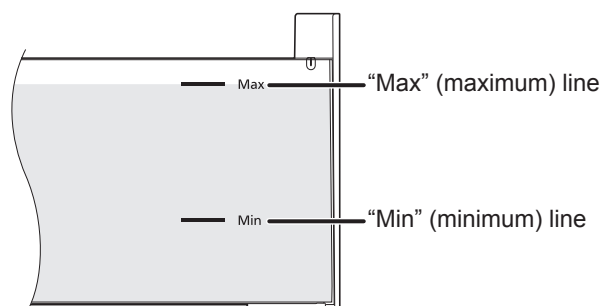
<Preparations>

1 Fill the water tank with fresh cold water.

- ① Push the dispenser up into the upper position.
- ② Push the water tank and pull it out.



- ③ Fill the water tank with tap water up to “Max” (maximum) line.
Dry off the outside of water tank.



- ④ Replace the water tank.
Push it until it snaps in.

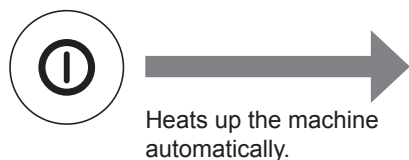
Note

- Do not fill the water tank with milk (including soy and rice milk), mineral water, sparkling water or hot water etc. Only use tap water.
- When filling the water tank with water, hold the bottom of the water tank with both hands.

2 Turn the power on.

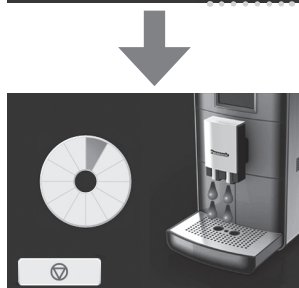
① Plug in and press the power button.

- Make sure the waste container, water tank, drip tray and stainless steel plate are fitted.
- Open the drip tray by pressing it. (Attention for drip tray display will show for 3 seconds after the espresso machine is heated up.)



② Press to start rinsing.

- Make sure the drip tray is opened. Otherwise hot water will dispense onto the countertop.



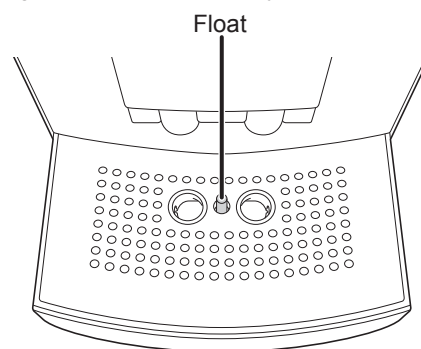
When rinsing is complete (dispense hot water 4 times), the display will return to the main menu. Wait until the display shows the main menu.

Note

- When starting up for the first time or when the water tank was completely emptied, water suction may take a little longer dispensing hot water for rinsing cycle.
- A small amount of water can get into the waste container during each rinsing cycle. This is system-related and not a fault.
- If  is pressed during the rinsing cycle, it immediately stops the process.

After  flashes, the display will return to the previous display.

- When dispensing hot water into the drip tray during rinsing cycle, you may place the container under the dispenser.
- During the rinsing, water is to collect in the drip tray. When water is full in the drip tray, the red float will be float up.
- If the drip tray is closed with the red float is float up, the red float may be stuck inside. Try to open the drip tray by pressing it. If it still does not open, remove the water tank and waste container and press down the red float through the opening to remove the drip tray.



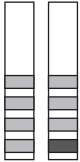
Before Use (Continued)

<Setting water hardness>

Before using the espresso machine for the first time, it should be set to the appropriate water hardness for your area.

1 Determine the water hardness.

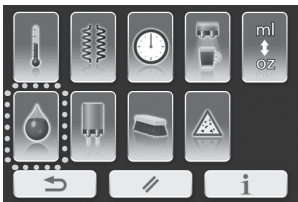
- ① Dip the test strip into cold water for 1 second and shake off the excess water.
- ② Read the water hardness from the pink-coloured areas on test strip after approximately 1 minute.

Water hardness level	1 soft	2 medium-hard	3 hard	4 very hard
Water hardness mol/m ³	up to 1.24	up to 2.5	up to 3.7	over 3.7
German hardness	up to 7°	up to 14°	up to 21°	over 21°
French hardness	up to 12.6°	up to 25.2°	up to 37.8°	over 38°
Test strip				

2 Press .



3 Select “water hardness level”.

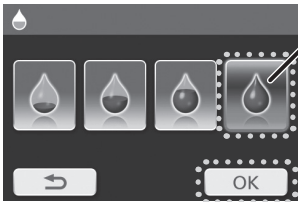


Note

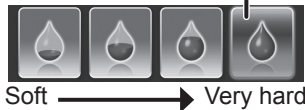
- If the no action for 30 seconds or  is pressed, the display will return to the main menu.

4 Select level and press to save the setting.

(e.g. for very hard)



The selected setting will light up in blue.



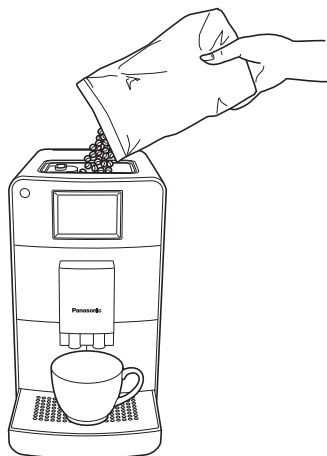
Note

- If the no action for 30 seconds, the display will return to the main menu without saving the settings.
- If  is pressed, the display will return to the previous display without saving the setting.

Espresso/Coffee

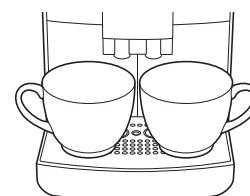
1 Fill the coffee bean container with whole coffee beans and close the lid. Then place a cup(s) or pot under the spout.

- When preparing drink for a pot, use the Latte Macchiato plate. (Height between the dispenser and Latte Macchiato plate: approx. 14 cm)
- Make sure the door is closed firmly.



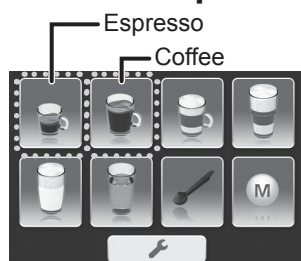
Note

- In order to reduce heat and splashing, adjust the dispenser height to suit your cup size by moving it up and down. If the dispenser is difficult to move, clean it. (P. EN34)
- When preparing 2 cups of drink, place the cups under the spout side by side.



- Preheat a cup(s) or pot by pouring hot water or use the hot water menu (P. EN24) to have hot and tasty coffee. After preheating a cup(s) or pot, throw the hot water away.

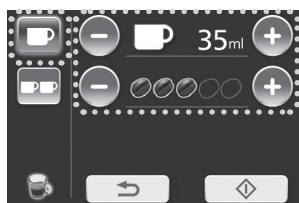
2 Select “Espresso” or “Coffee” on the main menu.



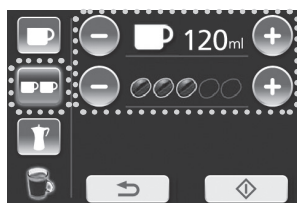
3 Select the number of cups or pot and adjust the taste to your desire.

- The selected cup will light up in blue.
- Press **+** or **-** repeatedly to adjust quantity for coffee and coffee beans. (P. EN13)
- If adjustment is unnecessary, move on to step 4.

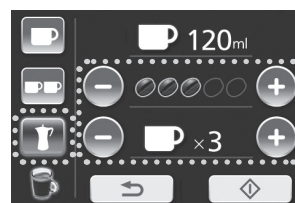
(e.g.: When 1 cup is selected on espresso menu)



(e.g.: When 2 cups are selected on coffee menu)



(e.g.: When pot is selected on coffee menu)



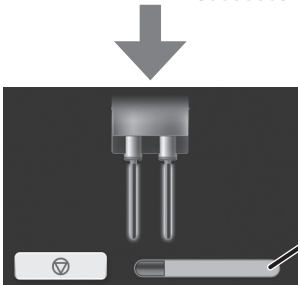
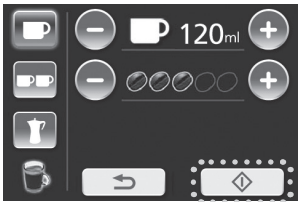
(Not available for espresso)

Note

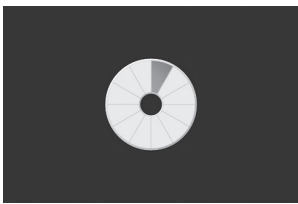
- If **↩** is pressed, the display will return to the previous display.
- Fill the water tank with water up to “Max” (maximum) line when preparing 6 cups of drink for a pot.
- If you wish to memorise your settings, see P. EN31.

Espresso/Coffee (Continued)

4 Press  to start brewing.
(e.g.: When 1 cup is selected on coffee menu)

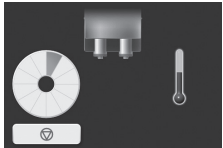


Time bar is increasing according to process.



Note

- If  is pressed during the brewing process, it immediately stops the process.
After **STOP** flashes, the display will return to the main menu.
- If  is pressed, the display will return to the previous display.
- If the temperature of the water is not sufficient to brew coffee, the heating up process will be used prior to the brewing process.



When the brewing is complete, the display will return to the main menu. Wait until the display shows the main menu before removing the cup(s) or pot.

■ To turn off the power after use → P. EN25

If following display shows;



refill with beans.



refill with water.



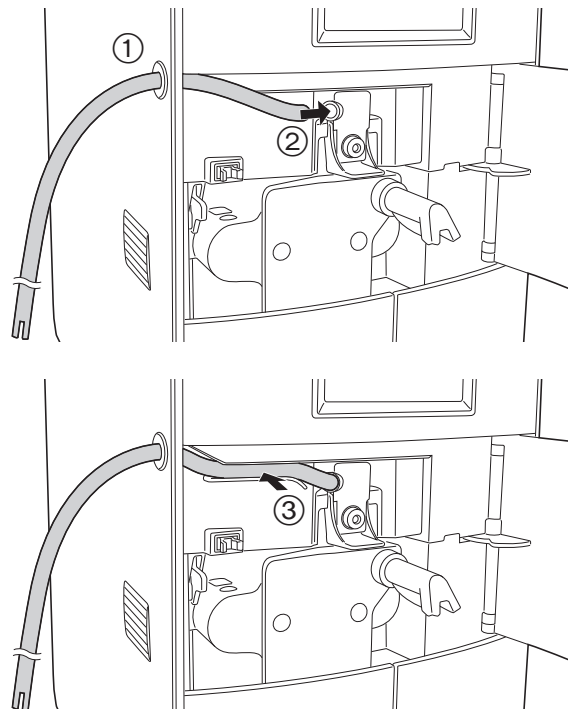
empty the waste container.

Cappuccino/Latte Macchiato/Hot milk

Preparations: ① Fill the water tank with water.
(P. EN14) ② Operate rinsing cycle.

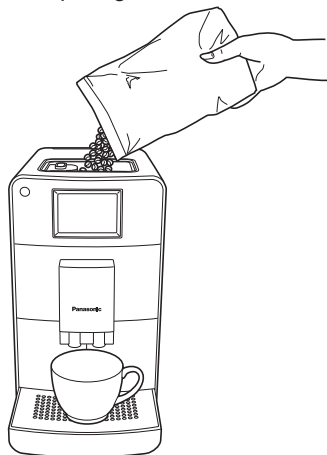
1 Attach the milk hose.

- ① Insert the straight cut end of the milk hose through the side opening of the espresso machine.
- ② Insert the end of the milk hose into the opening on the side of the milk foamer until it stops.
- ③ Press the milk hose into the guide, then close the door.
- ④ Insert the milk hose into the milk package.
Do not use soy or rice milk otherwise it may influence the milk foam quality.



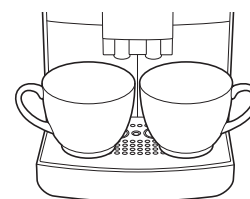
2 Fill the coffee bean container with whole coffee beans (except hot milk preparation). Then place a cup(s) under the spout.

- When using a tall cup, use the Latte Macchiato plate instead of the drip tray.
- Preparing hot milk, move on to step 3.



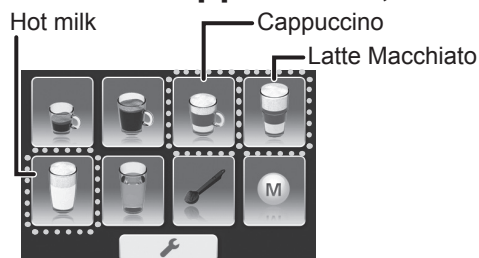
Note

- In order to reduce heat and splashing, adjust the dispenser height to suit your cup size by moving it up and down.
If the dispenser is difficult to move, clean it. (P. EN34)
- When preparing 2 cups of drink, place the cups under the spout side by side.



- Preheat a cup(s) or pot by pouring hot water or use the hot water menu (P. EN24) to have hot and tasty coffee.
After preheating a cup(s) or pot, throw the hot water away.
- Result of the Latte Macchiato may vary by the shape of glass.

3 Select “Cappuccino”, “Latte Macchiato” or “Hot milk” on the main menu.



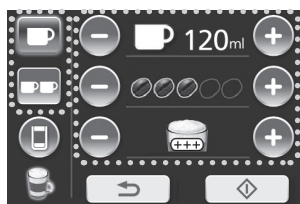
EN19

Cappuccino/Latte Macchiato/Hot milk (Continued)

4 Select the number of cups and adjust the taste as desired.

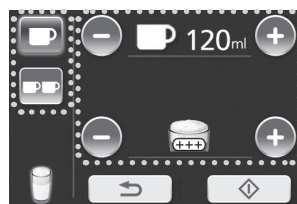
- The selected cup will light up in blue.
- If adjustment is unnecessary, move on to step 6.
- Press **+** or **-** repeatedly to adjust quantity of coffee, coffee beans and milk foam. (P. EN13)

(e.g.: When cappuccino or Latte Macchiato is selected for 1 cup)



To adjust coffee and milk ratio, press **☰** and move on to step 5.

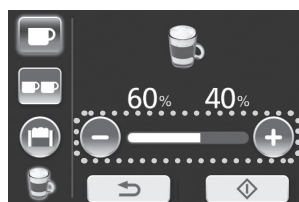
(e.g.: When hot milk is selected for 1 cup)



To start, move on to step 6.

5 Adjust the coffee and milk ratio to your desire.

- If adjustment is unnecessary, move on to the step 6.
- Press **+** or **-** repeatedly to adjust the coffee and milk ratio. (P. EN13)



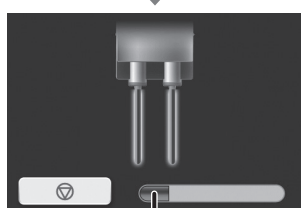
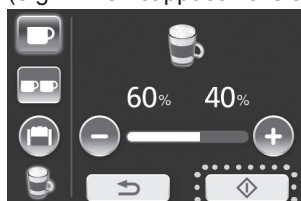
(e.g.: When cappuccino is selected)
60% : 40% = milk : coffee

Note

- When "Latte Macchiato" is selected, the coffee and milk ratio will be displayed as 80% and 20%.
- If **↶** is pressed, the display will return to the main menu.
- If you wish to memorise your settings, see P. EN31.
- If **☑** is pressed, return to step 4.

6 Press to start brewing.

(e.g.: When cappuccino is selected)



Time bar is increasing according to process.

Wait until display shows



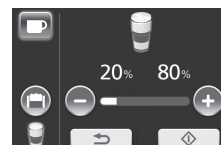
to remove the cup(s).

Note

- Be careful with steam coming out after  is pressed.



- If  is pressed during the brewing process, it immediately stops the process.
After **STOP** flashes, the display will move on to step 7.
- If the temperature of the water is not sufficient to brew coffee, the heating up process will be performed first.
- When brewing cappuccino or Latte Macchiato, the display shows as follows.
Between brewing milk and coffee, brewing will be paused.



- If surface of milk is higher than the spouts position, it may cause milk to drip from the dispenser. In that case pull out the milk hose.

(simple rinsing)

7 Fill a glass with clean water and press to start rinsing.

- This cleaning cycle is for next drink preparation without milk residue.
- Switch the milk hose from milk package to the glass and set the empty cup under the dispenser. (Cup size > 250 mL)



The display will return to the main menu when the rinsing cycle is completed.

Note

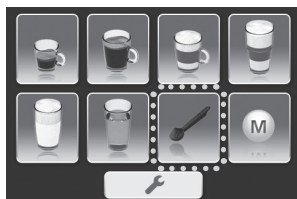
- If you prepare milk menu continuously, skip this cycle by pressing .
- If  is pressed during the rinsing cycle, it immediately stops the process.
After **STOP** flashes, the display will return to the previous display.

■ To turn off the power after use → P. EN25

Powder coffee preparation

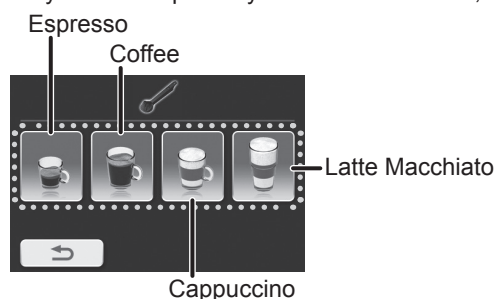
Preparations: ① Fill the water tank with water.
(P. EN14) ② Operate rinsing cycle.

1 Select “powder coffee preparation” on the main menu.



2 Select drink menu.

- If you select speciality coffee or milk menu, attach the milk hose to the espresso machine. (P. EN19)



Note

- If  is pressed, the display will return to the main menu.

3 Fill the powder coffee shaft with one level measuring spoon of fresh coffee powder and close the lids. Place a cup(s) under the spout. Then press

 .

- Make sure the powder coffee shaft is dry before filling with coffee powder. Continuous usage may cause condensation in the powder coffee shaft.
- Make sure the door is closed firmly.



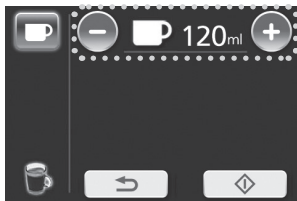
Note

- In order to reduce heat and splashing, adjust the dispenser height to suit your cup size by moving it up and down. If the dispenser is difficult to move, clean it. (P. EN34)
- Ensure that you only use the measuring spoon provided.
- Do not fill more than one level measuring spoon (max. 10 g) of coffee powder.
- Do not fill the powder coffee shaft with water-soluble, freeze-dried, instant products or other drink powders.
- Too finely ground coffee powder may clog the brewing unit.
- Preheat a cup(s) or pot by pouring hot water or use hot water menu (P. EN24) to have hot and tasty coffee.
- After preheating a cup(s) or pot, throw the hot water away.
- If  is pressed, the display will return to the previous display.

4 Adjust cup filling quantity and/or milk foam as desired.

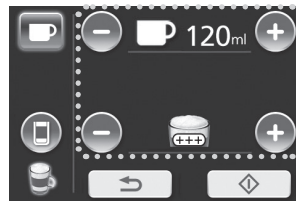
- If adjustment is unnecessary, move on to the step 6.
- Press  or  repeatedly to adjust quantity for coffee and/or milk foam. (P. EN13)

(e.g.: Espresso/Coffee)



To start, move on to step 6.

(e.g.: Cappuccino/Latte Macchiato)



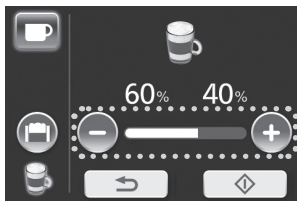
To adjust coffee and milk ratio, press  and move on to step 5.

Note

- Only one cup can be prepared with this function.
- If  is pressed, the display will return to the select drink menu (step 2). At same time the Espresso machine release the coffee powder into the waste container. Refill the powder coffee at step 3.

5 Adjust coffee and milk ratio.

(e.g.: Cappuccino
60% : 40% = milk : coffee)



Note

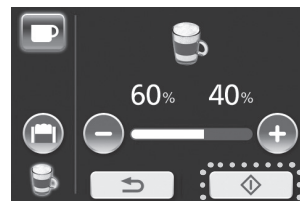
- When "Latte Macchiato" is selected, the cup filling quantity will be displayed as 80% and 20%.
- If  is pressed, the display will return to the select drink menu.

6 Press to start brewing.

(e.g.: Espresso/Coffee)



(e.g.: Cappuccino)



Note

- If  is pressed during the brewing process, it immediately stops the process.
After  flashes, the display will return to the main menu.

- When brewing is completed, display will return to the main menu.
Wait until display shows the main menu to remove the cup(s) or pot.

■ To turn off the power after use → P. EN25

Hot water

- Preparations:** ① Fill the water tank with water.
(P. EN14) ② Operate rinsing cycle.
• Make sure the milk hose is not attached.

1 Select “hot water” on the main menu. Then place a cup(s) under the spout.

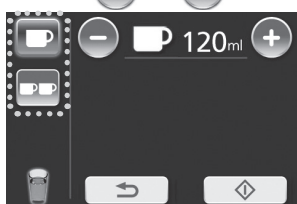


Note

- If simple rinsing is skipped after milk menu, milk residue may mix into the hot water. (Step 7 on P. EN21)
In that case dispense the hot water a few times.

2 Select the number of cups and adjust quantity.

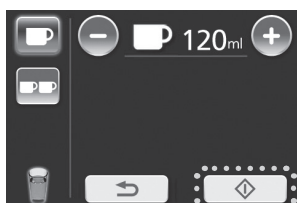
- The selected cup will light up in blue.
- If adjustment is unnecessary, move on to the step 3.
- Press **+** or **-** repeatedly to adjust quantity for hot water.



Note

- If **↩** is pressed, the display will return to the previous menu.

3 Press **⏏** to start brewing.



Note

- If **↩** is pressed, the display will return to the main menu.
- If **⏏** is pressed during the brewing process, it immediately stops the process.

After **STOP** flashes, the display will return to the main menu.

- When brewing is completed, display will return to the main menu.
Wait until display shows the main menu to remove the cup(s).

■ To turn off the power after use → P. EN25

Turn off the power

After the power is turned off, the cleaning cycle starts. The cleaning cycle will vary depending on which menus have been used whilst the espresso machine is turned on. If milk menus were used, milk system cleaning will be included.

1 Turn off the power.

- If milk system cleaning is not necessary, cleaning will start from step 3.
- If the coffee or milk menus are not prepared, it will turn off without cleaning.



2 Clean the milk system. (Only for milk menu)

- ① Fill a glass with 250 mL of water and appropriate quantity of milk system cleaner. (Convert into the quantity per 250 mL of water.)

Place an empty cup under the dispenser. (Cup size > 250 mL)

Then press .

- If the milk hose is not attached, attach it to espresso machine. (P. EN19)



- ② Fill the glass with clean water and press  to start the rinsing cycle again. Place an empty cup under the dispenser before starting. (Cup size > 250 mL)



Note

- Be careful with steam coming out after  is pressed.
- If  is not pressed for 15 minutes, the espresso machine will turn off without running the rinsing cycle.
- If  is pressed, it immediately stops the rinsing process.

After  flashes, the display will return to the previous display.

- Clean the milk foamer nozzle every day that a milk menu drink is prepared. (P. EN36)

Turn off the power (Continued)

3 Press  to start the rinsing cycle.



When the rinsing cycle has finished, the power turns off. Then unplug the espresso machine.

Note

- Before starting, following display shows to make actions. (Shows 3 seconds each)

empty the waste container.



open the drip tray.



- If  is not pressed for 15 minutes, the espresso machine will turn off without running the rinsing cycle.
- If  is pressed, it immediately stops the rinsing process.

After  flashes, the display will return to the previous display.

Espresso machine will turn off automatically in the following conditions.

- When the time set in auto shut off is reached. (P. EN28)
- No action for 15 minutes on step 2 or step 3. → Shut off without rinsing process.
In that case, the machine starts with the cleaning cycle the next time power is turned on.

Changing the setting

- Changing settings from the default.

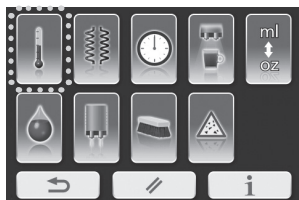
Coffee temperature

Select temperature from 5 levels on your drink.
(Default setting: middle)

- 1 Press  on the main menu.

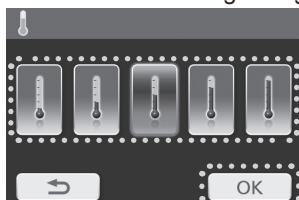


- 2 Select "coffee temperature" on the user menu.



- 3 Select level and press  to save the setting.

- The selected setting will light up in blue.



Note

- If there is no action for 30 seconds, the display will return to the main menu without saving the setting.
- If  is pressed, the display will return to the previous display without saving the setting.
- When setting is completed, the display will return to the user menu. To return to the main menu, press .

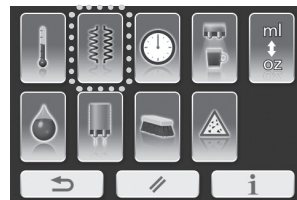
Heating mode

Select heater condition from 3 modes. (Default setting: Eco mode)

- 1 Press  on the main menu.

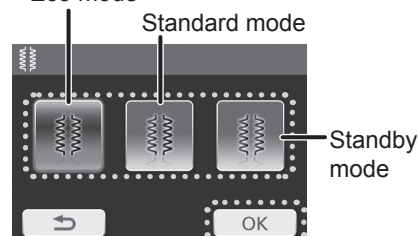


- 2 Select "heating mode" on the user menu.



- 3 Select level and press  to save the setting.

- The selected setting will light up in blue.
Eco mode



(Eco mode)

There is a short wait as the heating system is only switched on when a drink is to be brewed. Recommended when the machine is used occasionally.

(Standard mode)

The heating system is turned on, only for coffee and espresso with a short waiting time. Recommended for frequent preparation of coffee and espresso.

(Standby mode)

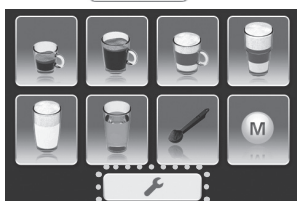
The heating system and additional heating are activated permanently. Recommended for frequent preparation of speciality coffees.

Changing the setting (Continued)

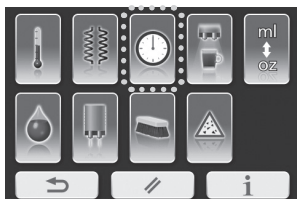
Auto off timer

Select auto off timing from 5 auto off times (1–5 hours).
(Default setting: 1 hour)

1 Press  on the main menu.

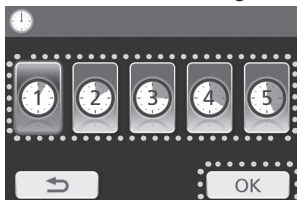


2 Select “auto off timer” on the user menu.



3 Select time and press  to save the setting.

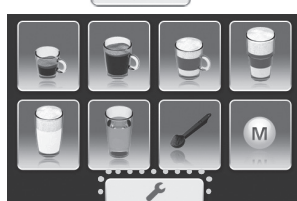
- The selected setting will light up in blue.
- The shut-off time begins after the last operation.



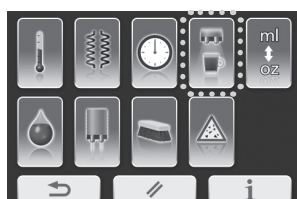
Cup illumination

Select cup illumination on the dispenser from 3 modes. (Default setting: auto)

1 Press  on the main menu.

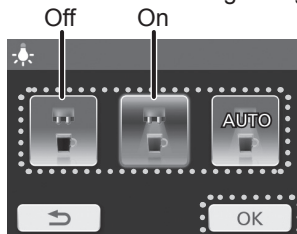


2 Select “cup illumination” on the user menu.



3 Select desired operating mode and press  to save the setting.

- The selected setting will light up in blue.



(Off)
Cup illumination is off.

(On)
Cup illumination is always on.

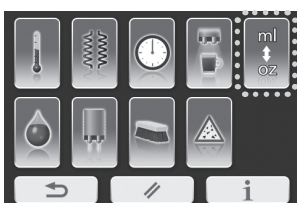
(Auto)
Cup illumination is turned on and off by operation of the espresso machine.

ml / oz selection

1 Press  on the main menu.



2 Select “ml / oz selection” on the user menu.



3 Select “ml” or “oz” and press  to save the setting.

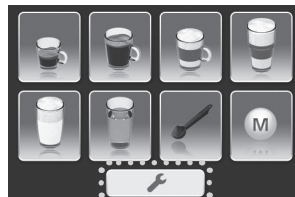
- The selected setting will light up in blue.



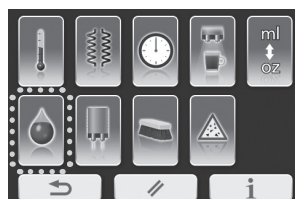
*1 oz is approx. 28.41 mL

Water hardness level

1 Press  on the main menu.

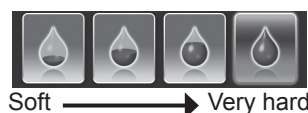
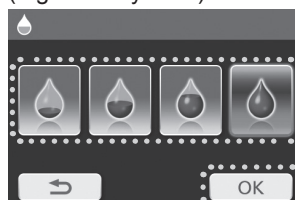


2 Select “water hardness level” on the user menu.



3 Select level and press  to save the setting.

- The selected setting will light up in blue.
(e.g. for very hard)



- To check water hardness → P. EN16
- To purchase a new test strip → P. EN45

Note

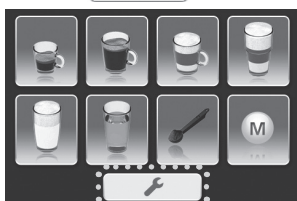
- If there is no action for 30 seconds, the display will return to the main menu without saving the setting.
- If  is pressed, the display will return to the previous display without saving the setting.
- When setting is completed, the display will return to the user menu. To return to the main menu, press .

Changing the setting (Continued)

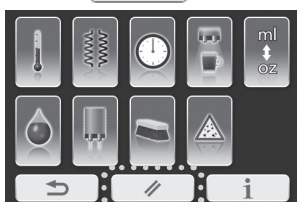
Reset

You can reset all settings to factory settings by this mode.

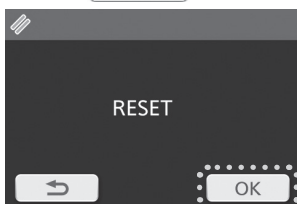
1 Press  on the main menu.



2 Press  on the user menu.



3 Press .



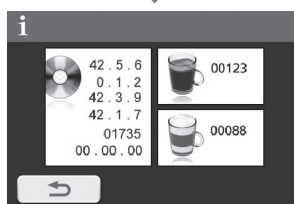
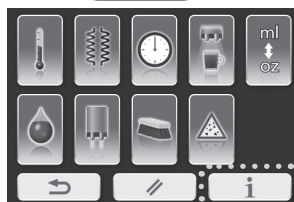
Information

This displays the total cups made and setting information for this espresso machine. If there is a problem with the espresso machine, the setting information will be helpful for service.

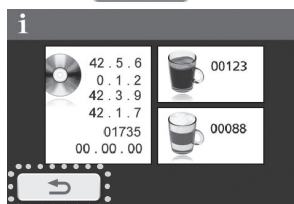
1 Press  on the main menu.



2 Press  on the user menu.



3 Press .



Note

- If there is no action for 30 seconds, the display will return to the main menu.
- If  is pressed, the display will return to the previous display.
- When setting is completed, the display will return to the user menu. To return to the main menu, press .

Memory setting

Memory setting

- 1 Select "memory menu" in the main menu.



- 2 Select an available memory from the memory menu.

• Greyed-out icons are yet to be used.

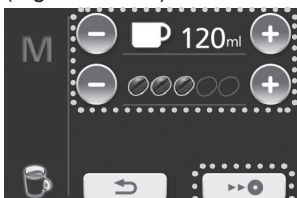


- 3 Select desired drink.

(e.g. for coffee)



- 4 Adjust the quantity and taste.
- Then press  to save the setting.
- (e.g. for coffee)

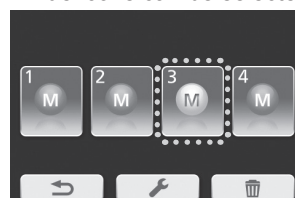


Returns to the memory menu

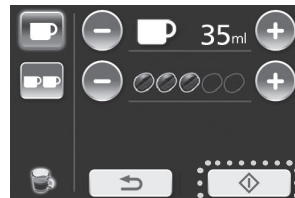
Using memory setting

- 1 Display the memory menu as step 1 on "Memory setting". Then select "memory" you wish to use.

• Blue icons can be selected.



- 2 Press  to start brewing.



Returns to the main menu after brewing

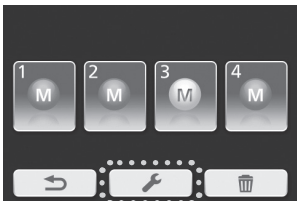
Note

- If  is pressed, the display will return to the previous display.

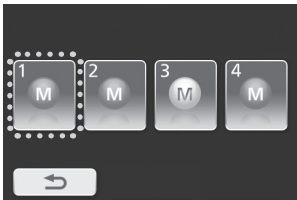
Memory setting (Continued)

Changing memory setting

- 1** Display the memory menu as step 1 on “Memory setting”. Then press .

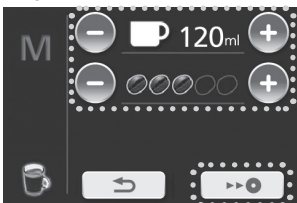


- 2** Select “memory” you wish to change.
• Greyed-out icons cannot be selected.



- 3** Adjust the quantity and press  to save the setting.

(e.g. for coffee)



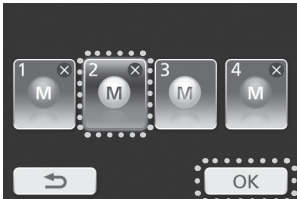
Returns to the memory menu

Deleting memory setting

- 1** Display the memory menu as step 1 on “Memory setting”. Then press “delete”.



- 2** Select “memory” to delete and press .
• The selected setting will light up in blue.



Returns to the memory menu

Note

- If  is pressed, the display will return to the previous display.

How to Clean

- Clean the appliance after every use.
- Unplug and make sure that the appliance has cooled down before cleaning.

Note

- Do not use benzine, thinner, alcohol, bleach, polishing powder, metal brush or nylon brush, otherwise the surface will be damaged.
- Do not wash in a dishwasher.
- Do not clean the appliance with pointed object such as a toothpick or pin.

Main body

Wipe with a well-wrung cloth.

Coffee bean container/powder coffee shaft

Wipe them off with a lint-free cloth.

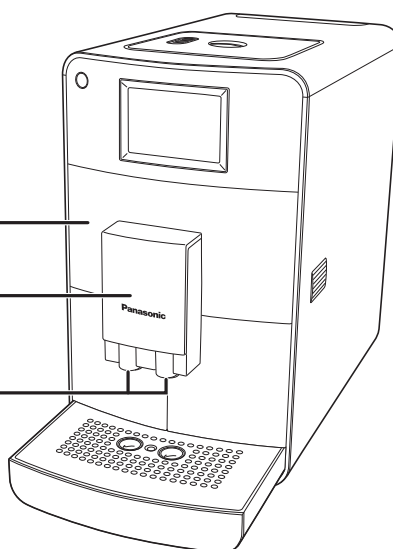
<Lid>

After removing the parts, wash with diluted dish soap (neutral) and a soft sponge. Then dry them well.

To clean the inside of the door, see pages EN34–EN36.

Dispenser (P. EN34)

Spout (P. EN34)



Waste container/water tank

After removing the parts, wash with diluted dish soap (neutral) and a soft sponge.

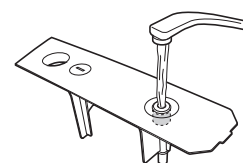
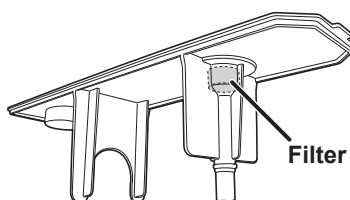
Drip tray/Latte Macchiato plate

After removing the parts, wash with diluted dish soap (neutral) and a soft sponge.



Filter

Wash the filter of the water tank under running water through the opening. (It is not removable.)



EN33

How to Clean (Continued)

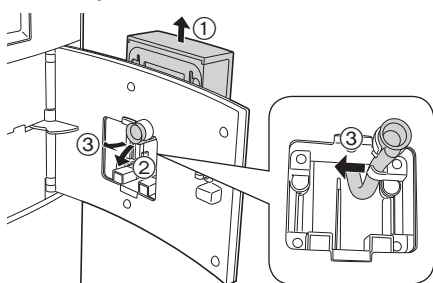
Dispenser:

Clean the dispensing spouts weekly or if used intensively, clean it frequently.

Clean the dispenser from the inside and outside with warm water and a suitable brush to remove any residue and prevent mould from forming.

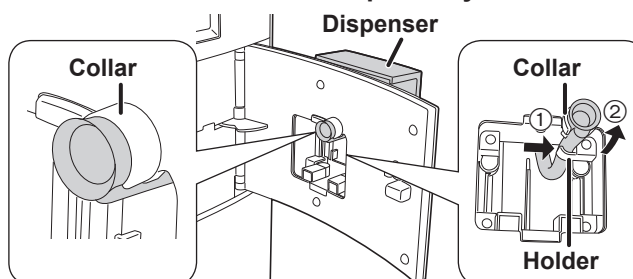
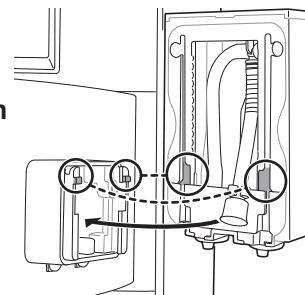
<To remove>

- 1 Press the left side of the door with the dispenser to open. (P. EN9)
- 2 Press the dispenser upwards. Pull the distribution hose lightly from the inner side of the door and pressing to the left so that it clicks out of the fastener. Then remove the dispenser.



<To attach>

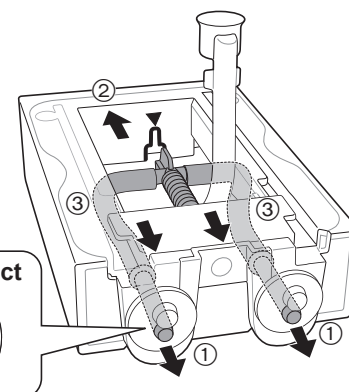
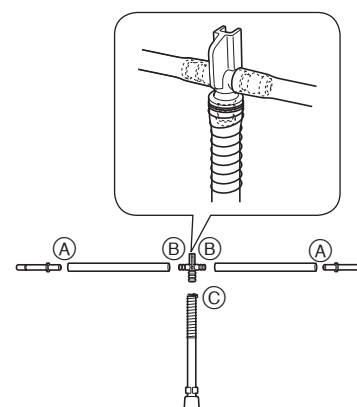
- 1 Place the dispenser in the upper position back into the door and push it slightly and slide it down until top of door high.
- 2 Pull the hose from inner side of the door opening and press it to the right into the holder and push the funnel-shaped part of the hose back into the collar until it fits perfectly.



- 3 Make sure top of the door and dispenser are same high, and close the door firmly.

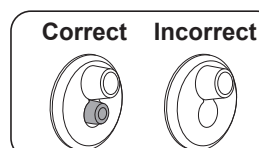
Cleaning when spout is clogged

- 1 Disassemble the dispenser. Grip and pull the loose hose end near to the spring and pull both hose ends with the sleeve ends out of the spout.
- 2 Pull the sleeves out of hoses (A) and disconnect the hoses from the connecting piece (B). Pull the hose and spring together from connecting piece (C).
- 3 Leave the parts immersed in a milk system cleaner for several hours. Refer to the instructions on the milk system cleaner for the exact quantity. Then rinse them thoroughly with clean water.
- 4 To assemble, insert both sleeve ends and hoses back together. Insert both sleeve ends into the small spouts (1) and press them in until they snap in properly. Push the connecting piece into the fixing slot (2). Then push the hoses to the right and left under the frame (3).



Note

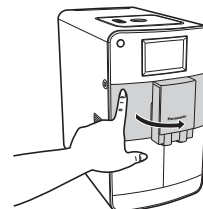
- If sleeves are inserted into large spouts, coffee is not dispensed straight.



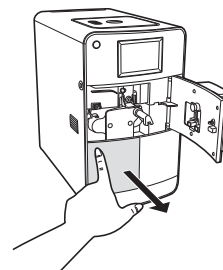
Brewing unit:

Clean the brewing unit weekly or if used intensively, clean it frequently.

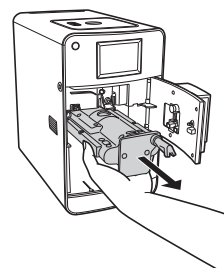
- 1** Press the left side of the door with the dispenser to open. (P. EN9)



- 2** Remove the waste container by pressing the container and pulling it out of the espresso machine.



- 3** Grip the lower front part of the brewing unit and pull it out to the front. Use your other hand to stop it from falling out.

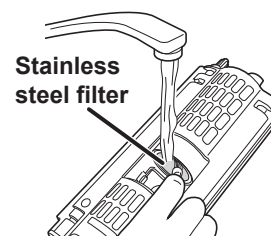


- 4** Turn the brewing unit upside down and clean the opened brewing unit under warm running water with a brush, then shake it lightly. In particular, the stainless steel filter must be rinsed out well to remove any coffee residue.

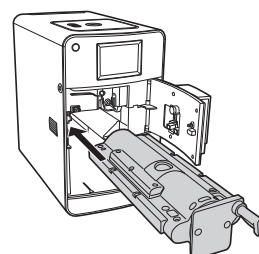
- To clean the two stainless steel filters, open the brewing unit, turn it upside down and fold down the ejector. If the brewing unit cannot be opened because it is blocked, refer to page EN44 (U10) on how to open it.

Recommendation:

Soak the brewing unit for approximately 30 minutes in lukewarm water containing a diluted dish soap (neutral) and rinse well.

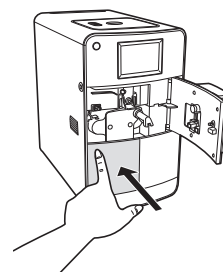


- 5** After the brewing unit is dried off well, insert it into the guide grooves and push it completely into the espresso machine.



- 6** Place the waste container into the espresso machine and close the door.

- Make sure top of the door and dispenser are same high, and close the door firmly.



EN35

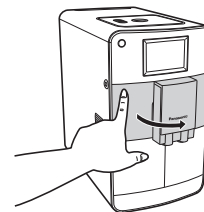
How to Clean (Continued)

Milk foamer nozzle:

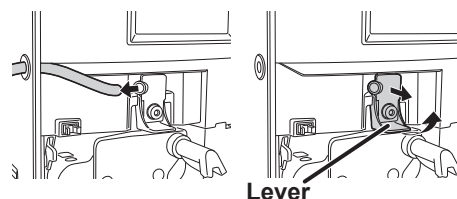
Clean the milk foamer nozzle every day that a milk menu drink is prepared.

- 1** Press the left side of the door with the dispenser to open.
(P. EN9)

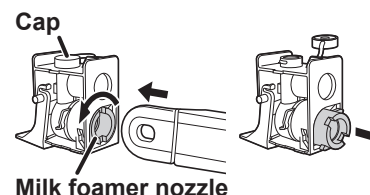
- When opening and closing the door, the dispenser should be located at the upper position, otherwise the milk hose on the inside will be jammed.



- 2** Pull the milk hose out of the milk foamer. Then fold the lever on the milk foamer upwards and pull the milk foamer out towards you.

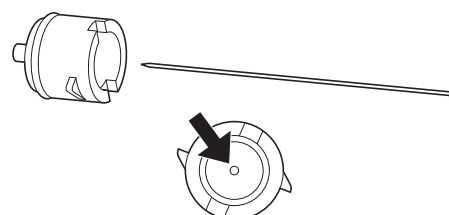


- 3** Open the cap from the milk foamer. Then remove the milk foamer nozzle from the milk foamer by inserting the rounded end of the measuring spoon into the slot of the milk foamer nozzle and turning 45° to pull it out. The nozzle is lifted up slightly during turning, so that it can be removed more easily.



- 4** Clean the milk foamer nozzle with a thin needle.

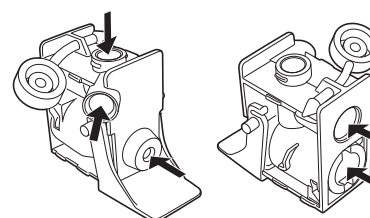
- Do not use a metal brush or nylon brush.



- 5** Mix 250 mL of water with 7.5–15 mL of milk system cleaner.

- 6** Leave all parts of the milk foamer in the cleaner solution for 5 hours or over night and rinse well.

- 7** Use the brush of the measuring spoon to clean all parts of the milk foamer nozzle. Make sure that all vents of the milk foamer and its nozzle are cleaned with brush and rinse well.



- 8** Put all parts back together by reversing steps 1–3.

- Make sure top of the door and dispenser are same high, and close the door firmly.

Cleaning Cycle:

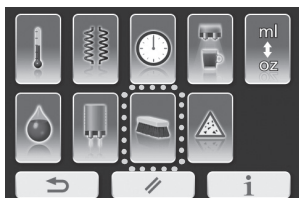
Use this cycle occasionally and/or when the display shows .

This cleaning programme enables intensive cleaning of inaccessible areas. This programme takes approx. 8 minutes and should not be interrupted. When display shows , press  and follow steps from 3.

1 Press on the main menu.



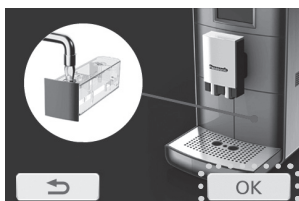
2 Select “cleaning programme”.



Note

- If  is pressed, the display will return to the main menu.

3 Fill the water tank with water, then press .



Note

- If  is pressed, the display will return to the previous display.

4 Place the cleaning tablet into the powder coffee shaft and close the lids, then press .



How to Clean (Continued)

5 Press to start cleaning cycle.

- Empty the drip tray before starting cleaning cycle.



- Information clock is turning during cleaning.



Empty the drip tray or container when the display indicates that the drip tray must be emptied.



- When cleaning is completed, information clock will be full bars, then return to the main menu.

Note

- The cleaning water is collected in the drip tray. Alternatively, you can place a container (> 250 mL) under the spout.
- In the event of power failure during the cleaning programme, the programme has to be restarted.
- If  is pressed during cleaning, the process will be paused. To continue the cleaning cycle, press .

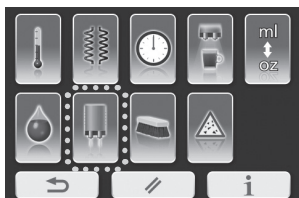
Milk system cleaning:

Use this programme when quality of foam is low and when milk residue gets into coffee, espresso or hot water during espresso machine use.

1 Press  on the main menu.



2 Select “Milk system cleaning programme”.



Note

- If  is pressed, the display will return to the main menu.

3 Fill a glass with 250 mL of water and 7.5–15 mL of milk system cleaner. Place an empty cup under the dispenser. (Cup size > 250 mL) Then press  to start rinsing cycle for milk system.

- If the milk hose is not attached, attach it to espresso machine. (P. EN19)



Note

- If  is pressed, it immediately stops the rinsing process.

After  flashes, the display will show the following display.



4 Fill the glass with clean water and press  to start the rinsing cycle again. Place an empty cup under the dispenser before starting. (Cup size > 250 mL)



Note

- If  is pressed, it immediately stops the rinsing process.

After  flashes, the display will return to the previous display.

Display will return to the main menu when the rinsing cycle is completed.

How to Clean (Continued)

Decalcification cycle:

Use this cycle occasionally and/or when the display shows .

This decalcification cycle enables simple and effective descaling. This programme runs in 2 phases and it takes approximately 11 minutes and should not be interrupted. When display shows , press  and follow steps from 3.

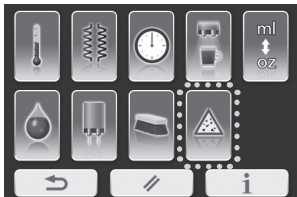
1 Press on the main menu.



Note

- If the filter cartridge is set in the water tank, remove it before this programme starts.

2 Select “descaling programme”.



Note

- If  is pressed, the display will return to the previous display.

(First phase)

3 Fill the water tank with 250 mL of water and add 125 mL of descaling agent, then press .



Note

- If  is pressed, the display will return to the previous display.

4 Press to start decalcification cycle. (Approx. 9 min.)

- Empty the drip tray before starting the cleaning cycle.



Note

- If  is pressed during descaling, the display indicates to empty the drip tray. To continue the descaling cycle, press .



5 Empty the drip tray and press .



(Second phase)

6 Dispose of the water in the water tank and rinse it thoroughly. Press . Then fill it with clean water and press to continue the process. (Approx. 2 min.)



Note

- If  is pressed during descaling, the display indicates to empty the drip tray. To continue the descaling cycle, press  .



7 Press .

- Empty the drip tray.



Note

- If  is pressed during descaling, the display indicates to empty the drip tray. To continue the descaling cycle, press  .



8 Press to return the main menu.

- Empty the drip tray.



Note

- The cleaning water is collected in the drip tray. Empty the drip tray or container when the display indicates that the drip tray must be emptied.
- In the event of power failure during the descaling cycle, the programme has to be restarted.
- If  is pressed during descaling, the process will be paused. To continue the descaling cycle, press  .

EN41

Troubleshooting

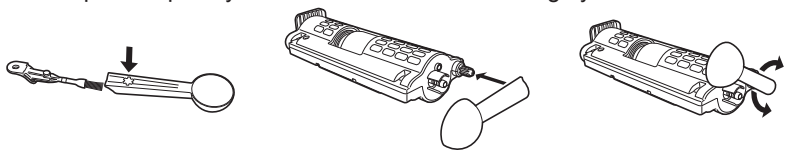
Problem	Cause and Action
Drinks are not hot enough.	● Temperature setting is low. (P. EN27) ● Cups are too cold. → Warm up cups with hot water. ● Room temperature is too cold.
Drinks are too weak or strong.	● It is first time use of the espresso machine or shortly after changing coffee beans. → Wait for a few times brewing to get desire taste. [Powder coffee] ● Not enough or too much coffee powder is being used. → Measure coffee properly with measuring spoon provided. (Max: 1 level of measuring spoon) → Try different kinds of coffee powder. [Coffee beans] ● The settings are not properly adjusted. → Try to change setting of ground coffee quantity. (P. EN17, EN20) → Change grinding fineness. (P. EN10) → Try different kinds of coffee beans. ● Coffee bean type or grinding fineness setting is changed. → As there are remaining ground coffee beans in the espresso machine, it will take a few cups for the new beans to come through.
Abnormal loud noise during grinding.	● The grinding mechanism is clogged with foreign matter. → Contact an authorised service centre to have the espresso machine inspected.
No milk foam or milk is not dispensed.	● The distribution hose or milk hose is not connected correctly or bended. → Check the distribution hose or milk hose connection. (P. EN19, EN34) ● The milk foamer is not inserted correctly. → Fit the milk foamer correctly. (P. EN36) ● The milk foamer cap is open. → Check the milk foamer cap. (P. EN36) ● The milk hose bent. → Reinstall the milk hose. (P. EN19) ● The milk foamer is clogged. → Clean the milk foamer nozzle by soaking. (Step 6 on P. EN36) ● The steam outlet of the espresso machine is blocked. → Descale the espresso machine. (P. EN40)
Low quality foam. Latte Macchiato is not three layers.	● Milk is too warm, too old or too high or low in fat. → Use fresh cold milk and/or try use different ratio in fat. ● The milk foam nozzle is clogged. → Clean the milk foamer nozzle. (P. EN36) ● The milk foamer is not clean. → Clean the milk foamer. (P. EN36) ● The steam outlet of the espresso machine is blocked. → Descale the espresso machine. (P. EN40)
Display shows “Refill with water” even though the water tank is full.	● There is air in the water system. → Dispense a little hot water. (P. EN24) ● The water flow system is clogged. → Descale the espresso machine. (P. EN40)
“Refill with water” does not appear in the display despite an empty water tank.	● Too much moisture on the water tank. → Remove the water tank and dry it off thoroughly.

Problem	Cause and Action
“Empty the waste container” displayed after empty the waste container.	● Waste container was emptied while the espresso machine was switched off. → Empty the waste container only when the espresso machine is switched on. ● When confirmation display is shown for “Empty the waste container”,  was pressed. → Press  when confirmation display is shown for “Empty the waste container”.
Coffee dispensing too slow.	● Grinding fineness set too fine. → Set coarser grinding fineness. ● Grinding quantity set too high. → Set ground coffee quantity lower. ● The water flow system is clogged. → Run the descaling programme. (P. EN40) ● Coffee powder is too fine or too much has been used. → Use coarser coffee powder or use less coffee powder. (Max: 1 level of measuring spoon)
Water in the waste container.	● Water leaks into the waste container during each rinsing process. → No remedy necessary. (Technical reasons.) ● Brewing unit is blocked or maladjusted. → Adjust the brewing unit. (P. EN44)
The espresso machine turns off after rinsing or dispensing coffee.	● The pressure in the brewing unit is too high. → Remove and clean the brewing unit. If the brewing unit is closed, open before cleaning. Unscrew the brewing unit at the black tooth pin. (P. EN44)
The espresso machine cannot be turned on.	● The power plug is not plugged in. → Plug in the power plug. ● The brewing unit is not set. → Set the brewing unit properly. (P. EN35) ● Brewing unit was not pushed in completely. → Push the brewing unit in until it stops. (P. EN35)
The coffee dispensing is very uneven or only one-sided.	● The spout is clogged or blocked by foreign matter (e.g.: coffee bean or similar). → Pull the coffee spout upwards and clean the inside or remove the foreign matter (e.g.: coffee bean). ● The sleeve with distribution hose inside of dispenser is inserted into the coffee outlet. → Insert the sleeve with distribution hose correctly. (P. EN34)
Only hot water is dispensing on coffee menu.	● Coffee powder is clogging the powder coffee shaft. → Turn the power off and push any coffee powder down into the powder coffee shaft using a stick.
Hot water is not dispensing.	● The milk foamer is not set. → Set the milk foamer. (P. EN36)
The appliance is not working well.	● Turn off the appliance and wait approx. 5 minutes. Turn the appliance back on and if problem remains, contact the authorised Panasonic service centre for inspection.
Milk is dripping from spouts.	● The surface of milk is higher than the spouts position. → Pull out the milk hose from the milk package.

Troubleshooting (Continued)

Problem	Cause and Action
Display shows “Descaling programme” or “Cleaning the milk system” when power is turned on.	● The espresso machine is turned off without cleaning last time of use. → Clean the espresso machine before use. (P. EN39, EN40)
Display shows “Refill with coffee beans” even though there are sufficient coffee beans.	● If oily coffee beans are used, it may be difficult for them to flow into the grinder. → Feed them towards the grinder or try other types of coffee beans.
Coffee crema overflows from the rear of the spouts.	● Depending on the type of beans, there may be a lot of crema. (It is not a malfunction.)

Error display

Display	Cause and Action
H01–H08	If this message appears on the display, ① Turn off the espresso machine. ② Wait until the espresso machine has cooled down completely then turn the power on again. ③ If the message is displayed again, an error has occurred. Contact an authorised service centre for inspection.
U10	● Brewing unit is blocked. (Technical reason) → Pull out the brewing unit then, using the setting function of the measuring spoon, loosen it at the rear. To loosen, push the toothed opening on the measuring spoon onto the pin and turn the pin completely at least 3 times. Then thoroughly rinse out the brewing unit. 
U11	● Over filled coffee powder. → Clean the brewing unit. (P. EN35)
U12	● The adapter without filter cartridge is still in the water tank. → Remove the adapter from the water tank. ● The water tank has overflowed or is too wet. → Dry the water tank and the water tank compartment thoroughly. ● Grinding fineness set too fine or coffee powder used is too fine. → Clean the brewing unit. → Set grinding fineness coarser or use a different, coarser coffee powder.
U13 U14	● The room temperature is too low or the espresso machine is too cold. → Use the espresso machine in the place above 10 °C and wait until it warms up to room temperature. ● The temperature inside of the espresso machine is high with continued use. ① Wait until the espresso machine has cooled down completely then turn the power on again. ② If the message is displayed again, an error has occurred. Contact an authorised service centre for inspection.

EN44

Replacement parts

Part name	Part number
Bean container extension	ACK05-155U
Latte Macchiato plate	ACK06-155
Measuring spoon	ACK10-155U
Milk hose	ACK08-155
Adapter for filter cartridge	ACK07-155U
Test strip	ACK11-155
Cleaning tablets*	ACK12-155U
Descaling agent*	ACK13-155U
Milk system cleaner*	ACK14-155
Quick reference	ACZ78-155U
Milk foamer unit	ACW33-155U

* Not Panasonic brand

Specifications

	NC-ZA1
Power supply	220 – 240 V ~ 50 – 60 Hz
Power consumption	1550 W
Max. amount of water	1.4 L
Dimensions (W × D × H) (approx.)	19.5 × 41.0 × 33.5 cm
Mass (approx.)	10.3 kg
Length of the power cord (approx.)	115 cm

目錄

頁次

安全注意事項	TC3
重要資訊	TC8
零件名稱與操作說明	TC9
螢幕	TC11
口味設定	TC13
使用前	TC14
特濃咖啡 / 咖啡	TC17
泡沫咖啡 / 牛奶瑪奇朵 / 熱奶	TC19
咖啡粉準備	TC22
熱水	TC24
關閉電源	TC25
更改設定	TC27
記憶設定	TC31
清潔方法	TC33
疑難排解	TC42
錯誤顯示	TC44
更換零件	TC45
規格	TC45

感謝您購買 Panasonic 產品。

- 本產品僅供家庭使用。
- 請仔細閱讀這些指示，以正確安全地使用產品。
- 使用本產品前，請特別留意「安全注意事項」（第 TC3 - TC8 頁）。
- 請保存本使用說明書以便未來使用。

TC2

安全注意事項

請務必遵守這些指示。

為避免使用者或其他人員發生意外或受傷，或是損壞其他物品，請遵守下列指示。

■ 下表列出因操作不當而導致的損壞程度。

 **警告：** 代表嚴重傷亡。

 **注意：** 代表有受傷或損壞物品的風險。

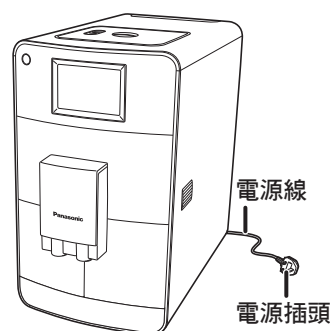
■ 符號的分類及說明如下。

 此符號代表禁止。

 此符號代表必須遵守使用要求。

警告

-  ● 請勿損壞電源線或電源插頭。
嚴禁執行下列動作：
修改、接觸或放置在發熱品附近、
彎曲、扭轉、拉扯、拉過鋒利邊緣、
在上方放置重物、纏繞電源線、以拉住
電源線的方式拿取本器具。
(可能導致觸電，或因短路而發生火災。)



- 如果電源線或電源插頭已損壞，或電源插頭未能穩妥地連接到家用電源插座，請勿使用本器具。
(可能導致觸電，或因短路而發生火災。)
→ 如果電源線受損，務必請製造商、服務代理商或是具備相同資格的技師人員予以更換，以避免危險發生。
- 請勿以潮濕的手插入或拔除電源插頭。
(可能導致觸電。)
• 握拿電源插頭或切換器具電源開關前，請先抹乾雙手。

TC3

安全注意事項

請務必遵守這些指示。

警告

-  確認本器具標籤上所示的電壓與您當地供電來源相同。
(可能導致觸電或火災。)
此外，請避免在同一個家用電源插座上使用其他裝置，以避免電路過熱。但是，如果需連接多個電源插頭，請確認總電壓未超過家用電源插座的額定功率。不建議使用拖板。
- 穩固插入電源插頭。
(否則可能因為電源插頭周圍產生熱氣，而導致觸電或火災。)
 - 請將器具放在電源插頭容易拔除的地方。
- 定期清潔電源插頭。
(電源插頭上沉積的灰塵或水氣可能導致絕緣不佳，而造成火災。)
 - 拔除電源插頭，以乾布擦拭。
- 請將電源線放在兒童無法接觸的地方。請勿讓電源線懸掛在桌子或工作檯邊緣。
(可能導致燙傷、受傷或觸電。)
-  請勿將本器具浸入水中或對其噴水。
(可能導致觸電，或因短路而發生火災。)
- 請勿拆解、修理或改裝本器具。
(可能導致火災、觸電或受傷。)
 - 修理事宜請與服務中心聯絡。
- 請勿觸摸或將臉靠近蒸氣噴出的地方。
(可能導致燙傷或受傷。)
 - 務必將本器具放在嬰孩或兒童無法接觸的地方。

警告

-  本器具不提供予身體、視覺、智能等較弱的人（包括兒童）以及缺乏使用經驗和知識的人使用。除非有人為他們的安全承擔責任，對他們的使用給予監督和指導。
請監督兒童，切勿讓他們把本器具當作玩具。
（可能導致燙傷、受傷或觸電。）
- 務必讓兒童遠離本器具和清潔劑。
（可能導致燙傷或受傷。）
 - 兒童並不瞭解極可能因不當操作本器具而發生的危險。
- 在發生意外情況時，請立即停止使用本器具，並拔除插頭，以順利讓本器具停止運作。
（可能導致冒煙、火災、觸電或燙傷。）
例如，異常或故障
 - 電源插頭和電源線異常發熱。
 - 電源線損壞或本器具電源故障。
 - 主機變形、有明顯可見的損壞、或異常發熱。
 - 水從主機漏出。
 - 發生其他異常或故障。→ 請立即拔掉電源插頭，並與服務中心聯絡進行檢查和修理。
-  請勿讓嬰孩和小童將包裝當作玩具。
（可能導致窒息。）
- 沖調咖啡時，請勿打開水箱、排水器或托盤。
（可能導致燙傷。）

安全注意事項

請務必遵守這些指示。

注意

-  請勿將本器具用於本說明書所示以外的其他用途。
(可能導致燙傷或受傷。)
 - 對於不當使用本器具，或未遵守使用指示而導致的問題，Panasonic 概不負責。

- 請勿在縫隙中插入任何物品。
(可能導致觸電。)
 - 尤其是金屬物品，例如針或電線。

- 請勿觸碰發熱表面，例如在使用中或使用後立即觸碰咖啡噴嘴。
(可能導致燙傷。)
 - 切勿在手濕時接觸器具。

- 請勿在下列地點使用本器具。
 - 不平穩的表面、地毯、不防水表面或桌布等。
(可能導致火災或受傷。)
 - 可能被水噴濕或靠近熱源的地方。
(可能導致觸電或漏電。)
 - 靠近任何開放式水源，例如浴缸、水槽或其他容器。
(可能導致觸電或漏電。)
 - 靠近牆壁或家具。
(可能導致染色或變形。)
 - 可能被中等熱力損壞的地方。
(可能導致染色或變形。)
 - 放於不夠力度支撐器具的地方。
(可能導致損壞或受傷。)
 - 在封閉的空間如嵌入式櫥櫃。
(可能導致染色或變形。)

注意

-  ● 請勿在沖調時拿走咖啡杯或咖啡壺。
(可能導致燙傷。)
- 請勿手持排水器或滴漏托盤移動器具。
(可能導致受傷。)
- 請勿接觸研磨裝置內部。
(可能導致受傷。)
- 請勿以電源線提起特濃咖啡機。
(可能導致火警或觸電。)
-  ● 務必以握拿電源插頭的方式拔除電源插頭。切勿拉扯電源線。
(否則可能導致觸電，或因短路而發生火災。)
- 不使用本器具時、移動前和清潔前，請務必關閉本器具電源開關，
並拔除電源插頭（使用清潔功能時除外）。
(否則可能導致觸電，或因漏電而發生火災。)
- 請將本器具（包括滴漏托盤和牛奶瑪奇朵底板）放在穩固、乾燥、
清潔的平坦耐熱工作檯上。
(否則可能導致燙傷或受傷。)
- 使用時，請小心不要踩踏電源線或被絆倒。
(否則可能導致燙傷或受傷。)
- 使用期間，請勿觸碰、阻塞或覆蓋蒸氣噴孔。
(可能導致染色。)
- 監管兒童使用期間請特別注意。

TC7

安全注意事項

請務必遵守這些指示。

注意

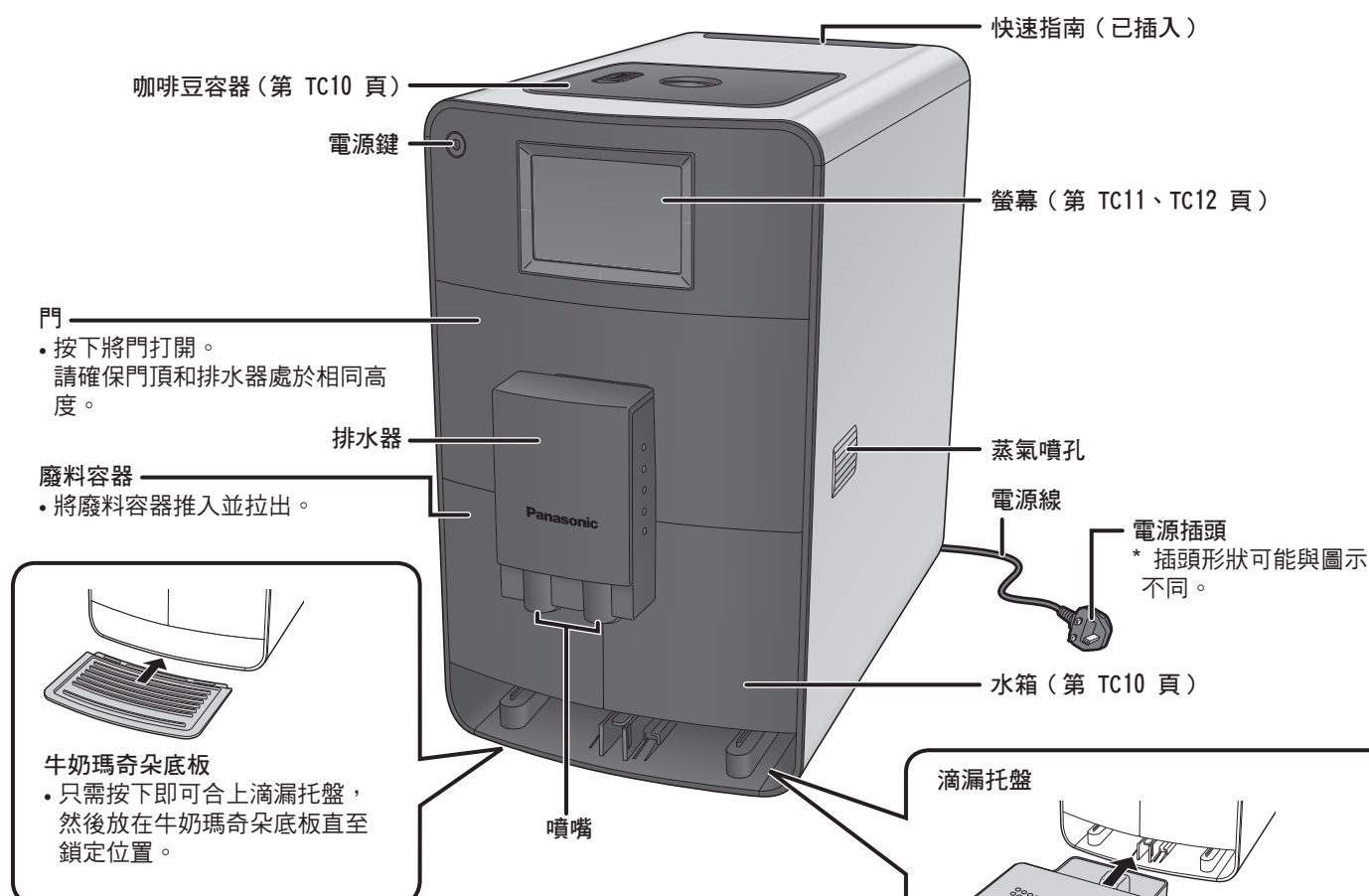
-  清潔和收藏前，請拔除電源插頭，並讓本器具完全冷卻。
(可能導致燙傷。)
- 每次使用後，請務必清潔本器具。
(否則可能因濾杯架阻塞、溢出熱水而導致燙傷。)
- 處理清潔劑時避免接觸皮膚和眼睛。
(可能導致受傷。)
→ 如不慎接觸皮膚或眼睛，請即時以大量水清洗並盡快求醫。
- 如清潔劑與敏感表面接觸，請即時清理任何濺水。
(可能導致染色損壞。)

重要資訊

- 請勿將牛奶（包括豆漿及米漿）、礦泉水、蘇打水或熱水等倒入水箱。只可使用自來水。
(可能導致故障。)
- 請勿在戶外使用器具。
- 請勿在器具未開啟時將咖啡粉放進咖啡粉入口內。
- 只可在當咖啡豆已磨成粉時，才能調整研磨程度。(第 TC10 頁)
- 請勿以冷凍乾燥、糖煮或焦糖或油性咖啡豆或水加入咖啡豆容器。
- 請勿使用任何配件和清潔劑，由製造商提供或建議的除外。(第 TC45 頁)
- 如長時間不使用器具，請關閉器具。
- 放於溫度可跌至凝固點以下。
(可能導致故障。)

零件名稱與操作說明

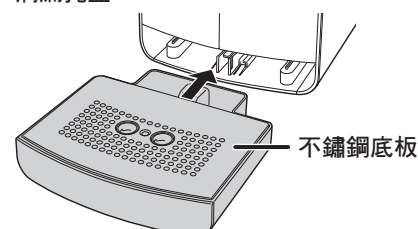
■ 首次使用器具前或長時間無使用，請清洗所有可拆除的零件。（第 TC33 頁）
有關門內的零件名稱，請於 TC34 - TC36 頁上參考「清潔方法」。



配件

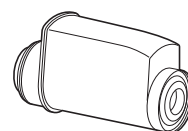


滴漏托盤



將不鏽鋼底板（圓邊向上）放在滴漏托盤上。
將它們推進特濃咖啡機內直至鎖定位置。
按下打開滴漏托盤。

獨立銷售



過濾器盒

只可與 BRITA INTENZA 筒式水過濾器盒一起使用；不配備原廠筒式水過濾器盒，可於您當地的 BRITA 或 Panasonic 客戶服務中心取得：

www.brita.net

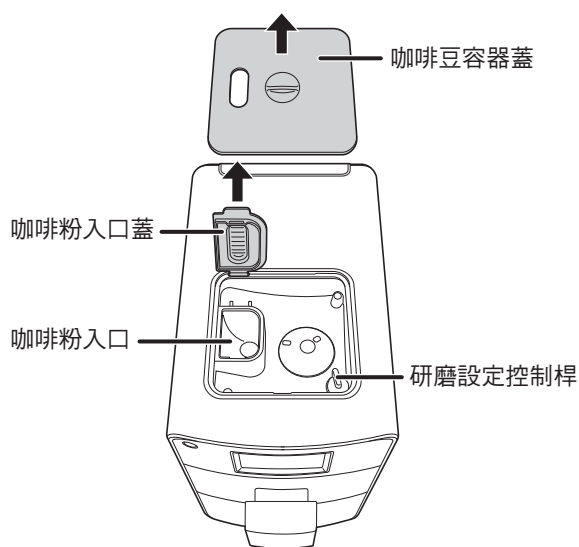
<http://panasonic.net/>

（銷售情況因所在地區而異）

TC9

零件名稱與操作說明 (續)

咖啡豆容器



設定研磨精細度

將研磨設定控制桿轉至您想要的精細度。只可在研磨器操作時設定研磨精細度。

研磨期間，請勿觸摸咖啡豆或將手指放入研磨器。調整控制桿後合上咖啡豆容器蓋。



精緻研磨咖啡粉帶出「香濃味道」。
淡烤咖啡豆請使用此設定。



中度研磨咖啡粉帶出「一般味道」。
中烤咖啡豆請使用此設定。



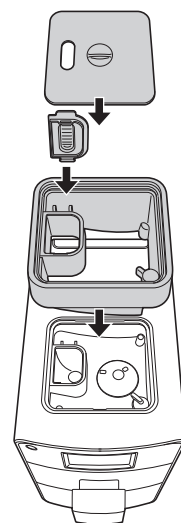
粗咖啡粉帶出「平淡味道」。
濃烤咖啡豆請使用此設定。

- 味道不會即時符合您的口味。
進行幾次煮咖啡以取得想要口味。

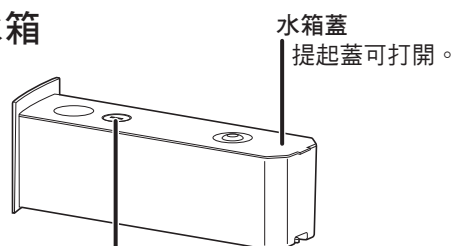
若要裝上豆容器加件

- 如您想將標準咖啡豆容器的容量從 125 g 增加到 250 g，請執行以下程序。

- ① 從架內取出咖啡豆容器蓋。
- ② 取出咖啡粉入口蓋，只需以直立位置打開並從架內拉出。
- ③ 將豆容器加件放在咖啡豆容器上。
請確保研磨設定控制桿在相同位置。
- ④ 裝上咖啡粉入口蓋並合上咖啡豆容器蓋。



水箱



過濾器時間控制

幫助定時更換過濾器盒。

IN (裝入時間)：安裝過濾器盒時計時。

OUT (更換時間)：更換過濾器盒時間。

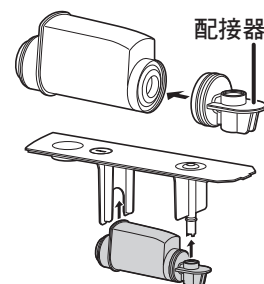
過濾器盒 *

- ① 裝上配接器到過濾器盒。
- ② 按照圖解使用配接器將過濾器盒插入軌道。

* 獨立銷售

附註

- 過濾器盒必須屬於 BRITA INTENZA 原廠。
來自不同製造商的類似 INTENZA 盒不符合此特濃咖啡機。



螢幕

功能表顯示

主功能表











 特濃咖啡 (第 TC17 頁)
  咖啡 (第 TC17 頁)
  泡沫咖啡* (第 TC19 頁)
  牛奶瑪奇朵* (第 TC19 頁)
  熱奶 / 泡沫* (第 TC19 頁)
  熱水 (第 TC24 頁)
  咖啡粉準備 (第 TC22 頁)
  記憶功能表 (第 TC31 頁)

• 如 1 分鐘無反應，螢幕將轉暗。
* 牛奶功能表

用戶功能表














 咖啡溫度 (第 TC27 頁)
  加熱模式 (第 TC27 頁)
  自動關閉計時器 (第 TC28 頁)
  咖啡杯照明 (第 TC28 頁)
  ml / oz 選項 (第 TC29 頁)
  水硬度 (第 TC29 頁)
  牛奶裝置清潔程式 (第 TC39 頁)
  清潔程式 (第 TC37 頁)
  除垢程式 (第 TC40 頁)

操作圖示

	設定		返回		開始
	確定		重設 (第 TC30 頁)		停止
	儲存		刪除		資訊 (第 TC30 頁)

TC11

螢幕 (續)

資訊顯示

操作期間出現以下顯示。



添滿水
更換水箱後，需時大約 5 秒才可偵測。
要確保有足夠水量供應一次完整滴漏，即使仍有水剩餘，此螢幕將繼續顯示。



清空廢料容器
只可在特濃咖啡機開啟時清空。
否則下次開機時再次顯示。



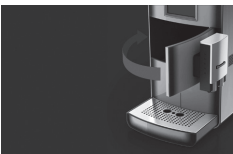
打開滴漏托盤



添滿咖啡豆



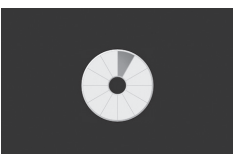
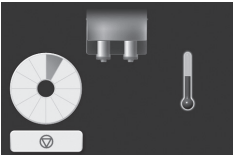
裝上廢料容器



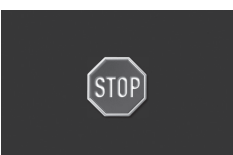
合上門



加熱中



處理中
這會於煮完咖啡和清洗後顯示。



停止程序



簡單清洗 (第 TC21 頁)



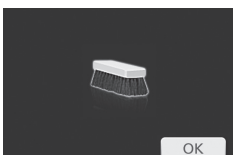
清洗循環



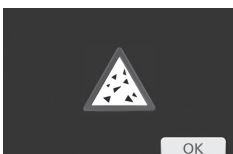
清潔牛奶裝置



重新啟動煮咖啡過程



清潔程式



除垢程式

口味設定

特濃咖啡 / 咖啡

	特濃咖啡		咖啡	
	設定範圍	預設	設定範圍	預設
咖啡份量	<mL> 20 - 100 mL (每次變更 5 mL) <oz> 0.7 - 3.5 oz (每次變更 0.1 或 0.2 oz)	35 mL 1.2 oz	<mL> 60 - 300 mL (每次變更 10 mL) <oz> 2.1 - 10.6 oz (每次變更 0.3 或 0.4 oz)	120 mL 4.2 oz
咖啡豆濃度	超淡 淡 一般 濃 超濃	一般	超淡 淡 一般 濃 超濃	一般
一壺可沖泡咖啡杯數	—	—	3 - 6 杯 每杯：120 mL/4.2 oz	3 杯

牛奶功能表

	設定範圍	預設		
		泡沫咖啡	牛奶瑪奇朵	熱奶
咖啡份量	<mL> 60 - 300 mL (每次變更 10 mL) <oz> 2.1 - 10.6 oz (每次變更 0.3 或 0.4 oz)	120 mL 4.2 oz	180 mL 6.3 oz	120 mL 4.2 oz
咖啡豆濃度	超淡 淡 一般 濃 超濃	一般	一般	—
牛奶泡沫	無泡沫 一般 濃厚 超濃厚	超濃厚	超濃厚	超濃厚
牛奶及咖啡比例	牛奶：咖啡 80：20 - 20：80	牛奶：咖啡 60：40	牛奶：咖啡 80：20	—

• 重複按下  或  圖示以選取您的調味。

附註

• 首次使用或更換咖啡豆種類，味道不會即時符合您的口味。
進行幾次煮咖啡以取得想要口味。

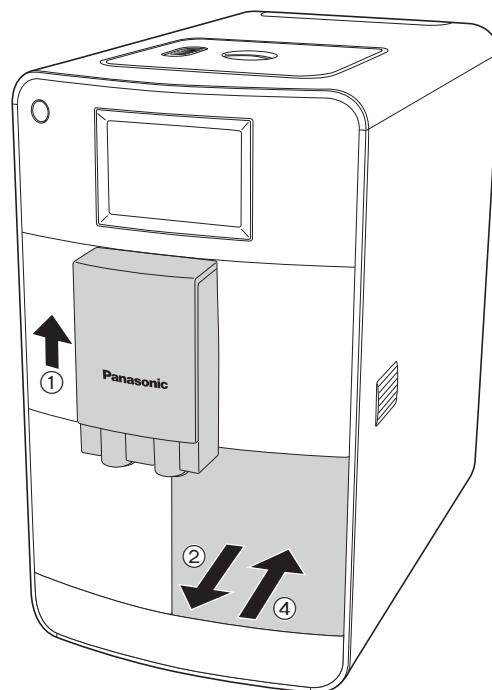
TC13

使用前

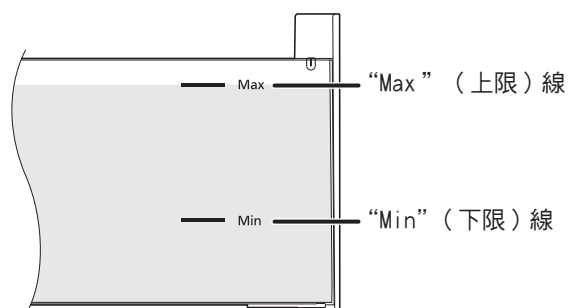
＜準備程序＞

1 以冷自來水注滿水箱。

- ① 將排水器向上方推入。
- ② 將水箱推入然後拉出。



- ③ 將自來水加入水箱至“Max”（上限）的水位。
擦乾水箱外部。



- ④ 更換水箱。
推進直至鎖定位置。

附註

- 請勿將牛奶（包括豆漿及米漿）、礦泉水、蘇打水或熱水等倒入水箱。只可使用自來水。
- 當水箱注滿水後，使用雙手手持水箱底部。

2 開啟電源。

① 插入並按下電源鍵。

- 請確保廢料容器、水箱、滴漏托盤和不鏽鋼底板已安裝妥當。
- 按下打開滴漏托盤。(請注意，當特濃咖啡機加熱後，滴漏托盤螢幕會顯示 3 秒。)



咖啡機自動加熱。



② 按下 以開始清洗。

- 請確保滴漏托盤已打開。否則熱水將滴漏在檯上。



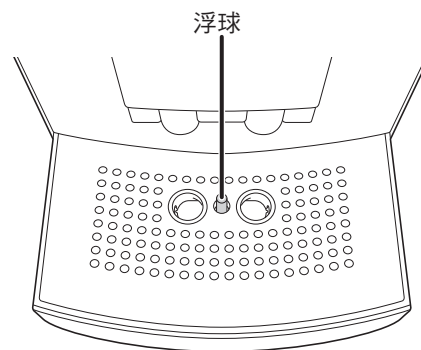
當清洗完成後（排熱水 4 次），螢幕將返回主功能表。等待直至螢幕顯示主功能表。

附註

- 當首次開啟或當水箱已完全清空時，本器具可能需要較長時間吸水以排出熱水進行清洗循環。
- 每個清洗循環中小量水份將流入廢料容器。這是與系統相關，不是故障。
- 如在清洗循環期間按下 ，程序立即停止。

 閃爍後，螢幕會返回先前的顯示。

- 當清洗循環期間熱水排進滴漏托盤，您可以將容器放在排水器下。
- 清洗期間，水可從滴漏托盤收集。
- 當滴漏托盤的水已滿時，紅浮球會浮起。
- 如紅浮球浮起時滴漏托盤已關閉，紅浮球可能會卡在裡面。按下滴漏托盤嘗試將它打開。如仍然無法打開，拆除水箱和廢料容器然後透過入口按下紅浮球，以移除滴漏托盤。



使用前（續）

＜設定水硬度＞

首次使用特濃咖啡機前，應為您所在地區設定適當水硬度。

1 確定水硬度。

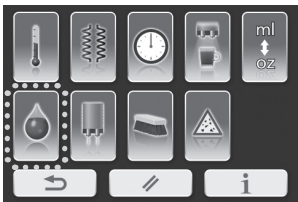
- ① 將測試條浸入冷水 1 秒然後搖走多餘水份。
- ② 大約 1 分鐘後從測試條上的粉紅色區域讀取水硬度。

水硬度	1 軟	2 稍硬	3 硬	4 很硬
水硬度 mol/m ³	最高 1.24	最高 2.5	最高 3.7	超過 3.7
德式硬度	最高 7°	最高 14°	最高 21°	超過 21°
法式硬度	最高 12.6°	最高 25.2°	最高 37.8°	超過 38°
測試條				

2 按下 。



3 選取「水硬度」。

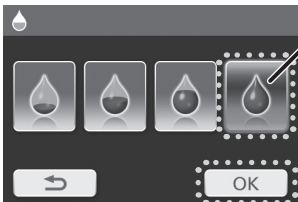


附註

- 如 30 秒內無操作或  已按下，螢幕會返回主功能表。

4 選取程度然後按下 以儲存設定。

（例如：很硬）



所選的設定會以藍燈亮起。

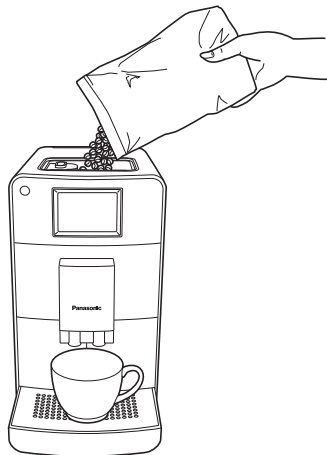


附註

- 如 30 秒內沒有動作，螢幕會返回主功能表，設定則不會保存。
- 如按下 ，螢幕會返回先前的顯示，設定則不會保存。

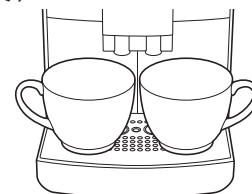
特濃咖啡 / 咖啡

- 1** 將全咖啡豆加入咖啡豆容器然後合上蓋。然後將杯或壺放在噴嘴下。
- 當您準備沖調一壺咖啡時，請使用牛奶瑪奇朵底板。（排水器與牛奶瑪奇朵底板之間的高度：大約為 14cm）
 - 請確保門已緊閉。



附註

- 要減低熱力和濺水，只需上下移動，調整排水器高度以符合杯大小。如排水器很難移動，請進行清潔。（第 TC34 頁）
- 當準備 2 杯飲品時，將杯側對側放在噴嘴下。



- 預熱咖啡杯或壺，只需倒入熱水或使用熱水功能表（第 TC24 頁）以製造熱和美味的咖啡。
預熱咖啡杯或壺後，請倒掉熱水。

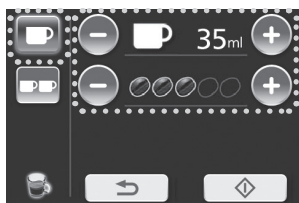
- 2** 在主功能表上選取「特濃咖啡」或「咖啡」。



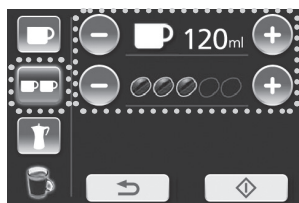
- 3** 選取杯數量或壺然調整您想要的味道。

- 所選杯子會以藍燈亮起。
- 重複按下 **+** 或 **-** 以調整咖啡份量和濃度。（第 TC13 頁）
- 如無需調整，請移至步驟 4。

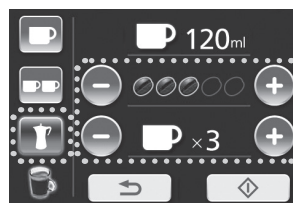
（例如：在特濃咖啡功能表上選取 1 杯後



）（例如：在咖啡功能表上選取 2 杯後



）（例如：當咖啡壺已在咖啡功能表上選取



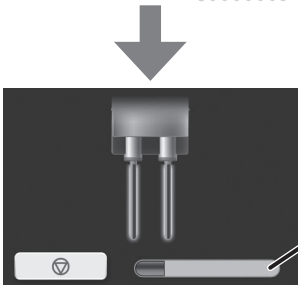
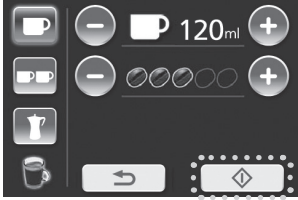
（特濃咖啡不適用）

附註

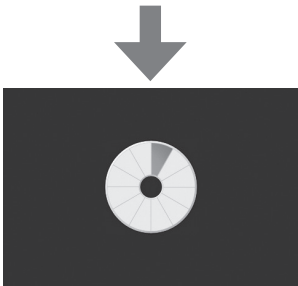
- 如按下 **↶**，螢幕會返回先前的顯示。
- 當準備一壺可載 6 杯份量的飲品時，將水加入水箱至“Max”（上限）的水位。
- 如需記住您的設定，請參考第 TC31 頁。

特濃咖啡 / 咖啡 (續)

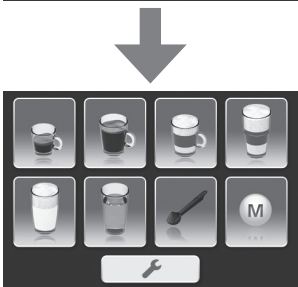
4 按下  以開始沖調過程。
(例如：咖啡功能表上選取 1 杯後)



按照程序時間列正在遞增。

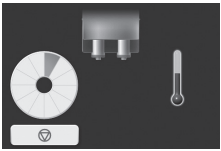


當煮咖啡完成後，螢幕將返回主功能表。等待直至螢幕顯示主功能表將杯或壺拿走。



附註

- 如在沖調期間按下 ，程序立即停止。
-  閃爍後，螢幕將會返回主功能表。
- 如按下 ，螢幕會返回先前的顯示。
- 如水温未達至煮咖啡的程度，沖調過程會執行加熱程序。



■ 使用後關閉電源 → 第 TC25 頁

如以下螢幕顯示；



添滿豆。



添滿水。



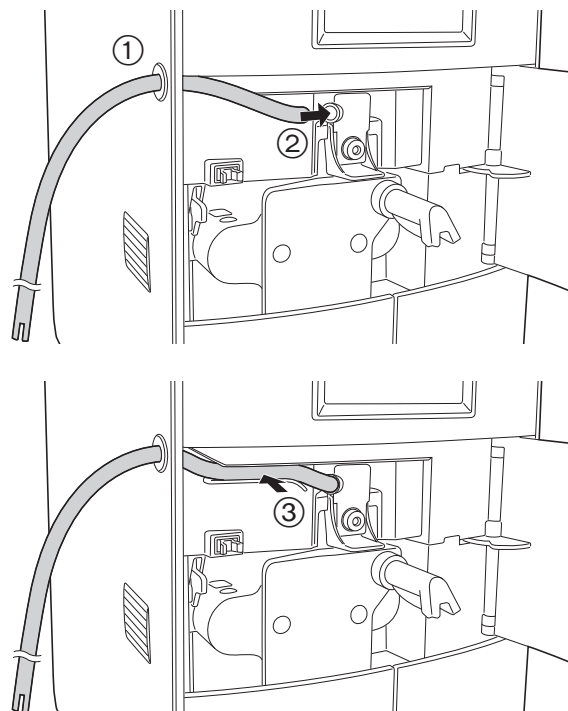
清空廢料容器。

泡沫咖啡 / 牛奶瑪奇朵 / 熱奶

準備程序：
(第 TC14 頁) ① 以清水倒滿水箱。
② 操作清洗循環。

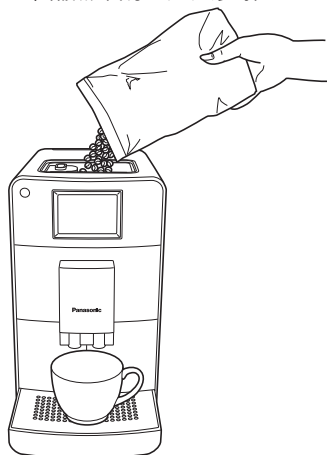
1 裝上牛奶管。

- ① 透過特濃咖啡機的入口側，將牛奶管的直切端插入。
- ② 將牛奶管的末端插進牛奶泡沫器側的開口直至盡頭。
- ③ 將牛奶管按入軌道，然後關上門。
- ④ 將牛奶管插入牛奶包裝。
請勿使用豆漿或米漿，否則可能影響牛奶泡沫品質。



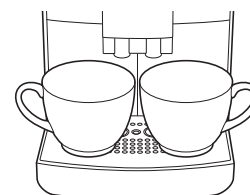
2 將全咖啡豆加入咖啡豆容器（準備熱牛奶除外）。然後將杯放在噴嘴下。

- 當使用高杯時，請使用牛奶瑪奇朵底板取代滴漏托盤。
- 準備熱牛奶，進入步驟 3。



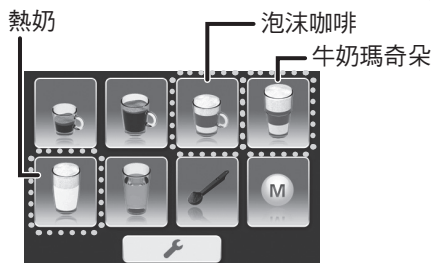
附註

- 要減低熱力和濺水，只需上下移動，調整排水器高度以符合杯大小。如排水器很難移動，請進行清潔。(第 TC34 頁)
- 當準備 2 杯飲品時，將杯側對側放在噴嘴下。



- 預熱咖啡杯或壺，只需倒入熱水或使用熱水功能表（第 TC24 頁）以製造熱和美味的咖啡。
- 預熱咖啡杯或壺後，請倒掉熱水。
- 牛奶瑪奇朵的效果可能因玻璃杯形狀而異。

3 在主功能表上選取「泡沫咖啡」、「牛奶瑪奇朵」或「熱奶」。

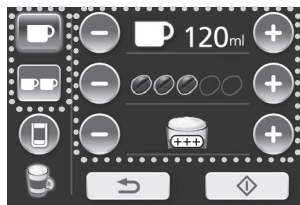


泡沫咖啡 / 牛奶瑪奇朵 / 熱奶 (續)

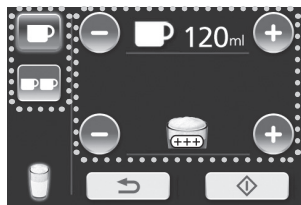
4 選取杯數量然後調整您想要的味道。

- 所選杯子會以藍燈亮起。
- 如無需調整，請移至步驟 6。
- 重複按下  或  以調整咖啡份量、咖啡濃度和牛奶泡沫。(第 TC13 頁)

(例如：選取 1 杯泡沫咖啡或牛奶瑪奇朵後)



(例如：選取 1 杯熱奶後)

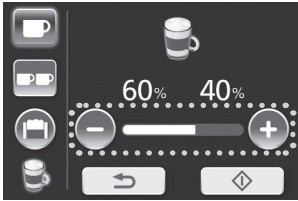


若要調整咖啡和牛奶比例，
按下  然後移至步驟 5。

若要開始，請跳至步驟 6。

5 調整您想要的咖啡和牛奶比例。

- 如無需調整，請移至步驟 6。
- 重複按下  或  以調整咖啡和牛奶比例。(第 TC13 頁)



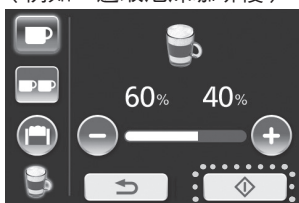
(例如：選取泡沫咖啡後
60% : 40% = 牛奶 : 咖啡)

附註

- 當選擇「牛奶瑪奇朵」後，咖啡和牛奶比例將會顯示為 80% 和 20%。
- 如  按下，螢幕將會返回主功能表。
- 如需記住您的設定，請參考第 TC31 頁。
- 如已按下  後，請返回步驟 4。

6 按下 以開始沖調過程。

(例如：選取泡沫咖啡後)



按照程序時間列正在遞增。

等待直至螢幕顯示



將杯拿走。

附註

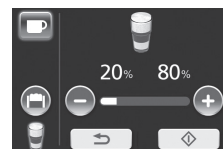
- 按下  後小心蒸氣噴出。



- 如在沖調期間按下 ，程序立即停止。

 閃爍後，螢幕會前往步驟 7。

- 如水温未達至煮咖啡的程度，首先會執行加熱程序。
- 當煮泡沫咖啡或牛奶瑪奇朵時，螢幕將如下顯示。
- 在煮牛奶和咖啡之間，沖調將會暫停。



- 如牛奶表面高於噴嘴位置，可能導致牛奶從排水器沖調。如遇這個情況，將牛奶管拉出。

(簡單清洗)

7 將玻璃杯裝滿清水然後按下 開始清洗。

- 這個清潔循環是為下一個飲品準備，以確保沒有牛奶殘留。
- 將牛奶管從牛奶包裝換到玻璃杯，然後放置空杯在排水器下。(杯子大小 > 250 mL)



當清洗循環完成後螢幕將返回主功能表。

附註

- 如您持續準備牛奶功能表，只需按下  以跳過此過程。
- 如在清洗循環期間按下 ，程序立即停止。

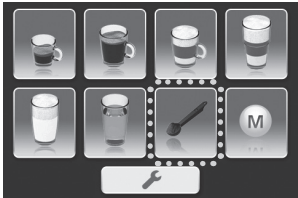
 閃爍後，螢幕會返回先前的顯示。

■ 使用後關閉電源 → 第 TC25 頁

咖啡粉準備

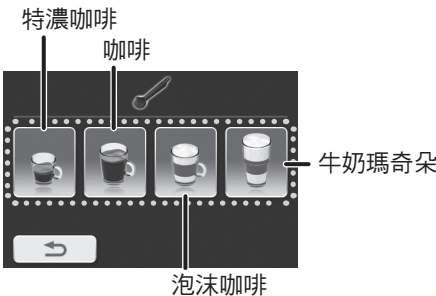
準備程序：
(第 TC14 頁) ① 以清水倒滿水箱。
② 操作清洗循環。

1 在主功能表上選取「咖啡粉準備」。



2 選取飲品功能表。

• 如您選取精選咖啡或牛奶功能表，請在特濃咖啡機裝上牛奶管。(第 TC19 頁)



附註

• 如  按下，螢幕將會返回主功能表。

3 將咖啡粉入口加入一量匙新鮮咖啡粉然後合上蓋。將咖啡杯放在噴嘴下。然後按下 。

- 請確保咖啡粉入口已乾燥才加入咖啡粉。如在潮濕的情況下繼續使用可能導致咖啡粉入口阻塞。
- 請確保門已緊閉。



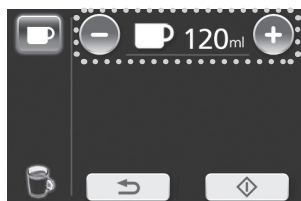
附註

- 要減低熱力和濺水，只需上下移動，調整排水器高度以符合杯大小。如排水器很難移動，請進行清潔。(第 TC34 頁)
- 請確保您只使用提供的量匙。
- 請勿加入超過一量匙（最多 10 g）的咖啡粉。
- 請勿以水溶性、冷凍乾燥、即食器具或其他飲品加入咖啡粉入口。
- 過度研磨咖啡粉，可能導致沖調裝置堵塞。
- 預熱咖啡杯或壺，只需倒入熱水或使用熱水功能表（第 TC24 頁）以製造熱和美味的咖啡。預熱咖啡杯或壺後，請倒掉熱水。
- 如按下 ，螢幕會返回先前的顯示。

4 根據您的喜好調整杯料份量及 / 或牛奶泡沫。

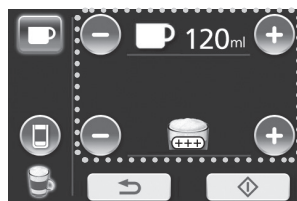
- 如無需調整，請移至步驟 6。
- 重複按下  或  以調整咖啡份量及 / 或牛奶泡沫。（第 TC13 頁）

（例如：特濃咖啡 / 咖啡）



若要開始，請跳至步驟 6。

（例如：泡沫咖啡 / 牛奶瑪奇朵）



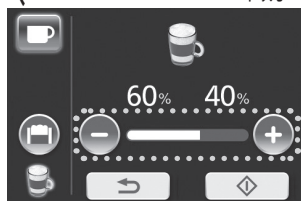
若要調整咖啡和牛奶比例，
按下  然後移至步驟 5。

附註

- 此功能只可沖泡一杯。
- 如  按下，螢幕將會返回選取飲品功能表（步驟 2）。與此同時，特濃咖啡機放出咖啡粉到廢料容器。從步驟 3 再裝滿咖啡粉。

5 調整咖啡和奶比例。

（例如：泡沫咖啡
60% : 40% = 牛奶：咖啡）



附註

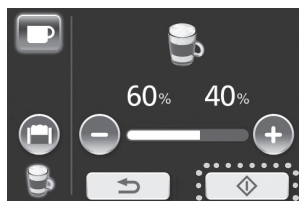
- 選取「牛奶瑪奇朵」後，杯飲品份量將會顯示為 80% 和 20%。
- 如  按下，螢幕將會返回選取飲品功能表。

6 按下 以開始沖調過程。

（例如：特濃咖啡 / 咖啡）



（例如：泡沫咖啡）



附註

- 如在沖調期間按下 ，程序立即停止。
 閃爍後，螢幕將會返回主功能表。

- 當煮咖啡完成後，螢幕將返回主功能表。
等待直至螢幕顯示主功能表將杯或壺拿走。

■ 使用後關閉電源 → 第 TC25 頁

熱水

準備程序：
(第 TC14 頁)

- ① 以清水倒滿水箱。
- ② 操作清洗循環。
- 請確保牛奶管未裝上。

1 在主功能表上選取「熱水」。 然後將杯放在噴嘴下。

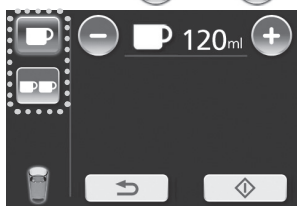


附註

- 如牛奶功能表完成後跳過簡單清洗，牛奶殘留可能混入熱水中。
(第 TC21 頁的步驟 7)
- 如遇這個情況，請排出幾次熱水。

2 選取杯數量然後調整質量。

- 所選杯子會以藍燈亮起。
- 如無需調整，請移至步驟 3。
- 重複按下 **+** 或 **-** 以調整熱水份量。



附註

- 如 **↩** 按下，螢幕將會返回先前功能表。

3 按下 **▶** 以開始沖調過程。



附註

- 如 **↩** 按下，螢幕將會返回主功能表。
- 如在沖調期間按下 **⏏**，程序立即停止。
STOP 閃爍後，螢幕將會返回主功能表。

- 當煮咖啡完成後，螢幕將返回主功能表。
等待直至螢幕顯示主功能表將杯拿走。

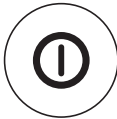
■ 使用後關閉電源 → 第 TC25 頁

關閉電源

關閉電源後，清潔循環開始。按照特濃咖啡機開啟期間準備的功能表，清潔循環會有所不同。如牛奶功能表在使用時準備，清潔包括牛奶裝置清潔。

1 關閉電源。

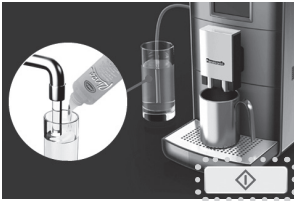
- 如毋須牛奶裝置清潔，清潔會由步驟 3 開始。
- 如咖啡或牛奶功能表未設置好，這個程序會在未清潔前關閉。



2 清潔牛奶裝置。(只限牛奶功能表)

- ① 將玻璃杯加入 250 mL 的水及適量的牛奶裝置清潔劑份量。(轉換至每 250 mL 水份量。)
- 將空杯放在排水器下。(杯子大小 > 250 mL)
- 然後按下 。

- 如牛奶管未裝上，請裝到特濃咖啡機上。(第 TC19 頁)



- ② 將玻璃杯裝滿清水然後按下  以再次開始清洗循環。將空杯放在排水器下才開始。(杯子大小 > 250 mL)



附註

- 按下  後小心蒸氣噴出。
- 如  在 15 分鐘內未按下，特濃咖啡機將自動關閉，不會進行清洗循環。
- 如  按下，清洗程序立即停止。
-  閃爍後，螢幕會返回先前的顯示。
- 每天準備牛奶功能表飲品後，清潔牛奶泡沫器噴嘴。(第 TC36 頁)

關閉電源 (續)

3 按下  以開始清洗循環。



當清洗循環完成後，特濃咖啡機自動關閉。
然後拔掉插頭。

附註

- 開始前，按照螢幕顯示進行操作。(每次顯示 3 秒)

清空廢料容器。



打開滴漏托盤。



- 如  在 15 分鐘內未按下，特濃咖啡機將自動關閉，不會進行清洗循環。
- 如  按下，清洗程序立即停止。
 閃爍後，螢幕會返回先前的顯示。

如遇以下情況，特濃咖啡機將自動關閉。

- 時間到達後自動關閉時間。(第 TC28 頁)
- 15 分鐘內無動作進入步驟 2 或步驟 3。→ 特濃咖啡機將自動關閉，不會進行清洗程序。
此時，當下次開啟電源時，請開始清潔循環。

更改設定

- 您可以從預設值變更設定。

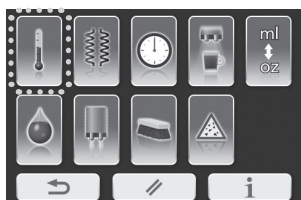
咖啡溫度

從您飲品的 5 個程度中選取溫度。(預設值：中間)

- 1 在主功能表上按下 。



- 2 在用戶功能表上選取「咖啡溫度」。



- 3 選取程度然後按下  以儲存設定。



低 → 高

附註

- 如 30 秒內沒有動作，螢幕將返回主功能表，且不會儲存設定。
- 如按下 ，螢幕會返回先前的顯示，設定則不會保存。
- 當設定完成後，螢幕將返回用戶功能表。若要返回主功能表，按下 。

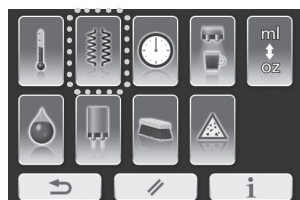
加熱模式

從 3 個模式中選取暖氣狀態。(預設值：省電模式)

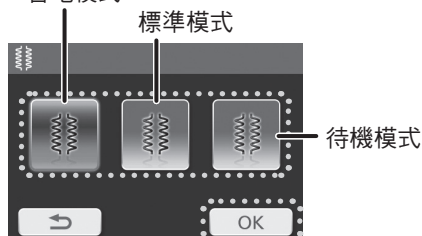
- 1 在主功能表上按下 。



- 2 在用戶功能表上選取「加熱模式」。



- 3 選取程度然後按下  以儲存設定。



(省電模式)
當沖調飲品期間，加熱系統只會在短暫等候才切換。偶爾使用時建議。

(標準模式)
加熱系統開啟，只供短暫等待煮咖啡及特濃咖啡。恆常沖調咖啡和特濃咖啡時建議。

(待機模式)
加熱系統和額外加熱已永久啟用。恆常準備沖調各種飲品時建議。

更改設定 (續)

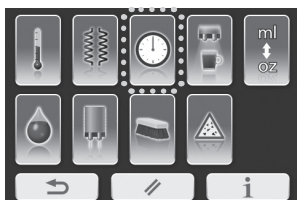
自動關閉計時器

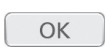
選取自動關閉計時器，從 5 個自動關閉時間 (1 - 5 小時)。
(預設值：1 小時)

1 在主功能表上按下 。



2 在用戶功能表上選取「自動關閉計時器」。



3 選取時間然後按下  以儲存設定。

- 所選的設定會以藍燈亮起。
- 上次操作後，關閉時間開始。

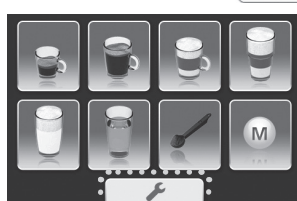


1 小時 → 5 小時

咖啡杯照明

在排水器上選取 3 個模式的咖啡杯照明。(預設值：自動)

1 在主功能表上按下 。

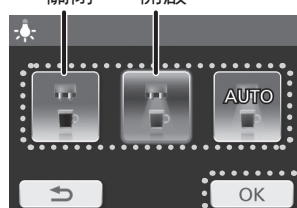


2 在用戶功能表上選取「咖啡杯照明」。



3 選取想要的操作模式然後按下  以儲存設定。

- 所選的設定會以藍燈亮起。



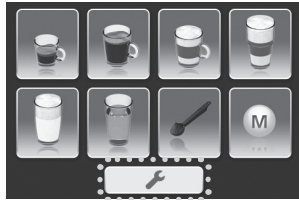
(關閉)
咖啡杯照明已關閉。

(開啟)
咖啡杯照明持續開啟。

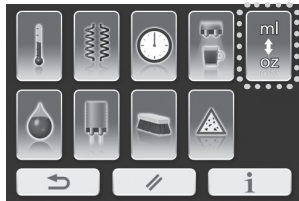
(自動)
咖啡杯照明由特濃咖啡機操作開關。

ml / oz 選項

1 在主功能表上按下 。

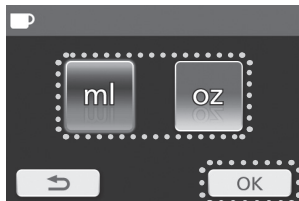


2 在用戶功能表上選取「ml / oz 選項」。



3 選取“ml”或“oz”然後按下  以儲存設定。

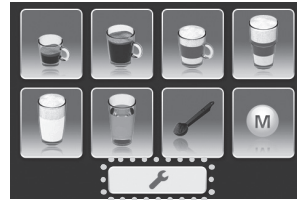
- 所選的設定會以藍燈亮起。



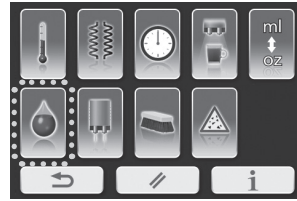
*1 oz 大約是 28.41 mL

水硬度

1 在主功能表上按下 。

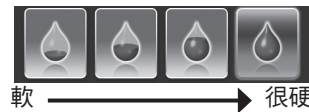
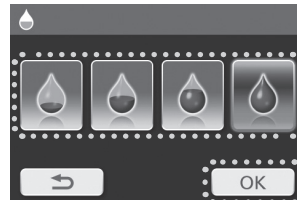


2 在用戶功能表上選取「水硬度」。



3 選取程度然後按下  以儲存設定。

- 所選的設定會以藍燈亮起。
(例如：很硬)



- 檢查水硬度 → 第 TC16 頁
- 若要購買新測試條 → 第 TC45 頁

附註

- 如 30 秒內沒有動作，螢幕將返回主功能表，且不會儲存設定。
- 如按下 ，螢幕會返回先前的顯示，設定則不會保存。
- 當設定完成後，螢幕將返回用戶功能表。若要返回主功能表，按下 。

更改設定 (續)

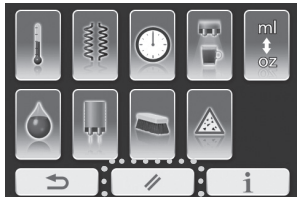
重設

您可以使用此模式重設所有設定至原廠值。

- 1 在主功能表上按下 。



- 2 在用戶功能表上按下 。



- 3 按下 。

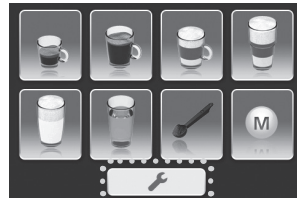


資訊

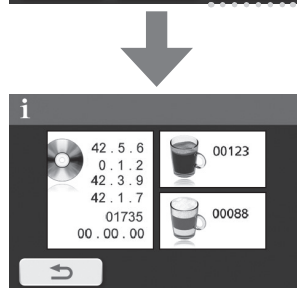
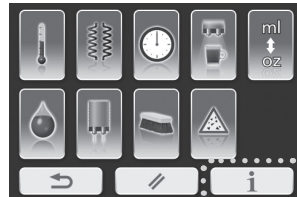
您可以看到沖泡咖啡的總杯數和本特濃咖啡機的設定版本。

當您的特濃咖啡機發生故障，維修時您將需要提供設定版本。

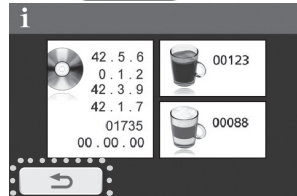
- 1 在主功能表上按下 。



- 2 在用戶功能表上按下 。



- 3 按下 。



附註

- 如 30 秒內沒有動作，螢幕將返回主功能表。
- 如按下 ，螢幕會返回先前的顯示。
- 當設定完成後，螢幕將返回用戶功能表。若要返回主功能表，按下 。

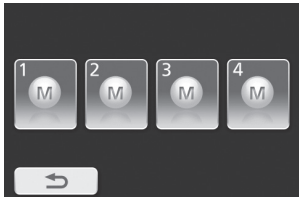
記憶設定

記憶設定

1 在主功能表上選取「記憶功能表」。



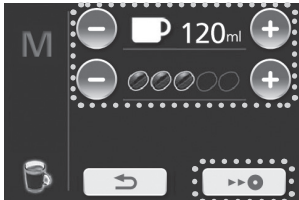
2 在記憶功能表中選取可用記憶。
• 可選「待設定記憶」（灰色）。



3 選取想要的飲品。
（例如：咖啡）



4 調整份量和口味。
然後按下  以儲存設定。
（例如：咖啡）

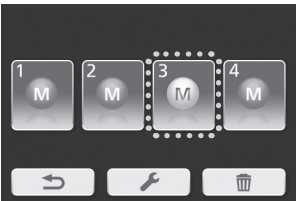


返回記憶功能表

使用記憶設定

1 按照「記憶設定」上的步驟 1 顯示記憶功能表。
然後選取您想使用的「記憶」。

• 藍色圖示可以選擇。



2 按下  以開始沖調過程。



煮咖啡後返回主功能表

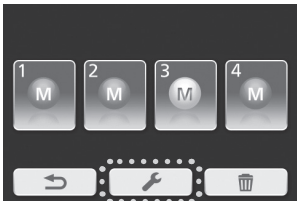
附註

• 如按下 ，螢幕會返回先前的顯示。

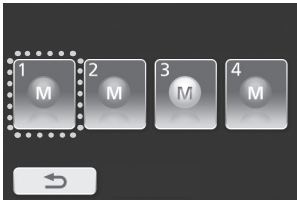
記憶設定 (續)

更改記憶設定

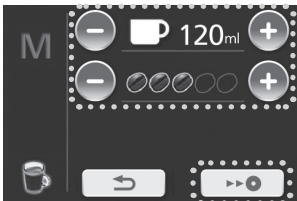
1 按照「記憶設定」上的步驟 1 顯示記憶功能表。然後按下 。



2 選擇你想變更的「記憶」。
• 無法選取「待設定記憶」(灰色)。



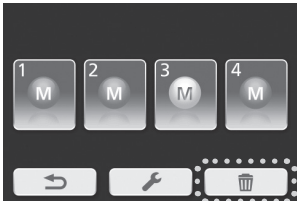
3 調整份量並按下  以儲存設定。
(例如：咖啡)



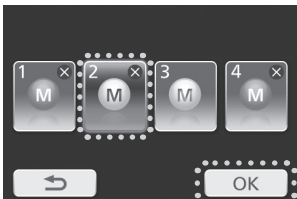
返回記憶功能表

刪除記憶設定

1 按照「記憶設定」上的步驟 1 顯示記憶功能表。然後按下「刪除」。



2 選取「記憶」以刪除然後按下 。
• 所選的設定會以藍燈亮起。



返回記憶功能表

附註

• 如按下 ，螢幕會返回先前的顯示。

清潔方法

- 每次使用後，請清潔本器具。
- 拔除插頭然後確保器具已冷卻才清潔。

附註

- 請勿使用揮發油、稀釋劑、酒精、漂白劑、磨砂粉、金屬刷或尼龍刷，否則表面將會受損。
- 請勿在洗碗機內清洗。
- 請勿使用尖銳的物品來清潔本器具，例如牙籤或針。

主機

以擰乾的布擦拭。

咖啡豆容器 / 咖啡粉入口

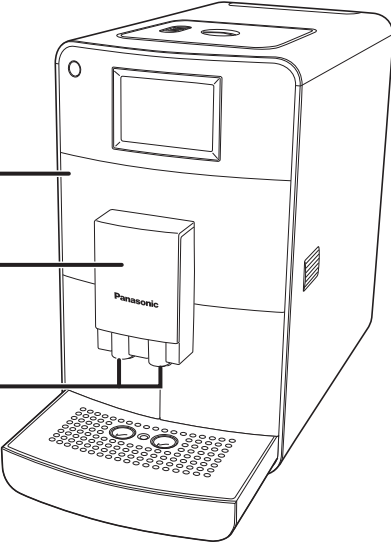
以無絨布擦乾。

〈蓋〉
拆除部件後，使用溫和洗潔精（中性）與柔軟海綿來清洗。然後讓其充分乾透。

若要清潔門裡面，請參考
第 TC34 - TC36 頁。

排水器（第 TC34 頁）

噴嘴（第 TC34 頁）



廢料容器 / 水箱

拆除部件後，使用溫和洗潔精（中性）
與柔軟海綿來清洗。

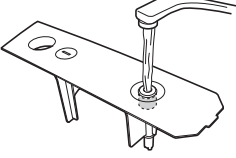
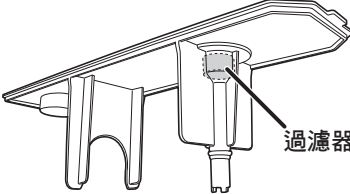
滴漏托盤 / 牛奶瑪奇朵底板

拆除部件後，使用溫和洗潔精（中性）與柔軟海綿來清
洗。



過濾器

用清水透過入口清洗水箱的過濾器。
（無法拆除。）



TC33

清潔方法 (續)

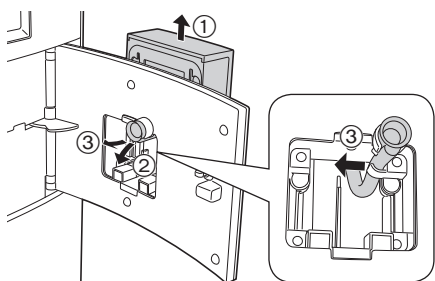
排水器：

每星期清潔噴嘴，如經常使用請恆常清潔。

以溫水和合適刷子從內到外清潔排水器以移除任何殘留物和防止霉菌形成。

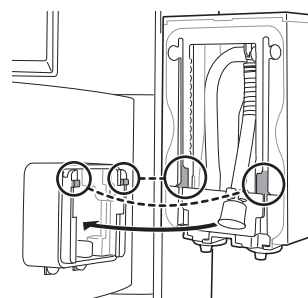
< 取出 >

- 1 按排水器門的左側開啟。
(第 TC9 頁)
- 2 將排水器向上按。從門內側將滴漏管輕輕拉動，並向左按將它從緊固件上移除。然後取出排水器。

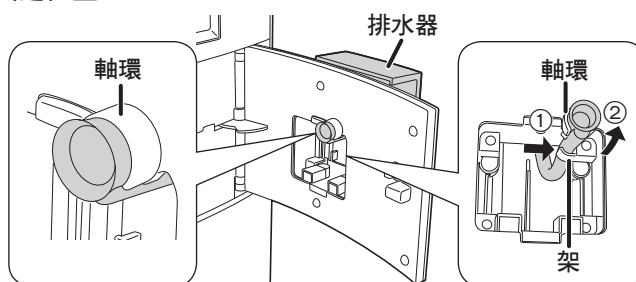


< 安裝 >

- 1 將排水器放回門的上方位置然後輕輕推進並向下滑，直至門上方處於高位。



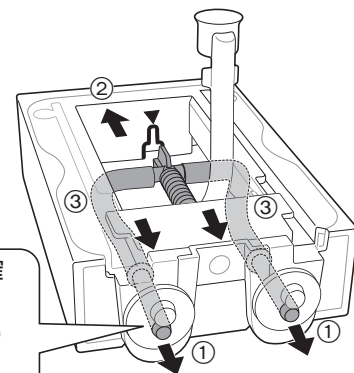
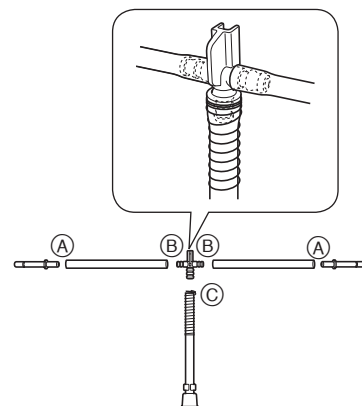
- 2 拉動門入口內側的管並向右按入緊固件，然後將管的漏斗狀推入軸環直至完全固定位置。



- 3 請確保門上方和排水器是水平，並將門緊緊關閉。

噴嘴堵塞時進行清潔

- 1 拆解排水器。緊握並拉出靠近彈弓的鬆脫管端，然後以螺絲端將兩條管端從噴嘴拉出。
- 2 從管 (A) 拉出螺絲並從連接件 (B) 與管中斷接合。將管及彈弓從連接件 (C) 一併拉動。
- 3 將零件浸在牛奶裝置清潔器上數小時。請參考有關牛奶裝置清潔器準確份量的指示。然後用清水仔細清洗。
- 4 安裝時，請將兩個螺絲端和管插進。將兩個螺絲端插入小噴嘴 (1) 然後按下直至正確鎖定位置。將連接件推入固定槽 (2)。然後在框架 (3) 下將管左右推動。



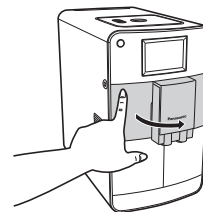
附註

- 如螺絲已插入大型噴嘴中，咖啡將不會直接排出。

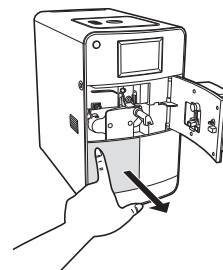
沖調裝置：

每星期清潔沖調裝置，如經常使用請恆常清潔。

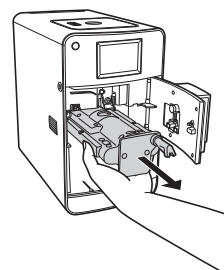
1 按排水器門的左側開啟。（第 TC9 頁）



2 取出廢料容器，只需按下容器並從特濃咖啡機內拉出。



3 握住沖調裝置前底部並向前拉出。使用另一隻手阻止它跌出。



4 倒轉沖調裝置，然後使用刷和暖水清潔打開的沖調裝置，再輕輕搖晃。請注意，不鏽鋼過濾器必須清洗乾淨以除去任何殘留咖啡。

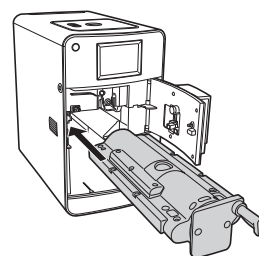
- 當沖調裝置倒轉時，機身是打開，噴射器是向下摺。兩個不鏽鋼過濾器很容易清潔。如沖調裝置因堵塞未能打開，打開方法請參考第 TC44 頁 (U10)。

建議：

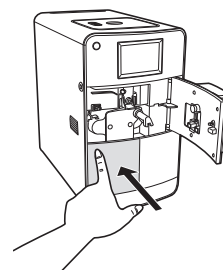
將沖調裝置浸入微溫水中大約 30 秒，並加入溫和洗潔精（中性）清洗乾淨。



5 沖調裝置乾透後，將它插入軌道槽然後完全推入特濃咖啡機內。



6 將廢料容器放進特濃咖啡機內然後關上門。
• 請確保門上方和排水器是水平，並將門緊緊關閉。



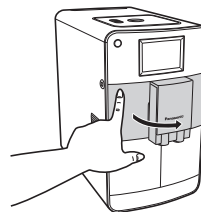
TC35

清潔方法 (續)

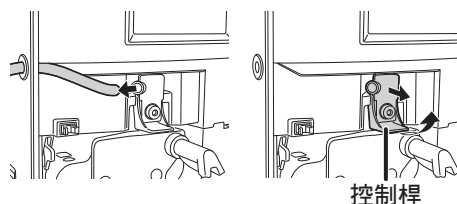
牛奶泡沫器噴嘴：

準備牛奶功能表後，每日清潔牛奶泡沫器噴嘴。

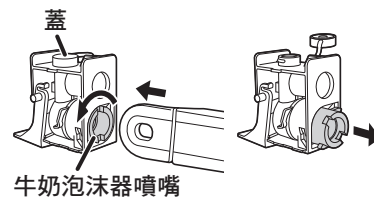
- 1 按排水器門的左側開啟。(第 TC9 頁)
 - 當門打開及關閉時，排水器位置應在頂部方位，否則裡面的牛奶管會卡住。



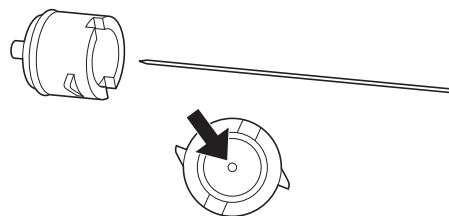
- 2 將牛奶管從牛奶泡沫器拉出。之後將控制桿向上摺，然後將牛奶泡沫器向外拉出。



- 3 從牛奶泡沫器中打開蓋。然後從牛奶泡沫器中取出牛奶泡沫器噴嘴，只需將量匙的圓端插入牛奶泡沫器噴嘴的槽然後轉動 45° 將它拉出。轉動時輕微提升噴嘴，讓它更容易取出。



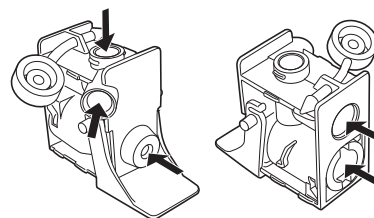
- 4 使用幼針清潔牛奶泡沫器噴嘴。
 - 請勿使用金屬刷或尼龍刷。



- 5 使用 7.5-15 mL 的牛奶液體清潔劑混入 250 mL 的水。

- 6 將牛奶泡沫器中的所有零件浸在清潔藥水中 5 小時或過夜然後清洗乾淨。

- 7 使用量匙刷以清潔所有牛奶泡沫器噴嘴零件。請確保所有牛奶泡沫器噴孔和其噴嘴已用刷清潔並清洗乾淨。



- 8 裝回所有零件，只需逆轉步驟 1-3。
 - 請確保門上方和排水器是水平，並將門緊緊關閉。

清潔循環：

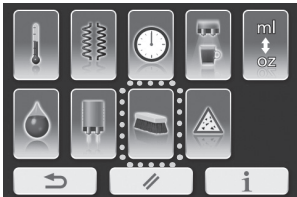
偶爾使用此循環及 / 或螢幕顯示  時。

這個清潔程式允許無法接觸的地方進行深入清潔。這個程式大約需時 8 分鐘，期間不應終止。當螢幕顯示  時，按下  然後從步驟 3 開始執行。

1 在主功能表上按下 。



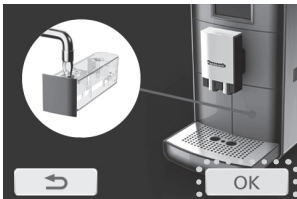
2 選取「清潔程式」。



附註

- 如  按下，螢幕將會返回主功能表。

3 將水加入水箱，然後按下 。



附註

- 如按下 ，螢幕會返回先前的顯示。

4 將清潔藥片放進咖啡粉入口並合上蓋，然後按下 。



清潔方法 (續)

5 按下 以開始清潔循環。

- 清空滴漏托盤才開始清潔循環。



- 清潔期間資訊時鐘正在轉動。



在螢幕顯示滴漏托盤必須清空時
清空滴漏托盤或容器。



- 當清潔完成後，資訊時鐘列將會充滿，然後返回主功能表。

附註

- 清潔後的污水於滴漏托盤中收集。另外，您可以將容器 (> 250 mL) 放在噴嘴下。
- 清潔程序期間如遇電源故障，程序需要被重新啟動。
- 清潔期間如  按下，處理程序將會暫停。若要繼續進行清潔循環，請按下 。

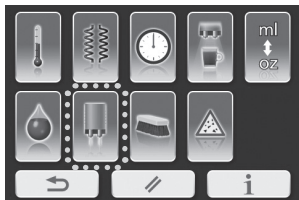
牛奶裝置清潔：

使用特濃咖啡機期間，如泡沫質量不佳和有殘餘牛奶混入咖啡、特濃咖啡或熱水，請使用此程式。

1 在主功能表上按下 。



2 選取「牛奶裝置清潔程式」。



附註

- 如  按下，螢幕將會返回主功能表。

3 將 250 mL 水和 7.5-15 mL 牛奶液體清潔劑倒入玻璃杯。將空杯放在排水器下。（杯子大小 > 250 mL）然後按下 以開始牛奶裝置清洗循環。

- 如牛奶管未裝上，請裝到特濃咖啡機上。（第 TC19 頁）



附註

- 如  按下，清洗程序立即停止。
-  閃爍後，螢幕將會出現在以下顯示。



4 將清水加入玻璃杯然後按下 以重新開始清洗循環。將空杯放在排水器下才開始。（杯子大小 > 250 mL）



附註

- 如  按下，清洗程序立即停止。
-  閃爍後，螢幕會返回先前的顯示。

當清洗循環完成後螢幕將返回主功能表。

清潔方法 (續)

脫鈣循環：
偶爾使用此循環及 / 或螢幕顯示  時。

這個脫鈣循環可進行簡單及有效的除垢。這個程式以 2 個階段執行，需時大約 11 分鐘，且不應中斷。當螢幕顯示  時，按下  然後從步驟 3 開始執行。

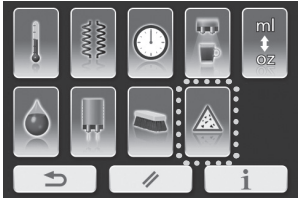
1 在主功能表上按下  。



附註

- 如過濾器盒已安裝在水箱內，這個程式開始前請將它拆除。

2 選取「除垢程式」。



附註

- 如按下 ，螢幕會返回先前的顯示。

(首個階段)
3 將 250 mL 的水加入水箱然後，加入 125 mL 的除垢劑，然後按下  。



附註

- 如按下 ，螢幕會返回先前的顯示。

4 按下  以開始脫鈣循環。(大約 9 分鐘)

- 清空滴漏托盤才開始清潔循環。



附註

- 如在除垢期間按下 ，螢幕表示清空滴漏托盤。若要繼續進行除垢循環，請按下  。



5 清空滴漏托盤，然後按下 。



(第二階段)

6 清理水箱中的水然後仔細清洗。按下 。之後加入清水然後按下 以繼續程序。(大約 2 分鐘)



附註

- 如在除垢期間按下 ，螢幕表示清空滴漏托盤。若要繼續進行除垢循環，請按下

。



7 按下 。

- 清空滴漏托盤。



附註

- 如在除垢期間按下 ，螢幕表示清空滴漏托盤。若要繼續進行除垢循環，請按下

。



8 按下 以返回主功能表。

- 清空滴漏托盤。



附註

- 清潔後的污水於滴漏托盤中收集。在螢幕顯示滴漏托盤必須清空時清空滴漏托盤或容器。
- 除垢循環期間如遇電源故障，程序需要被重新啟動。
- 除垢期間如  按下，處理程序將會暫停。若要繼續進行除垢循環，請按下 。

TC41

疑難排解

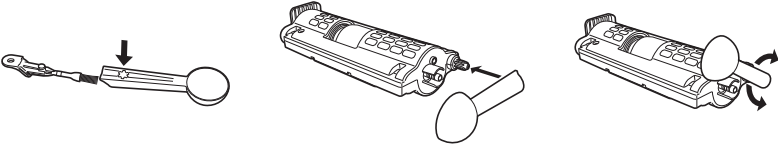
問題	原因和解決方法
飲品不夠熱。	● 溫度設定低。(第 TC27 頁) ● 杯太凍。 → 用熱水為杯加熱。 ● 室溫太低。
飲品太淡或太濃。	● 首次使用特濃咖啡機或更換咖啡豆不久後。 → 進行幾次煮咖啡以取得想要口味。 [咖啡粉] ● 不足夠或使用太多咖啡粉。 → 使用提供的量匙正確地量咖啡。(最多：1 層量匙) → 嘗試不同類型的咖啡粉。 [咖啡豆] ● 設定不正確。 → 嘗試更改研磨咖啡份量設定。(第 TC17、TC20 頁) → 更改研磨程度。(第 TC10 頁) → 嘗試不同類型的咖啡豆。 ● 咖啡豆類型或精緻研磨設定已變更。 → 等待幾杯咖啡，剩餘咖啡豆粉在特濃咖啡機中。
研磨時有不尋常噪音。	● 研磨機械由外來物件堵塞。 → 將特濃咖啡機送到服務中心進行檢查。
無牛奶泡沫或牛奶未排出。	● 分發管和牛奶管未正確地連接或被彎曲。 → 檢查分配管或牛奶管連接。(第 TC19、TC34 頁) ● 牛奶泡沫器未正確插入。 → 正確地設定牛奶泡沫器。(第 TC36 頁) ● 牛奶泡沫器蓋已打開。 → 檢查牛奶泡沫器蓋。(第 TC36 頁) ● 牛奶管已彎曲。 → 重新安裝牛奶管。(第 TC19 頁) ● 牛奶泡沫器遭堵塞。 → 透過浸水清潔牛奶泡沫器噴嘴。(第 TC36 頁的步驟 6) ● 特濃咖啡機蒸氣出口阻塞。 → 為特濃咖啡機除垢。(第 TC40 頁)
泡沫質量低。 牛奶瑪奇朵不是三層。	● 牛奶太暖，過期或脂肪太高或不足。 → 使用新鮮凍牛奶及 / 或嘗試使用不同比例的脂肪。 ● 牛奶泡沫器噴嘴遭堵塞。 → 清潔牛奶泡沫器噴嘴。(第 TC36 頁) ● 牛奶泡沫器未清潔。 → 清潔牛奶泡沫器。(第 TC36 頁) ● 特濃咖啡機蒸氣出口阻塞。 → 為特濃咖啡機除垢。(第 TC40 頁)
即使水箱已滿，螢幕仍顯示「添滿水」。	● 水管中有空氣。 → 排出少量熱水。(第 TC24 頁) ● 水流通道被堵塞。 → 為特濃咖啡機除垢。(第 TC40 頁)
即使已清空水箱，但螢幕仍沒有顯示「添滿水」。	● 水箱太濕。 → 取出水箱然後完全將它乾透。

問題	原因和解決方法
清空廢料容器後，螢幕顯示「清空廢料容器」。	● 特濃咖啡機正在關閉時，廢料容器被清空。 → 只可在特濃咖啡機開啟時方可清空廢料容器。 ● 當確認「清空廢料容器」已顯示在螢幕上， 已按下。 → 當確認螢幕顯示「清空廢料容器」時按下  。
咖啡調配太慢。	● 精緻研磨設定太精細。 → 設定更粗精緻研磨。 ● 研磨質量設定太高。 → 調低咖啡粉份量。 ● 水流通道被堵塞。 → 執行除垢程式。(第 TC40 頁) ● 咖啡粉太細微或太多。 → 使用粗咖啡粉或使用小份量咖啡粉。(最多：1 層量匙)
水在廢料容器中。	● 每個清洗程序期間，水流進廢料容器內。 → 無需補救。(技術問題。) ● 沖調裝置遭阻塞或調整不當。 → 調整沖調裝置。(第 TC44 頁)
清洗或排出咖啡後，特濃咖啡機自動關閉。	● 沖調裝置壓力太高。 → 取出然後清潔沖調裝置。如沖調裝置已關上，清潔前請打開。於齒管腳拆除沖調裝置螺絲。(第 TC44 頁)
特濃咖啡機無法開啟。	● 電源插頭未插入。 → 插入電源插頭。 ● 沖調裝置尚未設定。 → 正確地設定沖調裝置。(第 TC35 頁) ● 沖調裝置未完全推進。 → 將沖調裝置推入直至停止。(第 TC35 頁)
咖啡排出不平均或只有一側滴漏。	● 噴嘴已堵塞或由外來物件封鎖(例如：咖啡豆或類似東西)。 → 將咖啡噴嘴向上拉並清潔內部或移除外來物件(例如：咖啡豆)。 ● 排水器內附有的滴漏管螺絲已插進咖啡出口。 → 正確地使用插滴漏管插入螺絲。(第 TC34 頁)
在咖啡功能上只有熱水會排出。	● 咖啡粉於咖啡粉入口內堵塞。 → 關機然後使用棒子將咖啡粉壓入咖啡粉入口。
熱水無法排出。	● 牛奶泡沫器未設定。 → 設定牛奶泡沫器。(第 TC36 頁)
器具操作不如理想。	● 關閉器具然後等待大約 5 分鐘。如問題仍在，再次開啟器具然後，聯絡 Panasonic 服務中心進行檢查。
牛奶從噴嘴滴出。	● 牛奶表面高過噴嘴位置。 → 從牛奶包裝拉出牛奶管。

疑難排解 (續)

問題	原因和解決方法
當電源開啟後螢幕會顯示「除垢程式」或「清潔牛奶裝置」。	● 上次使用後特濃咖啡機未清潔便關閉。 → 清潔特濃咖啡機才使用。(第 TC39、TC40 頁)
螢幕顯示「添滿咖啡豆」，即使有足夠咖啡豆。	● 如使用油滑咖啡豆，可能流入研磨機會有困難。 → 向研磨機倒入咖啡豆或嘗試其他咖啡豆種類。
咖啡泡沫從噴嘴側滿瀉。	● 視乎豆的種類，可能會有許多泡沫。(這不是故障。)

錯誤顯示

螢幕	原因和解決方法
H01 - H08	如此訊息顯示在螢幕上， ① 關閉特濃咖啡機。 ② 等待直至特濃咖啡機完全冷卻然後再次開機。 ③ 如訊息再次顯示，表示發生錯誤，請聯絡服務中心檢查或維修。
U10	● 沖調裝置遭阻塞。(技術問題) → 將沖調裝置拉出，然後使用量匙從後側鬆脫。將量匙的齒孔推入管腳並完全轉動 3 次將它鬆脫。然後仔細清洗沖調裝置。 
U11	● 咖啡粉過量。 → 清潔沖調裝置。(第 TC35 頁)
U12	● 沒有過濾器盒的配接器仍在水箱中。 → 從水箱拆除配接器。 ● 水箱已溢出水或太濕。 → 完全擦乾水箱和水箱隔間。 ● 精緻研磨太微細或使用的咖啡粉太精細。 → 清潔沖調裝置。 → 設定精緻研磨調至更粗糙，或使用另一種更粗糙的咖啡粉。
U13 U14	● 房間溫度太低或特濃咖啡機太凍。 → 在 10 °C 以上的地方使用特濃咖啡機並等待直至回暖至房間溫度。 ● 持續使用特濃咖啡機，裡面溫度會上升。 ① 等待直至特濃咖啡機完全冷卻然後再次開機。 ② 如訊息再次顯示，表示發生錯誤，請聯絡服務中心檢查或維修。

更換零件

零件名稱	零件編號
豆容器加件	ACK05-155U
牛奶瑪奇朵底板	ACK06-155
量匙	ACK10-155U
牛奶管	ACK08-155
過濾器盒的配接器	ACK07-155U
測試條	ACK11-155
清潔藥片 *	ACK12-155U
除垢劑 *	ACK13-155U
牛奶液體清潔劑 *	ACK14-155
快速指南	ACZ78-155U
牛奶泡沫器裝置	ACW33-155U

* 非 Panasonic 品牌

規格

	NC-ZA1
電源供應	220 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
耗電量	1550 W
最大水量	1.4 L
尺寸（寬 × 深 × 高）（約略值）	19.5 × 41.0 × 33.5 cm
重量（約略值）	10.3 kg
電源線長度（約略值）	115 cm



Kandungan

	Halaman
Langkah-Langkah Keselamatan	ML3
Maklumat Penting	ML8
Nama Bahagian dan Arahan Pengendalian	ML9
Paparan	ML11
Tetapan perisa	ML13
Sebelum Penggunaan	ML14
Espresso/Kopi	ML17
Kapucino/Latte Macchiato/Susu panas	ML19
Penyediaan kopi serbuk	ML22
Air panas	ML24
Padamkan suis bckalan	ML25
Menukar tetapan	ML27
Tetapan memori	ML31
Cara Membersihkan	ML33
Penyelesaian masalah	ML42
Paparan ralat	ML44
Bahagian penggantian	ML45
Spesifikasi	ML45

Terima kasih kerana membeli produk Panasonic.

- Produk ini bertujuan untuk kegunaan rumah tangga sahaja.
- Sila baca arahan ini dengan teliti untuk menggunakan produk dengan betul dan selamat.
- Sebelum menggunakan produk ini **sila berikan perhatian khas anda kepada “Langkah-Langkah Keselamatan” (Halaman ML3–ML8).**
- Sila simpan Arahan Pengendalian ini untuk kegunaan pada masa hadapan.

ML2

Langkah-Langkah Keselamatan

Sila pastikan mematuhi arahan ini.

Untuk mengelakkan kemalangan atau kecederaan kepada pengguna dan orang lain serta kerosakan terhadap harta benda, sila ikut arahan di bawah.

■ Carta berikut menunjukkan tahap kerosakan disebabkan oleh pengendalian yang salah.

⚠ AMARAN: Menunjukkan kecederaan serius atau kematian.

⚠ PERHATIAN: Menunjukkan risiko kecederaan atau kerosakan harta benda.

■ Simbol dikelaskan dan diterangkan seperti berikut.

⊘ Simbol ini menunjukkan larangan.

! Simbol ini menunjukkan keperluan yang perlu dipatuhi.

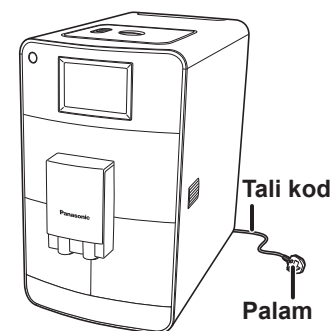
⚠ AMARAN

⊘ ● Jangan rosakkan tali kod atau palam sesalur.

Tindakan berikut adalah dilarang.

Mengubah suai, menyentuh atau meletakkan berdekatan elemen pemanasan, membengkokkan, memulas, menarik, menarik pada hujung yang tajam, meletakkan objek berat di atasnya, mengikat tali kod dan membawa perkakas dengan memegang tali kod.

(Ia boleh menyebabkan kejutan elektrik atau kebakaran disebabkan oleh litar pintas.)



● **Jangan gunakan perkakas jika tali kod atau palam rosak atau palam disambungkan dengan longgar ke soket sesalur isi rumah.**
(Ia boleh menyebabkan kejutan elektrik atau kebakaran disebabkan oleh litar pintas.)

→ Jika sambungan tali kod rosak, ia perlu digantikan oleh pengeluar, ejen perkhidmatannya atau orang yang berkelayakan untuk mengelakkan bahaya.

● **Jangan pasang palam atau cabut palam menggunakan tangan yang basah.**

(Ia boleh menyebabkan kejutan elektrik.)

• Sentiasa pastikan tangan kering sebelum mengendalikan palam atau menghidupkan perkakas.

ML3

Langkah-Langkah Keselamatan

Sila pastikan mematuhi arahan ini.

AMARAN

- **Pastikan voltan yang ditunjukkan pada label perkakas sama seperti bekalan tempatan anda.**
(Ia boleh menyebabkan kejutan elektrik atau kebakaran.)
Elakkan daripada memasang palam peranti lain pada soket rumah yang sama untuk mengelakkan pemanasan berlebihan barangan elektrik. Walau bagaimanapun, jika anda menyambung beberapa palam, pastikan jumlah watt tidak melebihi watt yang dikadarkan bagi soket rumah. Penggunaan kod sambungan tidak disyorkan.
- **Pasangkan palam dengan kukuh.**
(Jika tidak ia akan menyebabkan kejutan elektrik dan kebakaran)
(disebabkan haba yang dijana di sekeliling palam.)
 - Letakkan perkakas di mana palam kuasa boleh ditarik dengan mudah.
- **Bersihkan palam dengan kerap.**
(Habuk dan kelembapan yang berkumpul pada palam boleh menyebabkan kekurangan penebat, yang boleh menyebabkan kebakaran.)
→ Cabut palam, dan lap menggunakan kain kering.
- **Pastikan tali kod jauh dari capaian kanak-kanak. Jangan biarkan tali kod tergantung pada hujung meja atau tempat bekerja.**
(Ia boleh menyebabkan lecur, kecederaan atau kejutan elektrik.)
- **Jangan rendam perkakas di dalam air atau memercikkan dengan air.**
(Ia boleh menyebabkan kejutan elektrik atau kebakaran)
(disebabkan oleh litar pintas.)
- **Jangan ceraikan, membaiki atau mengubah suai perkakas ini.**
(Ia boleh menyebabkan kebakaran, kejutan elektrik atau kecederaan.)
→ Sila menghubungi pusat panggilan untuk pembaikan.
- **Jangan sentuh atau mendekatkan muka anda di tempat di mana stim keluar.**
(Ia boleh menyebabkan lecur atau kecederaan.)
 - Terutama sekali pastikan perkakas jauh dari capaian bayi dan kanak-kanak.

AMARAN

-  ● **Perkakas ini tidak sepatutnya digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kekurangan keupayaan fizikal, deria atau mental, kekurangan pengalaman dan pengetahuan; kecuali mereka yang pernah diawasi atau diberi arahan mengenai penggunaan perkakas ini daripada orang yang bertanggungjawab terhadap keselamatan mereka. Kanak-kanak perlu diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain dengan perkakas ini.**
(Ia boleh menyebabkan lecur, kecederaan atau kejutan elektrik.)
- **Sentiasa pastikan kanak-kanak jauh dari perkakas dan agen pencuci.**
(Ia boleh menyebabkan lecur atau kecederaan.)
 - Kanak-kanak tidak menyedari akan bahaya yang akan berlaku disebabkan oleh penggunaan perkakas yang tidak betul.
- **Hentikan penggunaan perkakas dengan segera dan cabut palam jika perkakas tidak berfungsi dengan betul.**
(Ia boleh menyebabkan asap, kebakaran, kejutan elektrik atau melecir.)
cth. untuk tidak normal atau rosak
 - Palam dan tali kod menjadi panas secara tidak normal.
 - Tali kod rosak atau kuasa perkakas gagal.
 - Badan utama terubah bentuk, mempunyai kerosakan yang kelihatan atau panas secara tidak normal.
 - Air bocor dari dalam badan utama.
 - Terdapat ketidaknormalan atau kegagalan lain.→ Sila mencabut palam elektrik dengan segera dan menghubungi pusat panggilan untuk semakan atau perbaiki.
-  ● **Jangan biarkan bayi dan kanak-kanak bermain dengan bahan pembungkusan.**
(Ia boleh menyebabkan tercekik.)
- **Jangan buka tangki air, pendispens atau dulang semasa pembruan kopi.**
(Ia boleh menyebabkan lecur.)

Langkah-Langkah Keselamatan

Sila pastikan mematuhi arahan ini.



PERHATIAN



- **Jangan gunakan perkakas untuk sebarang tujuan selain daripada yang diterangkan di dalam arahan ini.**

(Ia boleh menyebabkan lecur atau kecederaan.)

- Panasonic tidak akan menerima sebarang liabiliti jika perkakas digunakan secara tidak wajar, atau gagal mematuhi arahan ini.

- **Jangan masukkan sebarang objek di dalam ruang.**

(Ia boleh menyebabkan kejutan elektrik.)

- Terutama sekali, objek logam seperti pin atau wayar.

- **Jangan sentuh permukaan yang panas seperti muncung kopi semasa perkakas sedang digunakan atau sebaik sahaja selepas penggunaan.**

(Ia boleh menyebabkan lecur.)

- Jangan sekali-kali menyentuh perkakas dengan tangan yang basah.

- **Jangan gunakan perkakas di tempat-tempat berikut.**

- Pada permukaan yang tidak rata, di atas karpet, permukaan yang tidak kalis air atau lapik meja dll.

(Ia boleh menyebabkan kebakaran atau kecederaan.)

- Tempat-tempat di mana ia mungkin dipercikkan dengan air atau berdekatan sumber haba.

(Ia boleh menyebabkan kejutan elektrik atau kebocoran elektrik.)

- Berdekatan sebarang air terbuka seperti tab mandi, sinki atau bekas lain.

(Ia boleh menyebabkan kejutan elektrik atau kebocoran elektrik.)

- Berdekatan dinding atau perabot.

(Ia boleh menyebabkan penyahwarnaan atau cacat bentuk.)

- Tempat-tempat yang boleh merosakkan walaupun dengan haba sederhana.

(Ia boleh menyebabkan penyahwarnaan atau cacat bentuk.)

- Tempat yang tidak cukup kuat untuk memegang perkakas.

(Ia boleh menyebabkan kerosakan atau kecederaan.)

- Dalam ruang yang tertutup seperti almari terbina dalam.

(Ia boleh menyebabkan penyahwarnaan atau cacat bentuk.)



PERHATIAN



- **Jangan keluarkan cawan atau teko semasa membru.**

(Ia boleh menyebabkan lecur.)

- **Jangan alihkan perkakas dengan memegang pendispens atau dulang titis.**

(Ia boleh menyebabkan kecederaan.)

- **Jangan capai ke dalam unit pengisaran.**

(Ia boleh menyebabkan kecederaan.)

- **Jangan pegang mesin espresso dengan kod kuasa.**

(Ia boleh menyebabkan kebakaran atau kejutan elektrik.)



- **Pastikan untuk memegang palam semasa menanggalkan palam. Jangan sesekali menarik tali kod.**

(Jika tidak, ia boleh menyebabkan kejutan elektrik atau kebakaran disebabkan litar pintas.)

- **Sentiasa pastikan perkakas dimatikan dan cabut keluar palam apabila perkakas tidak digunakan, sebelum mengalihkan atau sebelum membersihkan (kecuali fungsi pencucian).**

(Jika tidak, ia boleh menyebabkan kejutan elektrik atau kebakaran disebabkan kebocoran elektrik.)

- **Letakkan perkakas (termasuk dulang titis dan piring Latte Macchiato) di atas permukaan kerja yang kukuh, kering, bersih dan rata.**

(Jika tidak ia mungkin menyebabkan melecur atau kecederaan.)

- **Berhati-hati agar tidak tersadung atau tersekat pada tali kod semasa penggunaan.**

(Jika tidak ia mungkin menyebabkan melecur atau kecederaan.)

- **Jangan sentuh, sekat atau tutup lubang stim semasa penggunaan.**

(Ia boleh menyebabkan penyahwarnaan.)

- Terutamanya beri perhatian semasa menyelia kanak-kanak.

Langkah-Langkah Keselamatan

Sila pastikan mematuhi arahan ini.

PERHATIAN

-  ● **Cabut palam dan biarkan perkakas sejuk sepenuhnya sebelum membersihkan dan menyimpannya.**
(Ia boleh menyebabkan lecur.)
- **Pastikan untuk membersihkan perkakas selepas setiap penggunaan.**
(Jika tidak, ia boleh menyebabkan lecur disebabkan oleh aliran berlebihan dengan menyumbat pemegang penapis.)
- **Elakkan daripada bersentuhan dengan kulit atau mata semasa mengendalikan agen pencucian.**
(Ia boleh menyebabkan kecederaan.)
→ Sekiranya, bersentuhan dengan kulit atau mata, bilas serta-merta dengan air yang banyak dan rujuk kepada doktor.
- **Jika agen pencucian bersentuhan dengan permukaan yang sensitif, bersihkan sebarang percikan dengan serta-merta.**
(Ia boleh menyebabkan kerosakan penyahwarnaan.)

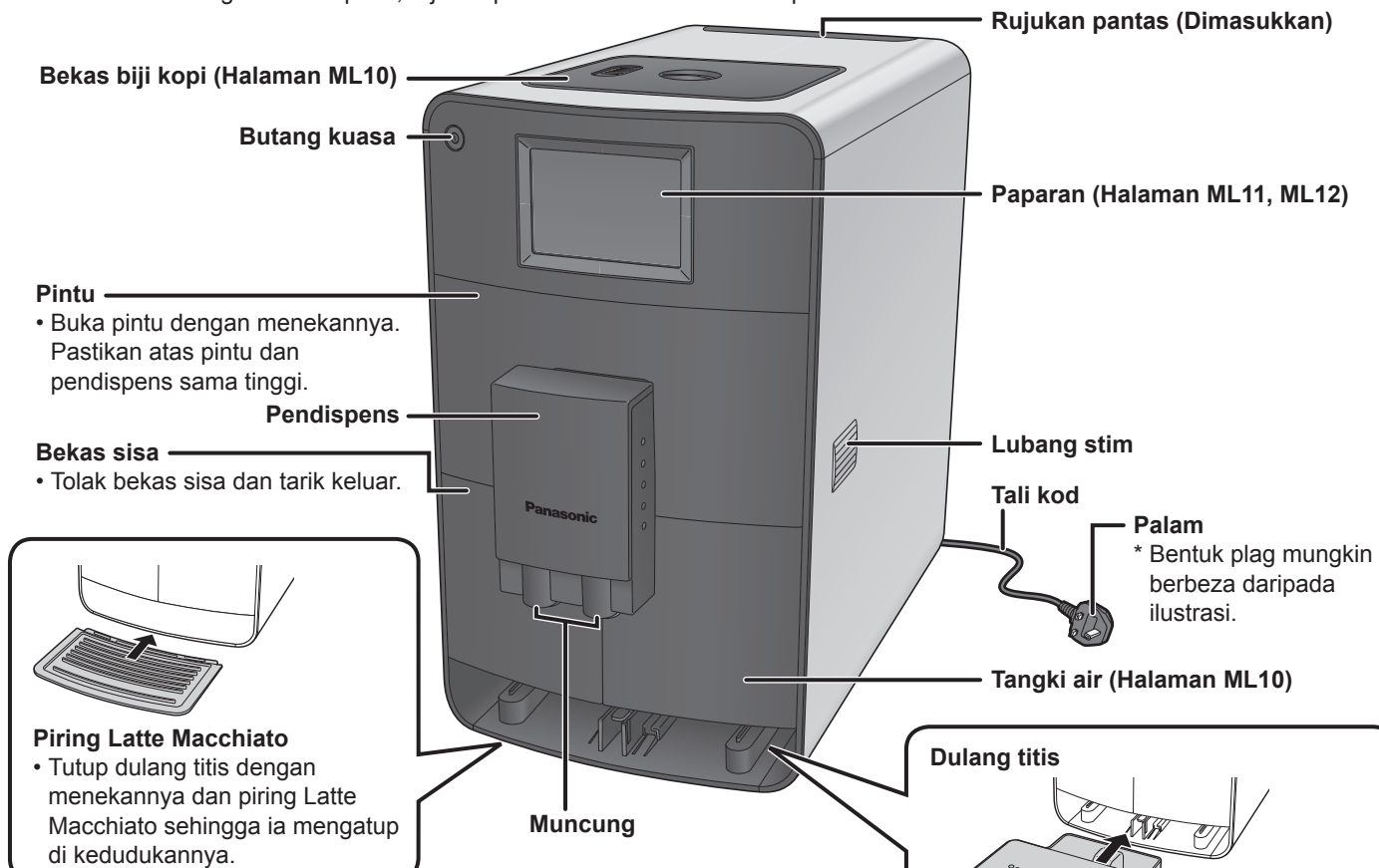
Maklumat Penting

- Jangan isikan tangki air dengan susu (termasuk soya dan susu beras), air mineral, air soda atau air panas dll. Hanya gunakan air paip.
(Ia boleh menyebabkan kerosakan.)
- Jangan gunakan perkakas di luar bangunan.
- Jangan letakkan serbuk kopi dalam aci kopi serbuk semasa perkakas tidak dihidupkan.
- Laraskan paras pengisaran hanya semasa biji kopi dikisar. (Halaman ML10)
- Jangan isikan bekas biji kopi dengan biji kopi yang di beku-kering, dibuat manisan atau berkaramel atau berminyak, atau air.
- Jangan gunakan sebarang penyambung dan agen pencucian selain daripada yang disediakan atau disyorkan oleh pengeluar. (Halaman ML45)
- Jika membiarkan perkakas tanpa digunakan dalam jangka masa yang panjang tutupan suiz elektrik.
- Tempat yang suhunya boleh jatuh di bawah takat beku.
(Ia boleh menyebabkan kerosakan.)

ML8

Nama Bahagian dan Arahan Pengendalian

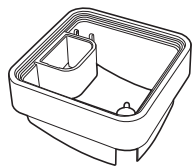
■ Cuci semua bahagian yang boleh dicabut sebelum menggunakan perkakas untuk kali pertama atau semasa anda tidak menggunakannya buat sementara waktu. (Halaman ML33)
Untuk nama bahagian dalam pintu, rujuk kepada "Cara Membersihkan" pada halaman ML34–ML36.



Aksesori



Sudu penyukat
(dengan berus pencuci dan fungsi tetapan)



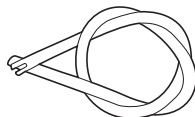
Sambungan bekas biji (Halaman ML10)



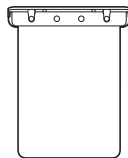
Jalur ujian
(untuk menentukan keliatan air)



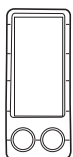
Penyesuai
(untuk kartrij penapis)



Hos susu



Rujukan pantas



Tablet pencucian*

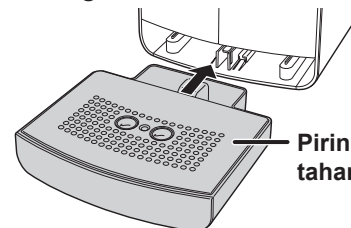


Agan pembuangan kerak*



Pencuci sistem susu*

Dulang titis

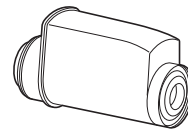


Piring keluli tahan karat

Letakkan piring keluli tahan karat (hujung bulat menghadap ke atas) pada dulang titis.

Tekannya ke dalam mesin espresso sehingga ia mengatup di kedudukannya. Buka dulang titis dengan menekannya.

Dijual secara berasingan



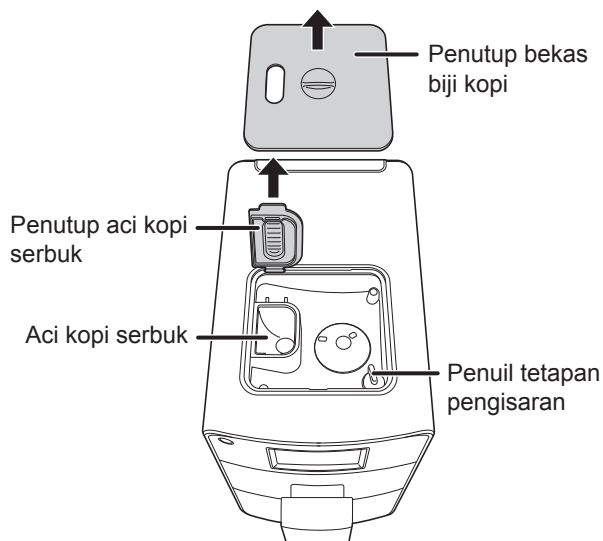
Kartrij penapis

Ia hanya boleh digunakan bersama dengan kartrij penapis air BRITA INTENZA; kartrij tidak dibekalkan secara lalai. Kartrij tersedia daripada perkhidmatan pelanggan BRITA atau Panasonic tempatan anda: www.brita.net <http://panasonic.net/> (Ketersediaan berbeza mengikut negara.)

ML9

Nama Bahagian dan Arahan Pengendalian (Bersambung)

Bekas biji kopi



Menetapkan kehalusan pengisaran

Putar penuil tetapan pengisaran kepada kehalusan yang anda inginkan. Hanya tetapkan kehalusan pengisaran apabila pengisar dijalankan.

Semasa pengisaran, jangan sentuh biji kopi atau meletakkan jari ke dalam pengisar. Tutup penutup bekas biji kopi selepas melaraskan penuil.



Kisar halus untuk "Rasa intensif".
Gunakan tetapan ini untuk biji kopi yang dipanggang ringan.



Kisar sederhana untuk "rasa biasa".
Gunakan tetapan ini untuk biji kopi yang dipanggang sederhana.



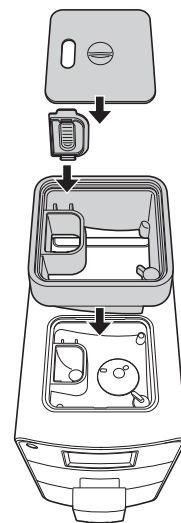
Kisar kasar untuk "rasa ringan".
Gunakan tetapan ini untuk biji kopi yang dipanggang gelap.

- Rasa tidak akan memenuhi keinginan anda dengan serta-merta. Tunggu pemburuan beberapa kali untuk mendapatkan rasa yang diinginkan.

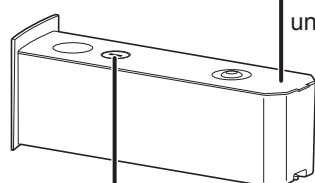
Untuk menyambung sambungan bekas biji

- Jika anda mahu menambah kapasiti bekas biji kopi standard dari 125 g kepada 250 g, teruskan seperti berikut.

- 1 Tanggalkan penutup bekas biji kopi keluar dari pemegangnya.
- 2 Keluarkan penutup aci kopi serbuk dengan membukannya ke kedudukan menegak dan menariknya keluar dari pemegangnya.
- 3 Letakkan sambungan bekas biji ke atas bekas biji kopi. Pastikan penuil tetapan pengisaran berada dalam kedudukan yang sama satu sama lain.
- 4 Sambungkan penutup aci kopi serbuk dan tutup penutup bekas biji kopi.



Tangki air



Kawalan masa penapis

Membantu untuk mengingatkan masa penukaran katrij penapis.

IN (IN): Masa katrij penapis disambungkan.
OUT (KELUAR): Masa untuk menukar katrij penapis.

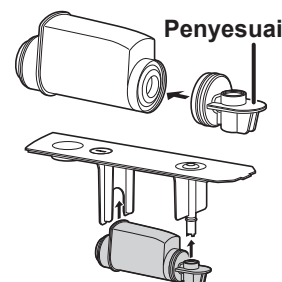
Katrij penapis*

- 1 Sambungkan penyesuai kepada katrij penapis.
- 2 Masukkan katrij penapis dengan penyesuai ke dalam pandu seperti ilustrasi.

* dijual secara berasingan

Nota

- Katrij perlulah daripada BRITA INTENZA. INTENZA yang serupa tetapi daripada pengeluar berbeza tidak akan muat dalam mesin espresso ini.



Paparan

Paparan menu

Menu utama

Espresso (Halaman ML17)

Kopi (Halaman ML17)

Kapucino* (Halaman ML19)

Latte Macchiato* (Halaman ML19)

Susu panas/buih* (Halaman ML19)

Air panas (Halaman ML24)

Penyediaan kopi serbuk (Halaman ML22)

Menu memori (Halaman ML31)

• Jika tiada tindakan selama 1 minit, paparan menjadi gelap.
*Menu susu

Menu pengguna

Suhu kopi (Halaman ML27)

Mod pemanasan (Halaman ML27)

Pemasa mati auto (Halaman ML28)

Pencahayaan cawan (Halaman ML28)

Pilihan ml / oz (Halaman ML29)

Paras keliatan air (Halaman ML29)

Program pencucian sistem susu (Halaman ML39)

Program pencucian (Halaman ML37)

Program pembuangan kerak (Halaman ML40)

Ikon operasi

	Tetapan		Kembali		Mula
	OK		Tetapkan semula (Halaman ML30)		Berhenti
	Simpan		Padam		Maklumat (Halaman ML30)

Paparan (Bersambung)

Paparan maklumat

Paparan berikut kelihatan semasa operasi.



Isi semula dengan air

Selepas tangki air digantikan, ia mengambil masa kira-kira 5 saat untuk mengesannya. Untuk melindungi air untuk satu pendispensan, paparan ini ditunjukkan walaupun air dikekalkan.



Kosongkan bekas sisa

Hanya kosongkannya apabila mesin espresso dihidupkan. Jika tidak, ia ditunjukkan lagi pada waktu lain kuasa dihidupkan.



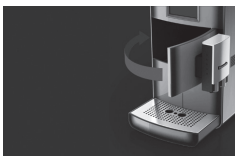
Buka dulang titis



Isi semula dengan biji kopi



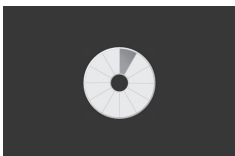
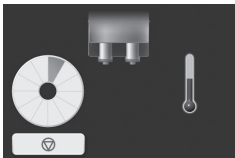
Sambungkan bekas sisa



Tutup pintu

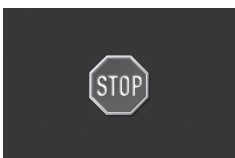


Memanaskan



Dalam proses

Ia ditunjukkan selepas pembruan dan pembilasan dll.



Hentikan proses



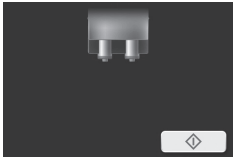
Pembilasan ringkas (Halaman ML21)



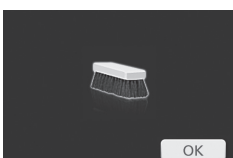
Kitar pembilasan



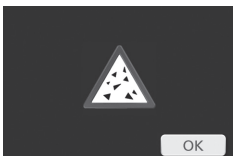
Mencuci sistem susu



Mula semula pembruan



Program pencucian



Program pembuangan kerak

Tetapan perisa

Espresso/Kopi

	Espresso		Kopi	
	Julat tetapan	Lalai	Julat tetapan	Lalai
Amaun kopi	<mL> 20–100 mL (tukar setiap 5 mL) <oz> 0,7–3,5 oz (tukar setiap 0,1 atau 0,2 oz)	35 mL 1,2 oz	<mL> 60–300 mL (tukar setiap 10 mL) <oz> 2,1–10,6 oz (tukar setiap 0,3 atau 0,4 oz)	120 mL 4,2 oz
Paras biji kopi	 lebih ringan  ringan  biasa  kuat  lebih kuat	biasa	 lebih ringan  ringan  biasa  kuat  lebih kuat	biasa
Bilangan cawan untuk teko	—	—	3–6 cawan setiap: 120 mL/4,2 oz	3 cawan

Menu susu

	Julat tetapan	Lalai		
		Kapucino	Latte Macchiato	Susu panas
Amaun kopi	<mL> 60–300 mL (tukar setiap 10 mL) <oz> 2,1–10,6 oz (tukar setiap 0,3 atau 0,4 oz)	120 mL 4,2 oz	180 mL 6,3 oz	120 mL 4,2 oz
Paras biji kopi	 lebih ringan  ringan  biasa  kuat  lebih kuat	biasa	biasa	—
Buih susu	 tiada buih  biasa  kaya  lebih kaya	lebih kaya	lebih kaya	lebih kaya
Nisbah susu dan kopi	Susu : Kopi 80 : 20–20 : 80	Susu : Kopi 60 : 40	Susu : Kopi 80 : 20	—

- Pilih perisa anda dengan menekan ikon  atau  berulang kali.

Nota

- Penggunaan kali pertama atau menukar jenis biji kopi, rasanya tidak akan memenuhi keinginan anda dengan serta-merta. Tunggu pembreuan beberapa kali untuk mendapatkan rasa yang diinginkan.

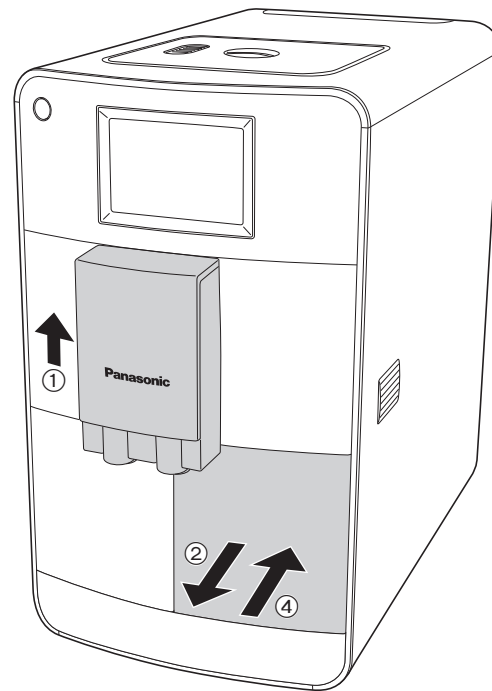
ML13

Sebelum Penggunaan

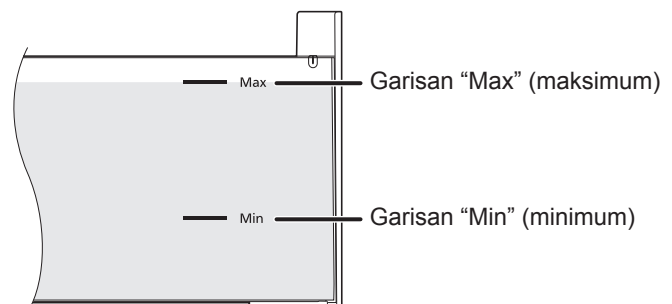
<Penyediaan>

1 Isikan tangki air dengan air sejuk yang segar.

- ① Tekan pendispens ke atas ke dalam kedudukan atas.
- ② Tekan tangki air dan tarik ia keluar.



- ③ Isikan tangki air dengan air paip sehingga garisan "Max" (maksimum).
Keringkan bahagian luar tangki air.



- ④ Gantikan tangki air.
Tekannya sehingga ia mengatup di dalamnya.

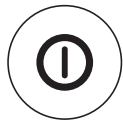
Nota

- Jangan isikan tangki air dengan susu (termasuk soya dan susu beras), air mineral, air soda atau air panas dll. Hanya gunakan air paip.
- Semasa mengisi tangki air dengan air, pegang bawah tangki air menggunakan kedua belah tangan.

2 Hidupkan kuasa.

① Pasang palam dan tekan butang kuasa.

- Pastikan bekas sisa, tangki air, dulang titis dan piring kelusi tahan karat dipasang.
- Buka dulang titis dengan menekannya. (Perhatian untuk paparan dulang titis akan ditunjukkan selama 3 saat selepas mesin espresso dipanaskan.)



Memanaskan mesin secara automatik.



② Tekan untuk memulakan pembilasan.

- Pastikan dulang titis dibuka. Jika tidak, air panas akan didispens ke atas kaunter atas.



Apabila pembilasan selesai (dispens air panas 4 kali), paparan akan kembali ke menu utama. Tunggu sehingga paparan menunjukkan menu utama.

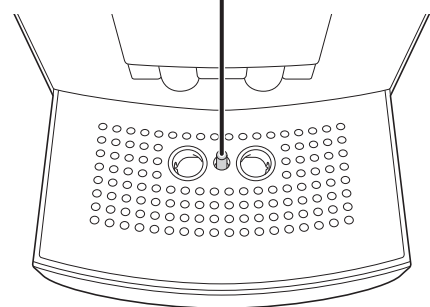
Nota

- Semasa memulakan untuk kali pertama atau apabila tangki air dikosongkan sepenuhnya, sedutan air mungkin mengambil masa lebih sedikit mendispens air panas untuk kitar pembilasan.
- Sedikit air boleh memasuki bekas sisa semasa setiap kitar pembilasan. Ini adalah berkaitan sistem dan bukan lalai.
- Jika  ditekan semasa kitar pembilasan, ia menghentikan proses dengan serta-merta.

Selepas  berkelip, paparan akan kembali ke paparan sebelum ini.

- Semasa mendispens air panas ke dalam dulang titis semasa kitar pembilasan, anda boleh meletakkan bekas di bawah pendispens.
- Semasa pembilasan, air dikumpulkan dalam dulang titis. Apabila air penuh dalam dulang titis, apungan merah akan terapung.
- Jika dulang titis ditutup dengan apungan merah terapung, apungan merah mungkin tersekat di dalam. Cuba membuka dulang titis dengan menekannya. Jika masih tidak terbuka, tanggalkan tangki air dan bekas sisa dan tekan apungan merah ke bawah melalui pembukaan untuk menanggalkan dulang titis.

Apungan



Sebelum Penggunaan (Bersambung)

<Menetapkan keliatan air>

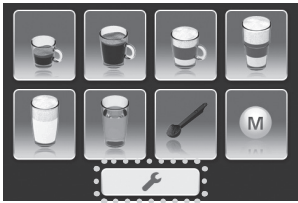
Sebelum menggunakan mesin espresso untuk kali pertama, ia perlu ditetapkan kepada keliatan air yang sesuai untuk kawasan anda.

1 Tentukan keliatan air.

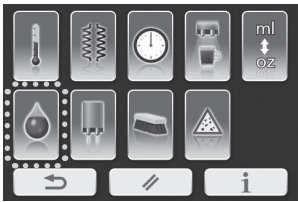
- ① Celup jalur ujian ke dalam air sejuk selama 1 saat dan goncangkan air berlebihan keluar.
- ② Baca keliatan air dari kawasan berwarna merah jambu pada jalur ujian selepas kira-kira 1 minit.

Paras keliatan air	1 lembut	2 sederhana-liat	3 liat	4 sangat liat
Keliatan air mol/m ³	sehingga 1.24	sehingga 2.5	sehingga 3.7	melebihi 3.7
Keliatan Jerman	sehingga 7°	sehingga 14°	sehingga 21°	melebihi 21°
Keliatan Perancis	sehingga 12.6°	sehingga 25.2°	sehingga 37.8°	melebihi 38°
Jalur ujian				

2 Tekan .



3 Pilih “paras keliatan air”.

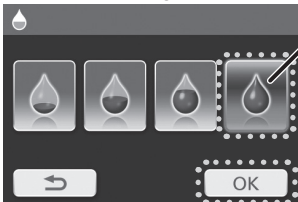


Nota

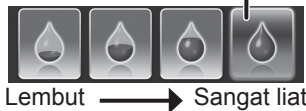
- Jika tiada tindakan selama 30 saat atau  ditekan, paparan akan kembali ke menu utama.

4 Pilih paras dan tekan untuk menyimpan tetapan.

(cth. untuk sangat liat)



Tetapan yang dipilih akan menyala dalam warna biru.



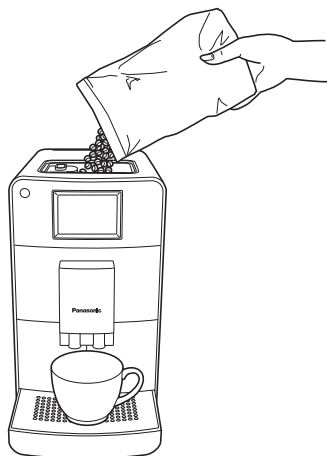
Nota

- Jika tiada tindakan selama 30 saat, paparan akan kembali ke menu utama tanpa menyimpan tetapan.
- Jika  ditekan, paparan akan kembali ke paparan sebelumnya tanpa menyimpan tetapan.

Espresso/Kopi

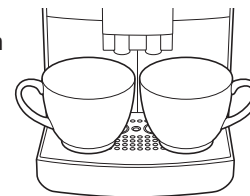
1 Isikan bekas biji kopi dengan seluruh biji kopi dan tutup penutup. Kemudian, letakkan cawan atau teko di bawah muncung.

- Semasa menyediakan minuman untuk teko, gunakan piring Latte Macchiato. (Ketinggian antara pendispens dan piring Latte Macchiato: kira-kira 14 cm)
- Pastikan pintu ditutup dengan rapat.



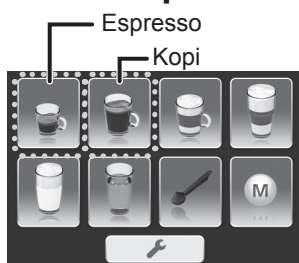
Nota

- Untuk mengurangkan haba dan percikan, laraskan ketinggian pendispens untuk disesuaikan dengan saiz cawan anda dengan menggerakkan ke atas dan bawah. Jika pendispens sukar untuk digerakkan, bersihkan. (Halaman ML34)
- Semasa menyediakan 2 cawan minuman, letakkan cawan di bawah muncung di sebelah satu sama lain.



- Panaskan dahulu cawan atau teko dengan menuang air panas atau menggunakan menu air panas (Halaman ML24) untuk menyediakan kopi yang panas dan sedap. Selepas memanaskan dahulu cawan atau teko, buang air panas.

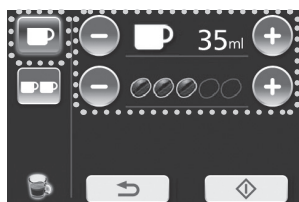
2 Pilih “Espresso” atau “Kopi” pada menu utama.



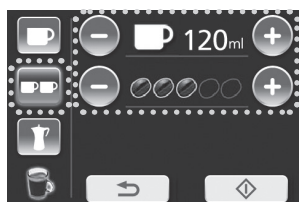
3 Pilih bilangan cawan atau teko dan ubah suai rasa mengikut kehendak anda.

- Cawan yang dipilih akan menyala dalam warna biru.
- Tekan **+** atau **-** berulang kali untuk mengubah suai kuantiti untuk kopi dan biji kopi. (Halaman ML13)
- Jika pengubahsuaian tidak diperlukan, beralih ke langkah 4.

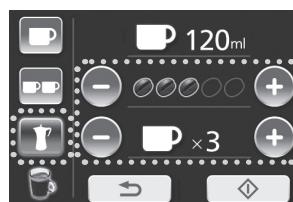
(cth.: Apabila 1 cawan dipilih pada menu espresso)



(cth.: Apabila 2 cawan dipilih pada menu kopi)



(cth.: Apabila teko dipilih pada menu kopi)



(Tidak disediakan untuk espresso)

Nota

- Jika **↶** ditekan, paparan akan kembali ke paparan sebelumnya.
- Isikan tangki air dengan air sehingga garisan “Max” (maksimum) semasa menyediakan 6 cawan minuman untuk teko.
- Jika anda ingin mengingatkan tetapan anda, lihat Halaman ML31.

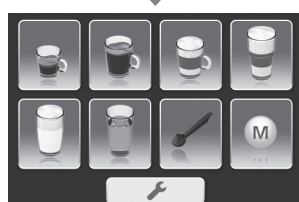
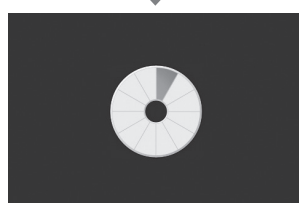
Espresso/Kopi (Bersambung)

4 Tekan untuk memulakan pembruan.

(cth.: Apabila 1 cawan dipilih pada menu kopi)



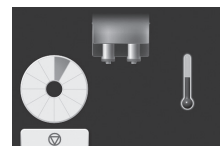
Bar masa meningkat mengikut proses.



Apabila pembruan selesai, paparan akan kembali ke menu utama. Tunggu sehingga paparan menunjukkan menu utama untuk mengeluarkan cawan atau teko.

Nota

- Jika  ditekan semasa proses pembruan, ia menghentikan proses dengan serta-merta. Selepas  berkelip, paparan akan kembali ke menu utama.
- Jika  ditekan, paparan akan kembali ke paparan sebelumnya.
- Jika suhu air tidak dicapai untuk membru kopi, proses pemanasan akan dilakukan sewaktu proses pembruan.



■ Untuk mematikan kuasa selepas penggunaan → Halaman ML25

Jika paparan berikut ditunjukkan;



isi semula dengan biji kopi.



Isi semula dengan air.



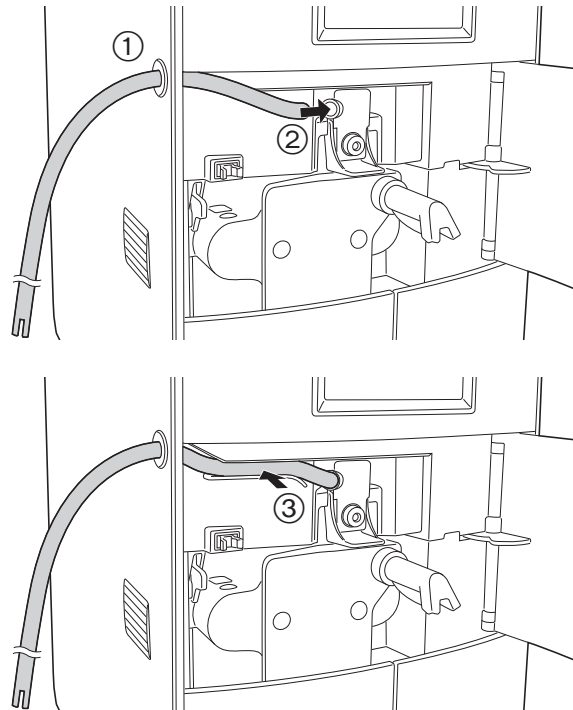
kosongkan bekas sisa.

Kapucino/Latte Macchiato/Susu panas

Penyediaan: ① Isikan tangki air dengan air.
(Halaman ML14) ② Operasikan kitar pembilasan.

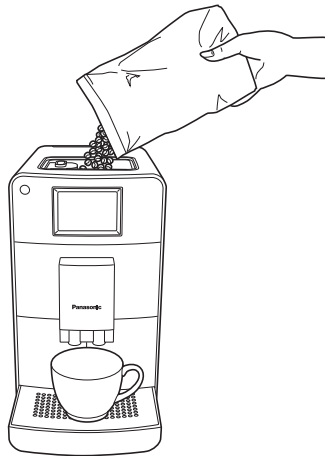
1 Sambungkan hos susu.

- ① Masukkan hujung potongan lurus bagi hos susu melalui bukaan sisi bagi mesin espresso.
- ② Masukkan hujung hos susu ke dalam bukaan di sisi pembuih susu sehingga ia berhenti.
- ③ Tekan hos susu ke dalam pandu, kemudian, tutup pintu.
- ④ Masukkan hos susu ke dalam bungkusan susu. Jangan gunakan soya atau susu beras, jika tidak, ia boleh mempengaruhi kualiti buih susu.



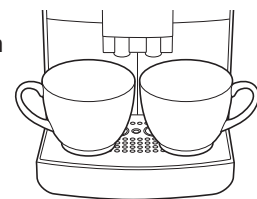
2 Isikan bekas biji kopi dengan seluruh biji kopi (kecuali penyediaan susu panas). Kemudian, letakkan cawan di bawah muncung.

- Semasa menggunakan cawan tinggi, gunakan piring Latte Macchiato dan bukan dulang titis.
- Menyediakan susu panas, beralih ke langkah 3.



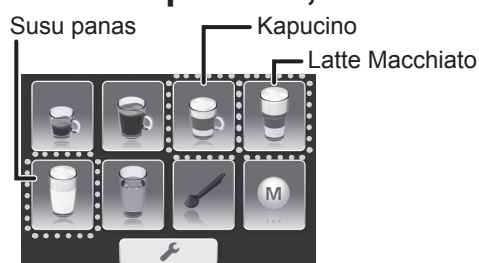
Nota

- Untuk mengurangkan haba dan percikan, laraskan ketinggian pendispens untuk disesuaikan dengan saiz cawan anda dengan menggerakkannya ke atas dan bawah. Jika pendispens sukar untuk digerakkan, bersihkan. (Halaman ML34)
- Semasa menyediakan 2 cawan minuman, letakkan cawan di bawah muncung di sebelah satu sama lain.



- Panaskan dahulu cawan atau teko dengan menuang air panas atau menggunakan menu air panas (Halaman ML24) untuk menyediakan kopi yang panas dan sedap. Selepas memanaskan dahulu cawan atau teko, buang air panas.
- Hasil Latte Macchiato mungkin berbeza dengan bentuk gelas.

3 Pilih “Kapucino”, “Latte Macchiato” atau “Susu panas” pada menu utama.



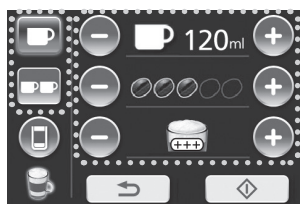
ML19

Cappuccino/Latte Macchiato/Susu panas (Bersambung)

4 Pilih bilangan cawan dan ubah suai rasa mengikut kehendak anda.

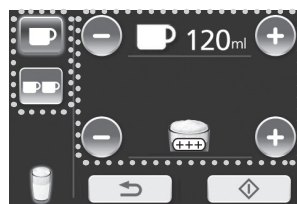
- Cawan yang dipilih akan menyala dalam warna biru.
- Jika pengubahsuaian tidak diperlukan, beralih ke langkah 6.
- Tekan **+** atau **-** berulang kali untuk mengubah suai kuantiti untuk kopi, biji kopi dan buih susu. (Halaman ML13)

(cth.: Apabila kapucino atau Latte Macchiato) dipilih untuk 1 cawan)



Untuk mengubah suai nisbah kopi dan susu, tekan **☰** dan beralih ke langkah 5.

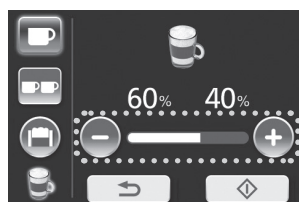
(cth.: Apabila susu panas dipilih untuk 1 cawan)



Untuk mula, beralih ke langkah 6.

5 Laraskan nisbah kopi dan susu mengikut keinginan anda.

- Jika pengubahsuaian tidak diperlukan, beralih ke langkah 6.
- Tekan **+** atau **-** berulang kali untuk mengubah suai nisbah kopi dan susu. (Halaman ML13)



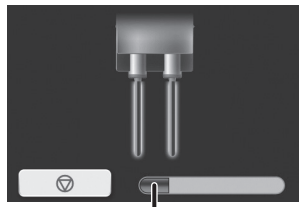
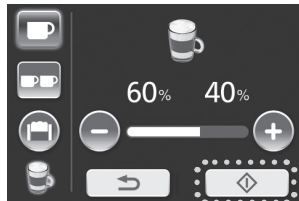
(cth.: Apabila kapucino dipilih)
60% : 40% = susu : kopi)

Nota

- Apabila "Latte Macchiato" dipilih, nisbah kopi dan susu akan dipaparkan sebagai 80% dan 20%.
- Jika **↶** ditekan, paparan akan kembali ke menu utama.
- Jika anda ingin mengingatkan tetapan anda, lihat Halaman ML31.
- Jika **☰** ditekan, kembali ke langkah 4.

6 Tekan untuk memulakan pembruan.

(cth.: Apabila kapucino dipilih)



Bar masa meningkat mengikut proses.

Tunggu sehingga paparan menunjukkan



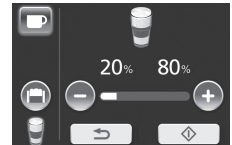
untuk mengeluarkan cawan.

Nota

- Berhati-hati dengan stim yang keluar selepas  ditekan.



- Jika  ditekan semasa proses pembruan, ia menghentikan proses dengan serta-merta. Selepas  berkelip, paparan akan terus ke langkah 7.
- Jika suhu air tidak dicapai untuk membru kopi, proses pemanasan akan dilakukan dahulu.
- Semasa membru kapucino atau Latte Macchiato, paparan menunjukkan seperti berikut. Antara membru susu dan kopi, pembruan akan dijeda.



- Jika permukaan susu adalah lebih tinggi daripada kedudukan muncung, ia boleh menyebabkan susu menitis daripada pendispens. Sekiranya berlaku keluarkan hos susu.

(pembilasan ringkas)

7 Isi gelas dengan air bersih dan tekan untuk mula membilas.

- Kitar pencucian ini ialah untuk penyediaan minuman tanpa sisa susu.
- Tukar hos susu daripada bungkusan susu ke gelas dan letakkan cawan kosong di bawah pendispens. (Saiz cawan > 250 mL)



Paparan akan kembali ke menu utama apabila kitar pembilasan selesai.

Nota

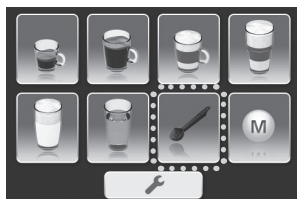
- Jika anda menyediakan menu susu secara berterusan, langkau kitar ini dengan menekan .
- Jika  ditekan semasa kitar pembilasan, ia menghentikan proses dengan serta-merta. Selepas  berkelip, paparan akan kembali ke paparan sebelum ini.

■ Untuk mematikan kuasa selepas penggunaan → Halaman ML25

Penyediaan kopi serbuk

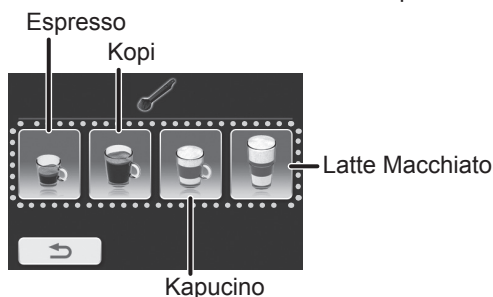
Penyediaan: ① Isikan tangki air dengan air.
(Halaman ML14) ② Operasikan kitar pembilasan.

1 Pilih “penyediaan kopi serbuk” pada menu utama.



2 Pilih menu minuman.

- Jika anda memilih keistimewaan kopi atau menu susu, sambungkan hos susu kepada mesin espresso. (Halaman ML19)



Nota

- Jika  ditekan, paparan akan kembali ke menu utama.

3 Isikan aci kopi serbuk dengan satu sudu penyukat paras bagi serbuk kopi segar dan tutup penutup. Letakkan cawan di bawah muncung. Kemudian, tekan .

- Pastikan aci kopi serbuk kering sebelum mengisi serbuk kopi. Penggunaan berterusan boleh menyebabkan pemeluwapan dalam aci kopi serbuk.
- Pastikan pintu ditutup dengan rapat.



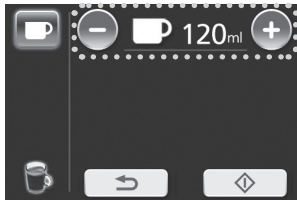
Nota

- Untuk mengurangkan haba dan percikan, laraskan ketinggian pendispens untuk disesuaikan dengan saiz cawan anda dengan menggerakkannya ke atas dan bawah. Jika pendispens sukar untuk digerakkan, bersihkan. (Halaman ML34)
- Pastikan anda hanya menggunakan sudu penyukat yang diberikan.
- Jangan isikan lebih daripada satu sudu penyukat paras (maks. 10 g) serbuk kopi.
- Jangan isikan aci kopi serbuk dengan produk larut air, beku-kering, segera atau serbuk minuman lain.
- Serbuk kopi yang dikisar sangat halus boleh menyebabkan unit pembruan tersumbat.
- Panaskan dahulu cawan atau teko dengan menuang air panas atau menggunakan menu air panas (Halaman ML24) untuk menyediakan kopi yang panas dan sedap. Selepas memanaskan dahulu cawan atau teko, buang air panas.
- Jika  ditekan, paparan akan kembali ke paparan sebelumnya.

4 Ubah suai kuantiti pengisian cawan dan/atau buih susu mengikut kehendak anda.

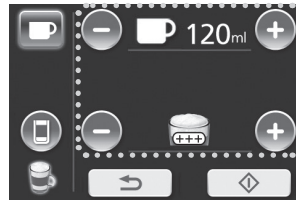
- Jika pengubahsuaian tidak diperlukan, beralih ke langkah 6.
- Tekan  atau  berulang kali untuk mengubah suai kuantiti untuk kopi dan/atau buih susu. (Halaman ML13)

(cth.: Espresso/Kopi)



Untuk mula, beralih ke langkah 6.

(cth.: Kapucino/Latte Macchiato)



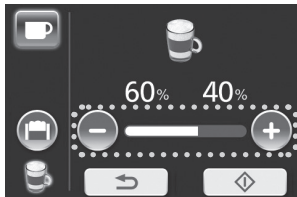
Untuk mengubah suai nisbah kopi dan susu, tekan  dan beralih ke langkah 5.

Nota

- Hanya satu cawan boleh disediakan dengan fungsi ini.
- Jika  ditekan, paparan akan kembali ke pilih menu minuman (langkah 2). Pada masa yang sama mesin Espresso melepaskan serbuk kopi ke dalam bekas sisa. Isi semula serbuk kopi di langkah 3.

5 Ubah suai nisbah kopi dan susu.

(cth.: Kapucino
60% : 40% = susu : kopi)

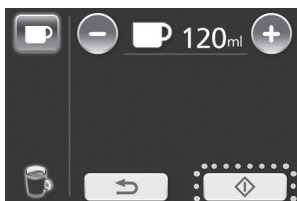


Nota

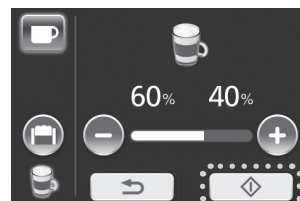
- Apabila "Latte Macchiato" dipilih, kuantiti pengisian cawan akan menunjukkan 80% dan 20%.
- Jika  ditekan, paparan akan kembali ke pilih menu minuman.

6 Tekan untuk memulakan pemburuan.

(cth.: Espresso/Kopi)



(cth.: Kapucino)



Nota

- Jika  ditekan semasa proses pemburuan, ia menghentikan proses dengan serta-merta. Selepas  berkelip, paparan akan kembali ke menu utama.

- Apabila pemburuan selesai, paparan akan kembali ke menu utama.
Tunggu sehingga paparan menunjukkan menu utama untuk mengeluarkan cawan atau teko.

■ Untuk mematikan kuasa selepas penggunaan → Halaman ML25

Air panas

- Penyediaan:**
- ① Isikan tangki air dengan air.
(Halaman ML14)
 - ② Operasikan kitar pembilasan.
 - Pastikan hos susu tidak dipasang.

1 Pilih “air panas” pada menu utama. Kemudian, letakkan cawan di bawah muncung.



Nota

- Jika pembilasan ringkas dilangkau selepas menu susu, sisa susu mungkin bercampur ke dalam air panas. (Langkah 7 pada Halaman ML21)
Sekiranya berlaku, dispens air panas beberapa kali.

2 Pilih bilangan cawan dan ubah suai kuantiti.

- Cawan yang dipilih akan menyala dalam warna biru.
- Jika pengubahsuaian tidak diperlukan, beralih ke langkah 3.
- Tekan **+** atau **-** berulang kali untuk mengubah suai kuantiti air panas.



Nota

- Jika **↶** ditekan, paparan akan kembali ke menu sebelumnya.

3 Tekan **▶** untuk memulakan pembruan.



Nota

- Jika **↶** ditekan, paparan akan kembali ke menu utama.
- Jika **⏏** ditekan semasa proses pembruan, ia menghentikan proses dengan serta-merta.
Selepas **STOP** berkelip, paparan akan kembali ke menu utama.

- Apabila pembruan selesai, paparan akan kembali ke menu utama.
Tunggu sehingga paparan menunjukkan menu utama untuk mengeluarkan cawan.

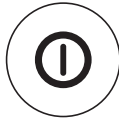
■ Untuk mematikan kuasa selepas penggunaan → Halaman ML25

Padamkan suis bckalan

Selepas kuasa dimatikan, kitar pencucian bermula. Kitar pencucian akan berbeza bergantung pada menu yang disediakan semasa mesin espresso dihidupkan. Jika menu susu disediakan semasa penggunaan, pencucian termasuk pencucian sistem susu.

1 Matikan kuasa.

- Jika pencucian sistem susu tidak diperlukan, pencucian akan bermula dari langkah 3.
- Jika kopi atau menu susu tidak disediakan, ia akan dimatikan tanpa pencucian.



2 Cuci sistem susu. (Hanya untuk menu susu)

- ① Isikan gelas dengan 250 mL air dan kuantiti pencuci sistem susu yang sesuai.

(Tukarkan ke dalam kuantiti setiap 250 mL air.)

Letakkan cawan kosong di bawah pendispens. (Saiz cawan > 250 mL)

Kemudian, tekan .

- Jika hos susu tidak disambungkan, sambungkannya kepada mesin espresso. (Halaman ML19)



- ② Isi gelas dengan air bersih dan tekan  untuk mula kitar pembilasan sekali lagi. Letakkan cawan kosong di bawah pendispens sebelum bermula. (Saiz cawan > 250 mL)



Nota

- Berhati-hati dengan stim yang keluar selepas  ditekan.
- Jika  tidak ditekan selama 15 minit, mesin espresso akan dimatikan tanpa kitar pembilasan.
- Jika  ditekan, ia menghentikan proses pembilasan dengan serta-merta.

Selepas  berkelip, paparan akan kembali ke paparan sebelum ini.

- Bersihkan muncung pembuih susu setiap hari yang menu minuman susu disediakan. (Halaman ML36)

Padamkan suis bckalan (Bersambung)

3 Tekan  untuk memulakan kitar pembilasan.



Apabila kitar pembilasan selesai, kuasa dimatikan. Kemudian, cabut palam.

Nota

- Sebelum bermula, paparan berikut menunjukkan untuk membuat tindakan. (Menunjukkan selama 3 saat setiap satu)

kosongkan bekas sisa.



buka dulang titis.



- Jika  tidak ditekan selama 15 minit, mesin espresso akan dimatikan tanpa kitar pembilasan.
 - Jika  ditekan, ia menghentikan proses pembilasan dengan serta-merta.
- Selepas  berkelip, paparan akan kembali ke paparan sebelum ini.

Mesin espresso akan dimatikan secara automatik dalam keadaan berikut.

- Apabila masa dicapai masa matikan auto. (Halaman ML28)
- Tiada tindakan selama 15 minit pada langkah 2 atau langkah 3. → Tutup tanpa proses pembilasan. Dalam kes itu, anda mulakan dengan kitar pencucian apabila kuasa dihidupkan pada waktu lain.

Menukar tetapan

- Anda boleh menukar tetapan daripada tetapan lalai.

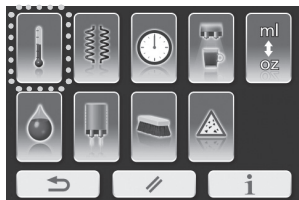
Suhu kopi

Pilih suhu dari 5 paras pada minuman anda.
(Tetapan lalai: pertengahan)

1 Tekan  pada menu utama.

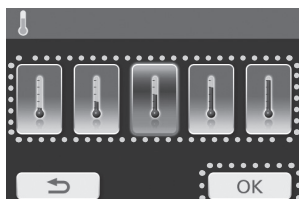


2 Pilih "suhu kopi" pada menu pengguna.



3 Pilih paras dan tekan  untuk menyimpan tetapan.

- Tetapan yang dipilih akan menyala dalam warna biru.



Rendah → Tinggi

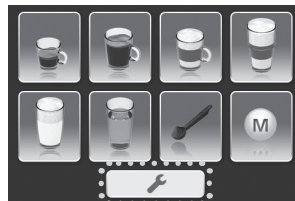
Nota

- Jika tiada tindakan selama 30 saat, paparan akan kembali ke menu utama tanpa menyimpan tetapan.
- Jika  ditekan, paparan akan kembali ke paparan sebelumnya tanpa menyimpan tetapan.
- Apabila tetapan selesai, paparan akan kembali ke menu pengguna. Untuk kembali ke menu utama, tekan .

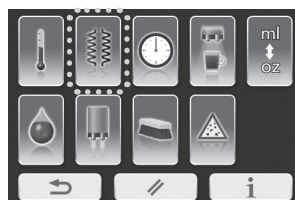
Mod pemanasan

Pilih keadaan pemanas daripada 3 mod. (Tetapan lalai: Mod eko)

1 Tekan  pada menu utama.



2 Pilih "mod pemanasan" pada menu pengguna.

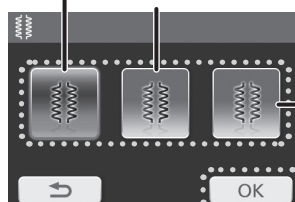


3 Pilih paras dan tekan  untuk menyimpan tetapan.

- Tetapan yang dipilih akan menyala dalam warna biru.

Mod eko

Mod standard



Mod siap sedia

(Mod eko)

Sistem pemanasan hanya ditukar selepas menunggu sekejap apabila minuman dibrukan. Cadangan untuk kegunaan sekali-sekala.

(Mod standard)

Sistem pemanasan dihidupkan, hanya untuk kopi dan espresso selepas masa menunggu yang singkat. Cadangan untuk kegunaan kerap bagi mendispens kopi dan espresso.

(Mod siap sedia)

Sistem pemanasan dan pemanasan tambahan diaktifkan secara kekal. Cadangan untuk penyediaan kerap bagi keistimewaan kopi.

Menukar tetapan (Bersambung)

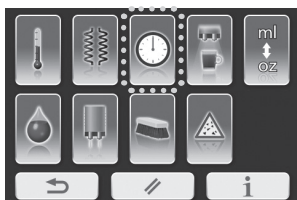
Pemasa mati auto

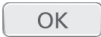
Pilih pemasaan mati auto dari 5 masa mati auto (1–5 jam). (Tetapan lalai: 1 jam)

1 Tekan  pada menu utama.

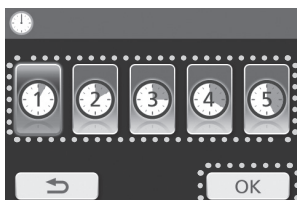


2 Pilih “pemasa mati auto” pada menu pengguna.



3 Pilih masa dan tekan  untuk menyimpan tetapan.

- Tetapan yang dipilih akan menyala dalam warna biru.
- Masa matikan bermula selepas operasi terakhir.

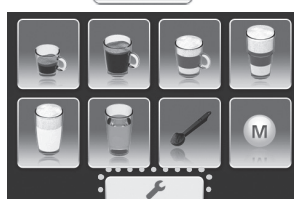


1 jam → 5 jam

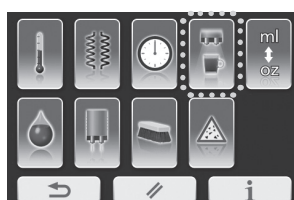
Pencahayaan cawan

Pilih pencahayaan cawan padan pendispens daripada 3 mod. (Tetapan lalai: auto)

1 Tekan  pada menu utama.

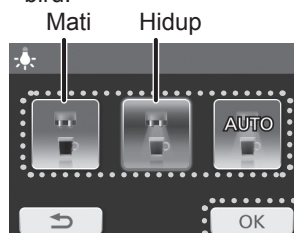


2 Pilih “pencahayaan cawan” pada menu pengguna.



3 Pilih mod operasi yang dikehendaki dan tekan  untuk menyimpan tetapan.

- Tetapan yang dipilih akan menyala dalam warna biru.



(Mati)

Pencahayaan cawan dimatikan.

(Hidup)

Pencahayaan cawan sentiasa dihidupkan.

(Auto)

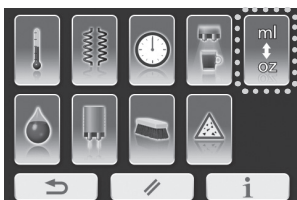
Pencahayaan cawan dihidupkan dan dimatikan dengan operasi mesin espresso.

Pilihan ml / oz

1 Tekan  pada menu utama.

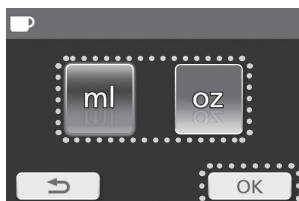


2 Pilih “pilihan ml / oz” pada menu pengguna.



3 Pilih “ml” atau “oz” dan tekan  untuk menyimpan tetapan.

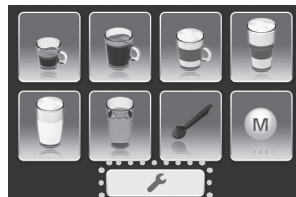
- Tetapan yang dipilih akan menyala dalam warna biru.



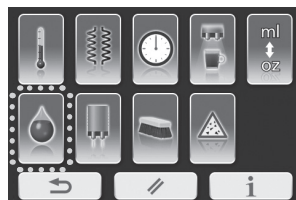
*1 oz ialah kira-kira 28,41 mL

Paras keliatan air

1 Tekan  pada menu utama.



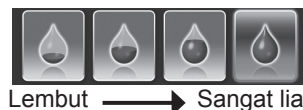
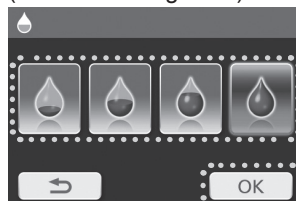
2 Pilih “paras keliatan air” pada menu pengguna.



3 Pilih paras dan tekan  untuk menyimpan tetapan.

- Tetapan yang dipilih akan menyala dalam warna biru.

(cth. untuk sangat liat)



- Untuk menyemak keliatan air → Halaman ML16
- Untuk membeli jalur ujian baru → Halaman ML45

Nota

- Jika tiada tindakan selama 30 saat, paparan akan kembali ke menu utama tanpa menyimpan tetapan.
- Jika  ditekan, paparan akan kembali ke paparan sebelumnya tanpa menyimpan tetapan.
- Apabila tetapan selesai, paparan akan kembali ke menu pengguna. Untuk kembali ke menu utama, tekan .

Menukar tetapan (Bersambung)

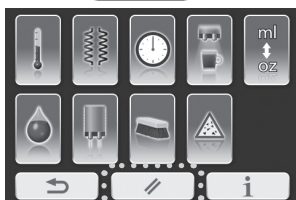
Tetapkan semula

Anda boleh menetapkan semula semua tetapan kepada tetapan kilang menggunakan mod ini.

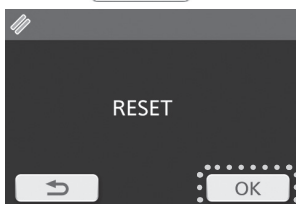
1 Tekan  pada menu utama.



2 Tekan  pada menu pengguna.



3 Tekan .



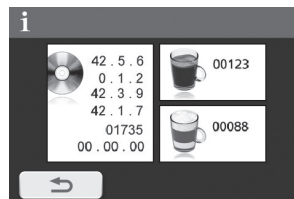
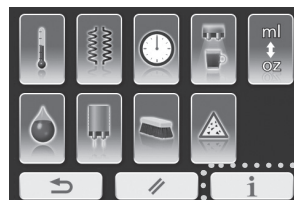
Maklumat

Anda boleh melihat jumlah cawan yang dibuat dan versi tetapan bagi mesin espresso ini. Apabila mesin espresso anda mengalami masalah, versi tetapan akan membantu untuk perkhidmatan.

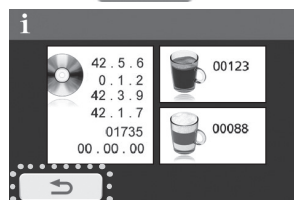
1 Tekan  pada menu utama.



2 Tekan  pada menu pengguna.



3 Tekan .



Nota

- Jika tiada tindakan selama 30 saat, paparan akan kembali ke menu utama.
- Jika  ditekan, paparan akan kembali ke paparan sebelumnya.
- Apabila tetapan selesai, paparan akan kembali ke menu pengguna. Untuk kembali ke menu utama, tekan .

Tetapan memori

Tetapan memori

- 1 Pilih “menu memori” dalam menu utama.



- 2 Pilih memori yang disediakan dalam menu memori.

• Memori berwarna kelabu disediakan.

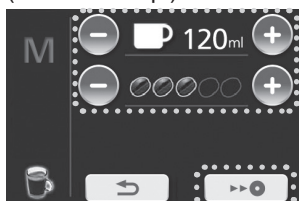


- 3 Pilih minuman yang dikehendaki.
(cth. untuk kopi)



- 4 Ubah suai kuantiti dan rasa.
Kemudian, tekan  untuk menyimpan tetapan.

(cth. untuk kopi)

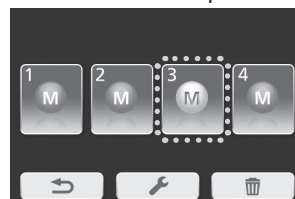


Kembali ke menu memori

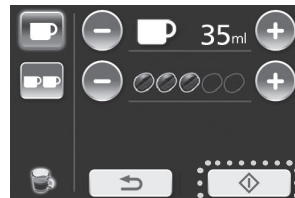
Menggunakan tetapan memori

- 1 Paparkan menu memori sebagai langkah 1 pada “Tetapan memori”. Kemudian, pilih “memori” yang anda ingin gunakan.

• Ikon biru boleh dipilih.



- 2 Tekan  untuk memulakan pemburuan.



Kembali ke menu utama selepas pemburuan

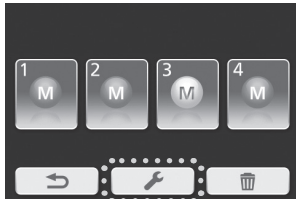
Nota

- Jika  ditekan, paparan akan kembali ke paparan sebelumnya.

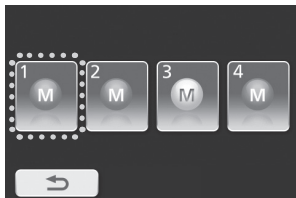
Tetapan memori (Bersambung)

Menukar tetapan memori

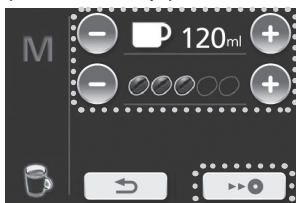
- 1 Paparkan menu memori sebagai langkah 1 pada “Tetapan memori”. Kemudian, tekan .



- 2 Pilih “memori” yang anda ingin tukar.
 - Memori berwarna kelabu tidak boleh dipilih.



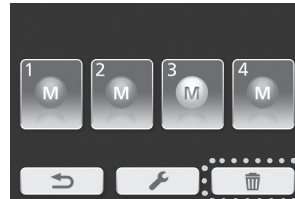
- 3 Ubah suai kuantiti dan tekan  untuk menyimpan tetapan.
(cth. untuk kopi)



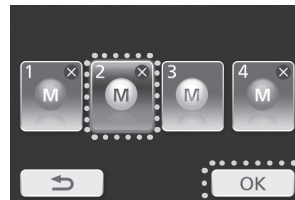
Kembali ke menu memori

Memadam tetapan memori

- 1 Paparkan menu memori sebagai langkah 1 pada “Tetapan memori”. Kemudian, tekan “padam”.



- 2 Pilih “memori” untuk padam dan tekan .
- Tetapan yang dipilih akan menyala dalam warna biru.



Kembali ke menu memori

Nota

- Jika  ditekan, paparan akan kembali ke paparan sebelumnya.

Cara Membersihkan

- Cuci perkakas selepas setiap penggunaan.
- Cabut palam dan pastikan perkakas telah disejukkan sebelum mencuci.

Nota

- Jangan gunakan benzin, pencair, alkohol, peluntur, serbuk penggilap, berus logam atau berus nilon, jika tidak, permukaan akan rosak.
- Jangan cuci dalam pencuci pinggan-mangkuk.
- Jangan cuci perkakas menggunakan objek yang hujung tirus seperti pencungkil gigi atau pin.

Badan utama

Sapu dengan kain yang diperah sekuatnya.

Bekas biji kopi/Aci kopi serbuk

Sapukannya keluar menggunakan kain bebas lin.

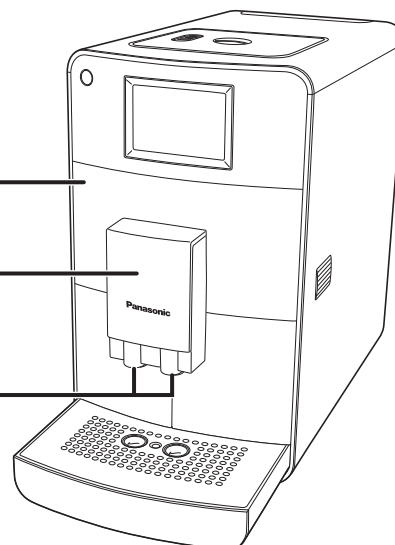
<Penutup>

Selepas mengeluarkan bahagian, cuci dengan sabun pencuci pinggan-mangkuk (neutral) yang dicairkan dan span lembut. Kemudian, keringkannya dengan sebaiknya.

Untuk mencuci bahagian dalam pintu, lihat halaman ML34–ML36.

Pendispens (Halaman ML34)

Muncung (Halaman ML34)

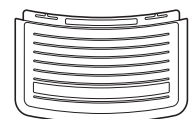


Bekas sisa/Tangki air

Selepas mengeluarkan bahagian, cuci dengan sabun pencuci pinggan-mangkuk (neutral) yang dicairkan dan span lembut.

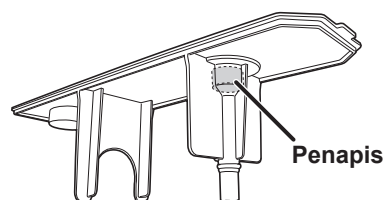
Dulang titis/Piring Latte Macchiato

Selepas mengeluarkan bahagian, cuci dengan sabun pencuci pinggan-mangkuk (neutral) yang dicairkan dan span lembut.



Penapis

Cuci penapis tangki air di bawah air mengalir melalui pembukaan. (Ia tidak boleh ditanggalkan.)



ML33

Cara Membersihkan (Bersambung)

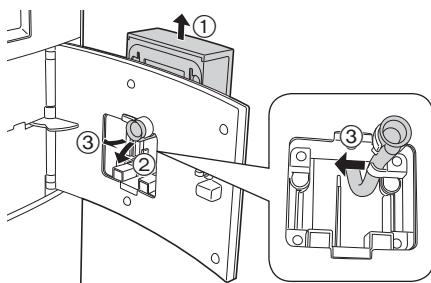
Pendispens:

Cuci muncung pendispensan setiap minggu atau jika digunakan secara intensif, cucikannya dengan kerap.

Cuci pendispens dari dalam dan luar menggunakan air suam dan berus yang sesuai untuk mengeluarkan sebarang sisa dan mengelakkan kulapuk daripada terbentuk.

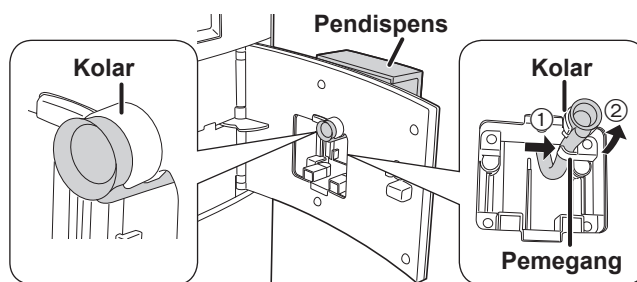
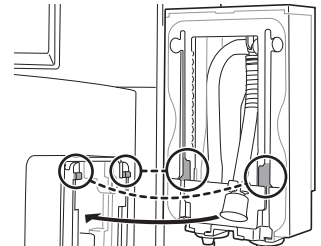
<Untuk mengeluarkan>

- 1 Tekan bahagian kiri pintu menggunakan pendispens untuk membuka. (Halaman ML9)
- 2 Tekan pendispens ke atas. Tarik hos pengedaran sedikit dari bahagian dalam pintu dan tekan ke kiri supaya ia mengklik keluar dari pengikat. Kemudian, keluarkan pendispens.



<Untuk menyambung>

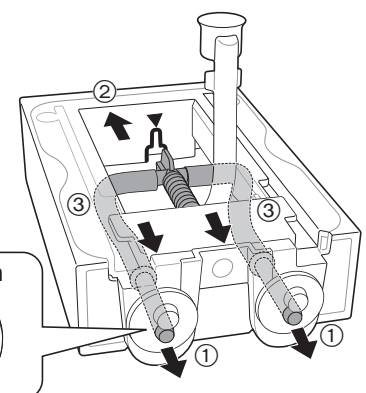
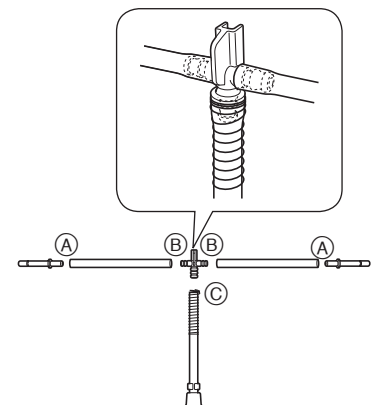
- 1 Letakkan pendispens dalam kedudukan atas kembali ke dalam pintu dan tekannya sedikit dan luncurkannya ke bawah sehingga atas tinggi pintu.
- 2 Tarik hos dari bahagian dalam bukaan pintu dan tekannya ke kanan ke dalam pemegang dan tekan bahagian berbentuk corong bagi hos kembali ke dalam kolar sehingga ia muat dengan sempurna.



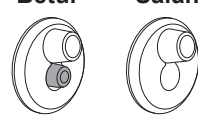
- 3 Pastikan atas pintu dan pendispens sama tinggi, dan tutup pintu dengan rapi.

Mencuci apabila muncung tersumbat

- 1 Cabut bahagian pendispens. Genggam dan tarik hujung hos longgar berhampiran spring dan tarik kedua-dua hos menggunakan hujung lengan muncung.
- 2 Tarik lengan keluar dari hos (A) dan cabut hos dari kepingan penyambungan (B). Tarik hos dan spring bersama dari kepingan penyambungan (C).
- 3 Biarkan bahagian terbenam dalam pencuci sistem susu selama beberapa jam. Rujuk kepada arahan pada pencuci sistem susu untuk kuantiti sebenar. Kemudian, bilaskannya dengan sebersihnya menggunakan air bersih.
- 4 Untuk memasang, masukkan kedua-dua hujung lengan dan hos kembali bersama. Masukkan kedua-dua hujung lengan ke dalam muncung kecil (1) dan tekannya ke dalam sehingga ia mengatup dengan betul. Tekan kepingan penyambungan ke dalam slot pemasangan (2). Kemudian, tekan hos ke kanan dan kiri di bawah bingkai (3).



Betul Salah



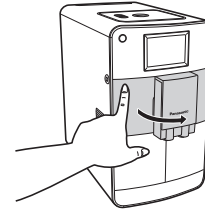
Nota

- Jika lengan dimasukkan ke dalam muncung besar, kopi tidak didispens lurus.

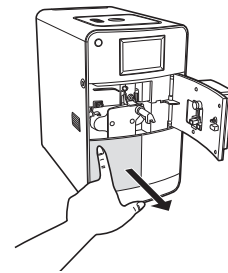
Unit pembruan:

Cuci unit pembruan setiap minggu atau jika digunakan secara intensif, cucikannya dengan kerap.

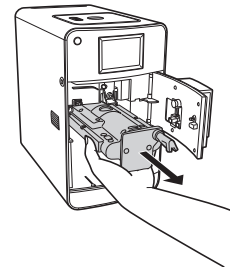
- 1** Tekan bahagian kiri pintu menggunakan pendispens untuk membuka. (Halaman ML9)



- 2** Keluarkan bekas sisa dengan menekan bekas dan menariknya keluar dari mesin espresso.



- 3** Genggam bahagian hadapan bawah unit pembruan dan tarik ia keluar ke hadapan. Gunakan sebelah lagi tangan anda untuk menghentikannya daripada terkeluar.



- 4** Putar unit pembruan terbalik dan cuci unit pembruan terbuka di bawah aliran air suam menggunakan berus, kemudian, gancangannya dengan perlahan. Secara khusus, penapis keluli tahan karat perlu dibilas keluar dengan sebersihnya untuk mengeluarkan sebarang sisa kopi.

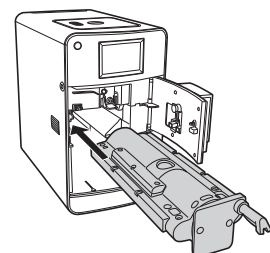
- Semasa unit pembruan diterbalikkan, ia terbuka dan pelenting dilipat ke bawah. Kedua-dua penapis keluli tahan karat boleh dicapai pada bila-bila masa untuk pencucian. Jika unit pembruan tidak dibuka kerana unit pembruan tersekat, rujuk halaman ML44 (U10) untuk membukanya.

Saranan:

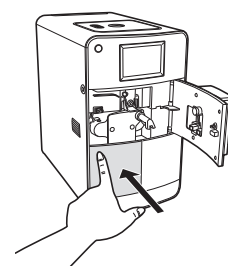
Rendam unit pembruan selama kira-kira 30 minit dalam air suam yang mengandungi sabun (neutral) pencuci pinggan-mangkuk yang dicairkan dan bilas dengan sebersihnya.



- 5** Selepas unit pembruan dikeringkan sebaiknya, masukkan ke dalam alur pacuan dan tekan ia sepenuhnya ke dalam mesin espresso.



- 6** Letakkan bekas sisa ke dalam mesin espresso dan tutup pintu.
 - Pastikan atas pintu dan pendispens sama tinggi, dan tutup pintu dengan rapi.



ML35

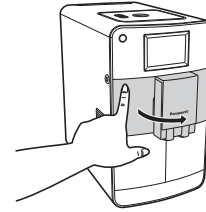
Cara Membersihkan (Bersambung)

Muncung pembuih susu:

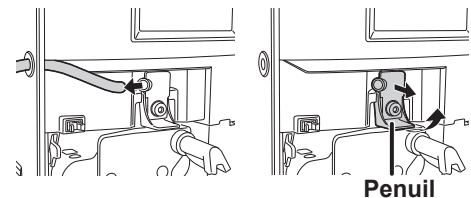
Cuci muncung pembuih susu setiap hari setelah menyediakan menu susu.

1 Tekan bahagian kiri pintu menggunakan pendispens untuk membuka. (Halaman ML9)

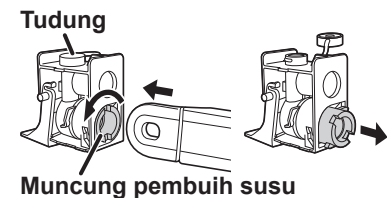
- Semasa membuka dan menutup pintu, pendispens perlu diletakkan pada kedudukan atas, jika tidak, hos susu di bahagian dalam akan tersekat.



2 Tarik hos susu keluar dari pembuih susu. Kemudian, lipatkan penuil pembuih susu ke atas dan tarik pembuih susu ke luar ke arah anda.

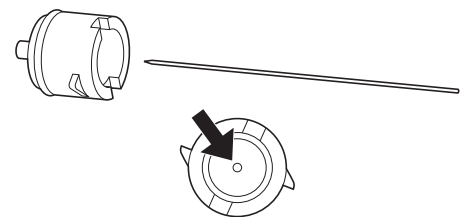


3 Buka tudung dari pembuih susu. Kemudian, keluarkan muncung pembuih susu dari pembuih susu dengan memasukkan hujung bulat bagi sudu penyukat ke dalam slot muncung pembuih susu dan putar 45° untuk menariknya keluar. Muncung diangkat sedikit semasa memutar, supaya ia boleh dikeluarkan dengan lebih mudah.



4 Cuci muncung pembuih susu menggunakan jarum nipis.

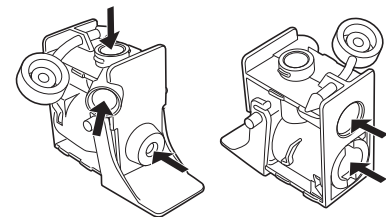
- Jangan gunakan berus logam atau berus nilon.



5 Campur 250 mL air dengan 7.5–15 mL pencuci sistem susu.

6 Biarkan semua bahagian pembuih susu dalam larutan pencuci selama 5 jam atau semalaman dan bilas dengan sebersihnya.

7 Gunakan berus sudu penyukat untuk mencuci semua bahagian muncung pembuih susu. Pastikan semua lubang bagi pembuih susu dan muncungnya dicuci menggunakan berus dan bilas dengan sebersihnya.



8 Letakkan semula semua bahagian mengikut langkah pengunduran 1–3.

- Pastikan atas pintu dan pendispens sama tinggi, dan tutup pintu dengan rapi.

Kitar Pencucian:

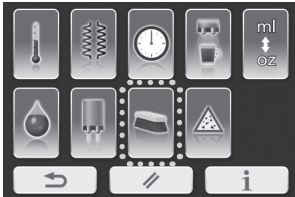
Gunakan kitar ini sekali-sekala dan/atau semasa paparan menunjukkan .

Program pencucian ini membolehkan pencucian intensif bagi kawasan yang tidak boleh dicapai. Program ini mengambil masa kira-kira 8 minit dan tidak boleh diganggu. Apabila paparan menunjukkan , tekan **OK** dan ikuti langkah dari 3.

1 Tekan pada menu utama.



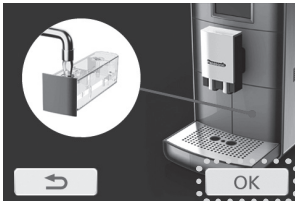
2 Pilih “program pencucian”.



Nota

- Jika  ditekan, paparan akan kembali ke menu utama.

3 Isikan tangki air dengan air, kemudian, tekan **OK**.



Nota

- Jika  ditekan, paparan akan kembali ke paparan sebelumnya.

4 Letakkan tablet pencucian ke dalam aci kopi serbuk dan tutup penutup, kemudian, tekan **OK**.



Cara Membersihkan (Bersambung)

5 Tekan untuk memulakan kitar pencucian.

- Kosongkan dulang titis sebelum memulakan kitar pencucian.



- Jam maklumat berputar sewaktu pencucian.



Kosongkan dulang titis atau bekas apabila paparan menunjukkan bahawa dulang titis perlu dikosongkan.



- Apabila pencucian selesai, jam maklumat akan menjadi bar penuh, kemudian, kembali ke menu utama.

Nota

- Air pencucian dikumpulkan dalam dulang titis. Sebagai pilihan, anda boleh meletakkan bekas (> 250 mL) di bawah muncung.
- Sekiranya, kegagalan kuasa berlaku sewaktu program pencucian, program perlu dimulakan semula.
- Jika  ditekan sewaktu pencucian, proses akan dijeda. Untuk meneruskan kitar pencucian, tekan .

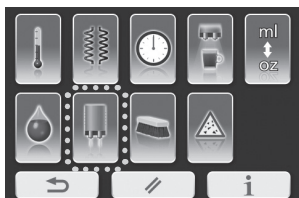
Pencucian sistem susu:

Gunakan program ini apabila kuantiti buih adalah rendah dan apabila sisa susu memasuki ke dalam kopi, espresso atau air panas semasa mesin espresso digunakan.

1 Tekan pada menu utama.



2 Pilih “Program pencucian sistem susu”.



Nota

- Jika  ditekan, paparan akan kembali ke menu utama.

3 Isi gelas dengan 250 mL air dan 7.5–15 mL pencuci sistem susu. Letakkan cawan kosong di bawah pendispens. (Saiz cawan > 250 mL) Kemudian, tekan untuk memulakan kitar pembilasan untuk sistem susu.

- Jika hos susu tidak disambungkan, sambungkannya kepada mesin espresso. (Halaman ML19)



Nota

- Jika  ditekan, ia menghentikan proses pembilasan dengan serta-merta. Selepas  berkelip, paparan akan menunjukkan paparan berikut.



4 Isikan gelas dengan air bersih dan tekan untuk memulakan kitar pembilasan sekali lagi. Letakkan cawan kosong di bawah pendispens sebelum bermula. (Saiz cawan > 250 mL)



Nota

- Jika  ditekan, ia menghentikan proses pembilasan dengan serta-merta. Selepas  berkelip, paparan akan kembali ke paparan sebelum ini.

Paparan akan kembali ke menu utama apabila kitar pembilasan selesai.

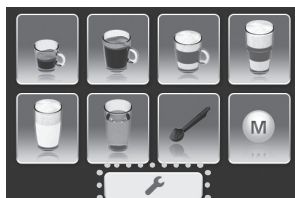
Cara Membersihkan (Bersambung)

Kitar penyahkapuran:

Gunakan kitar ini sekali-sekala dan/atau semasa paparan menunjukkan .

Kitaran penyahkapuran ini membolehkan pembuangan kerak yang mudah dan berkesan. Program ini dijalankan dalam 2 fasa dan ia mengambil masa kira-kira 11 minit dan tidak boleh diganggu. Apabila paparan menunjukkan , tekan  dan ikuti langkah dari 3.

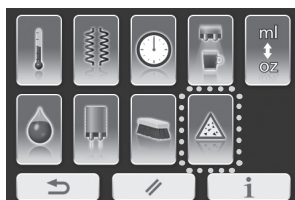
1 Tekan pada menu utama.



Nota

- Jika katrij penapis ditetapkan dalam tangki air, keluarkannya sebelum program ini bermula.

2 Pilih “program pembuangan kerak”.



Nota

- Jika  ditekan, paparan akan kembali ke paparan sebelumnya.

(Fasa pertama)

3 Isikan tangki air dengan 250 mL air dan tambah 125 mL agen pembuangan kerak, kemudian, tekan .



Nota

- Jika  ditekan, paparan akan kembali ke paparan sebelumnya.

4 Tekan untuk memulakan kitar penyahkapuran. (Kira-kira 9 min.)

- Kosongkan dulang titis sebelum memulakan kitar pencucian.



Nota

- Jika  ditekan sewaktu pembuangan kerak, paparan menunjukkan untuk mengosongkan dulang titis. Untuk meneruskan kitar penyahkapuran, tekan .



5 Kosongkan dulang titis dan tekan .



(Fasa kedua)

6 Buang air dalam tangki air dan bilas dengan sebersihnya. Tekan . Kemudian, isikan dengan air bersih dan tekan untuk meneruskan proses. (Kira-kira 2 min.)



Nota

- Jika  ditekan sewaktu pembuangan kerak, paparan menunjukkan untuk mengosongkan dulang titis. Untuk meneruskan kitar penyahkapuran, tekan .



7 Tekan .

- Kosongkan dulang titis.



Nota

- Jika  ditekan sewaktu pembuangan kerak, paparan menunjukkan untuk mengosongkan dulang titis. Untuk meneruskan kitar penyahkapuran, tekan .



8 Tekan untuk kembali ke menu utama.

- Kosongkan dulang titis.



Nota

- Air pencucian dikumpulkan dalam dulang titis. Kosongkan dulang titis atau bekas apabila paparan menunjukkan bahawa dulang titis perlu dikosongkan.
- Sekiranya kegagalan kuasa berlaku sewaktu kitaran penyahkapuran, program perlu dimulakan semula.
- Jika  ditekan sewaktu penyahkapuran, proses akan dijeda. Untuk meneruskan kitar penyahkapuran, tekan .

ML41

Penyelesaian masalah

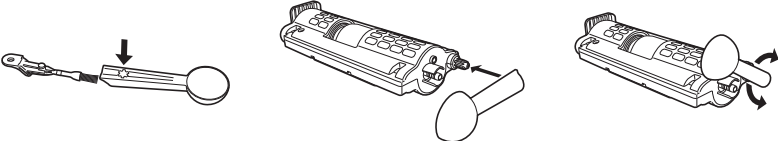
Masalah	Punca dan Tindakan
Minuman tidak cukup panas.	● Tetapan suhu rendah. (Halaman ML27) ● Cawan terlalu sejuk. → Hangatkan cawan menggunakan air panas. ● Suhu bilik terlalu sejuk.
Minuman terlalu cair atau pekat.	● Ia adalah penggunaan pertama kali mesin espresso atau sebaik sahaja selepas menukar biji kopi. → Tunggu pemburuan beberapa kali untuk mendapatkan rasa yang diinginkan. [Kopi serbuk] ● Tidak cukup atau terlalu banyak serbuk kopi digunakan. → Ukur kopi dengan betul menggunakan sudu penyukat yang disediakan. (Maks: 1 tahap sudu penyukat) → Cuba jenis serbuk kopi berlainan. [Biji kopi] ● Tetapan tidak betul. → Cuba tukar tetapan bagi kuantiti kopi kisar. (Halaman ML17, ML20) → Tukar kehalusan pengisaran. (Halaman ML10) → Cuba jenis biji kopi berlainan. ● Jenis biji kopi atau tetapan kehalusan pengisaran ditukar. → Tunggu untuk beberapa cawan, baki biji kopi kisar berada dalam mesin espresso.
Bunyi kuat yang luar biasa semasa pengisaran.	● Mekanisme pengisaran tersumbat kerana unsur asing. → Hantar mesin espresso ke pusat perkhidmatan untuk pemeriksaan.
Tiada buih susu atau susu tidak didispenskan.	● Hos pengedaran atau hos susu tidak disambung dengan betul atau dibengkokkan. → Periksa sambungan hos pengedaran atau sambungan hos susu. (Halaman ML19, ML34) ● Pembuih susu tidak dimasukkan dengan betul. → Tetapkan pembuih susu dengan betul. (Halaman ML36) ● Tudung pembuih susu dibuka. → Periksa tudung pembuih susu. (Halaman ML36) ● Hos susu bengkok. → Pasang semula hos susu. (Halaman ML19) ● Pembuih susu tersumbat. → Cuci muncung pembuih susu dengan merendamkannya. (Langkah 6 pada Halaman ML36) ● Salur keluar stim bagi mesin espresso tersumbat. → Buang kerak mesin espresso. (Halaman ML40)
Buih berkualiti rendah. Latte Macchiato bukanlah tiga lapisan.	● Susu terlalu hangat, terlalu lama atau terlalu tinggi atau rendah lemak. → Gunakan susu sejuk segar dan/atau cuba menggunakan nisbah lemak berbeza. ● Muncung pembuih susu tersumbat. → Cuci muncung pembuih susu. (Halaman ML36) ● Pembuih susu tidak bersih. → Cuci pembuih susu. (Halaman ML36) ● Salur keluar Stim bagi mesin espresso tersumbat. → Buang kerak mesin espresso. (Halaman ML40)
Paparan menunjukkan "Isi semula dengan air" walaupun, tangki air penuh.	● Udara dalam laluan aliran air. → Dispens sedikit air panas. (Halaman ML24) ● Laluan aliran air tersumbat. → Buang kerak mesin espresso. (Halaman ML40)
"Isi semula dengan air" tidak kelihatan, sebaliknya, kosongkan tangki air.	● Terlalu banyak lembapan dalam tangki air. → Keluarkan tangki air dan keringkannya dengan sebersihnya.

Masalah	Punca dan Tindakan
“Kosongkan bekas sisa” dipaparkan selepas bekas sisa dikosongkan.	● Bekas sisa dikosongkan semasa mesin espresso dimatikan. → Kosongkan bekas sisa hanya apabila mesin espresso dihidupkan. ● Apabila paparan pengesahan ditunjukkan untuk “Kosongkan bekas sisa”,  ditekan. → Tekan  apabila paparan pengesahan ditunjukkan untuk “Kosongkan bekas sisa”.
Pendispensan kopi terlalu rendah.	● Kehalusan pengisaran ditetapkan terlalu halus. → Tetapkan kehalusan pengisaran kasar. ● Kuantiti pengisaran ditetapkan terlalu tinggi. → Tetapkan kuantiti kopi kisar lebih rendah. ● Laluan aliran air tersumbat. → Jalankan program pembuangan kerak. (Halaman ML40) ● Serbuk kopi terlalu halus atau terlalu banyak kuantiti. → Gunakan serbuk kopi lebih kasar atau gunakan kuantiti serbuk kopi yang kurang. (Maks: 1 tahap sudu penyukat)
Air dalam bekas sisa.	● Air bocor ke dalam bekas sisa sewaktu setiap proses pembilasan. → Tiada remedi yang diperlukan. (Sebab teknikal.) ● Unit pembruan tersekat atau salah suai. → Ubah suai unit pembruan. (Halaman ML44)
Mesin espresso dimatikan selepas pembilasan atau mendispens kopi.	● Tekanan dalam unit pembruan terlalu tinggi. → Keluarkan dan cuci unit pembruan. Jika unit pembruan ditutup, buka sebelum mencuci. Buka skru unit pembruan pada pin gegigi hitam. (Halaman ML44)
Mesin espresso tidak boleh dihidupkan.	● Palam kuasa tidak dipasang. → Pasang palam kuasa. ● Unti pembruan tidak ditetapkan. → Tetapkan unit pembruan dengan betul. (Halaman ML35) ● Unit pembruan tidak ditekan sepenuhnya. → Tekan unit pembruan ke dalam sehingga ia berhenti. (Halaman ML35)
Pendispensan kopi sangat tidak sama rata atau hanya satu bahagian.	● Muncung tersumbat atau tersekat oleh bahan asing (cth.: biji kopi atau yang sama sepertinya). → Tarik muncung kopi ke atas dan cuci bahagian dalam atau keluarkan bahan asing (cth.: biji kopi). ● Lengan hos pengedaran dalam pendispens dimasukkan ke dalam salur keluar kopi. → Masukkan lengan hos pengedaran dengan betul. (Halaman ML34)
Hanya air panas mendispens pada menu kopi.	● Serbuk kopi tersumbat dalam aci kopi serbuk. → Matikan kuasa dan tekan serbuk kopi ke bawah ke dalam aci kopi serbuk menggunakan kayu.
Air panas tidak didispens.	● Pembuih susu tidak ditetapkan. → Tetapkan pembuih susu. (Halaman ML36)
Perkakas tidak berfungsi dengan baik.	● Matikan perkakas dan tunggu kira-kira 5 minit. Hidupkan perkakas semula dan jika perkakas masih seperti itu juga, hubungi pusat perkhidmatan Panasonic untuk pemeriksaan.
Susu menitis daripada muncung.	● Permukaan susu adalah lebih tinggi daripada kedudukan muncung. → Keluarkan hos susu daripada bungkusan susu.

Penyelesaian masalah (Bersambung)

Masalah	Punca dan Tindakan
Paparan menunjukkan “Program pembuangan kerak” atau “Mencuci sistem susu” apabila kuasa dihidupkan.	● Mesin espresso dimatikan tanpa dicuci kali terakhir digunakan. → Bersihkan mesin espresso sebelum digunakan. (Halaman ML39, ML40)
Paparan menunjukkan “Isi semula dengan biji kopi” walaupun terdapat biji kopi yang mencukupi.	● Jika biji kopi berminyak digunakan, ia mungkin sukar untuk mengalir dalam pengisar. → Tuangkan ke arah pengisar atau cuba biji kopi jenis lain.
Crema kopi melimpah daripada belakang muncung.	● Bergantung pada jenis kopi, mungkin terdapat banyak crema. (Ia bukan kerosakan.)

Paparan ralat

Paparan	Punca dan Tindakan
H01–H08	Jika mesej ini kelihatan pada paparan, ① Matikan mesin espresso. ② Tunggu sehingga mesin espresso disejukkan sepenuhnya dan hidupkan kuasa sekali lagi. ③ Jika mesej dipaparkan sekali lagi, ralat telah berlaku, hubungi pusat perkhidmatan untuk pemeriksaan atau pembaikan.
U10	● Unit pembruan tersekat. (Sebab teknikal) → Tarik keluar unit pembruan dan longgarkannya di bahagian belakang menggunakan fungsi tetapan bagi sudu penyukat. Tekan bukaan gegigi pada sudu penyukat ke atas pin dan longgarkannya dengan memutar sepenuhnya sekurang-kurangnya 3 kali. Kemudian, bilas unit pembruan dengan sebersihnya. 
U11	● Serbuk kopi terlebih isi. → Cuci unit pembruan. (Halaman ML35)
U12	● Penyesuai tanpa kartrij penapis masih berada dalam tangki air. → Keluarkan penyesuai dari tangki air. ● Tangki air telah lebih muatan atau terlalu basah. → Keringkan tangki air dan ruang tangki air dengan sebersihnya. ● Kehalusan pengisaran ditetapkan ke terlalu halus atau serbuk kopi yang digunakan terlalu halus. → Cuci unit pembruan. → Tetapkan kehalusan pengisaran lebih kasar atau gunakan serbuk kopi berbeza dan lebih kasar.
U13 U14	● Suhu bilik terlalu rendah atau mesin espresso terlalu sejuk. → Gunakan mesin espresso di tempat atas 10 °C dan tunggu sehingga ia memanaskan ke suhu bilik. ● Suhu di dalam mesin espresso adalah tinggi dengan penggunaan berterusan. ① Tunggu sehingga mesin espresso disejukkan sepenuhnya dan hidupkan kuasa sekali lagi. ② Jika mesej dipaparkan sekali lagi, ralat telah berlaku, hubungi pusat perkhidmatan untuk pemeriksaan atau pembaikan.

Bahagian penggantian

Nama bahagian	Nombor bahagian
Sambungan bekas biji	ACK05-155U
Piring Latte Macchiato	ACK06-155
Sudu penyukat	ACK10-155U
Hos susu	ACK08-155
Penyesuai untuk kartrij penapis	ACK07-155U
Jalur ujian	ACK11-155
Tablet pencucian*	ACK12-155U
Agen pembuangan kerak*	ACK13-155U
Pencuci sistem susu*	ACK14-155
Rujukan pantas	ACZ78-155U
Unit pembuih susu	ACW33-155U

* Bukan jenama Panasonic

Spesifikasi

	NC-ZA1
Bekalan kuasa	220 – 240 V ~ 50 – 60 Hz
Penggunaan kuasa	1550 W
Maks. jumlah air	1,4 L
Dimensi (L × D × T) (anggaran)	19,5 × 41,0 × 33,5 cm
Berat (anggaran)	10,3 kg
Panjang tali kod (anggaran)	115 cm

ML45

المحتويات	الصفحة
احتياطات السلامة	AR3
معلومات هامة	AR8
أسماء الأجزاء وتعليمات المناولة	AR9
شاشة	AR11
ضبط النكهة	AR13
قبل الاستخدام	AR14
اسبريسو/قهوة	AR17
كابتشينو/لاتية ماكياتو/حليب ساخن	AR19
إعداد القهوة المطحونة	AR22
ماء ساخن	AR24
قم بإيقاف تشغيل الطاقة	AR25
تغيير الإعدادات	AR27
إعدادات الذاكرة	AR31
طريقة التنظيف	AR33
إكتشاف الأعطال وإصلاحها	AR42
عرض الأخطاء	AR44
الأجزاء المستبدلة	AR45
المواصفات	AR45

شكراً على شرائك منتجاً من Panasonic.

- هذا المنتج مخصص للاستخدام المنزلي فقط.
- الرجاء قراءة هذه التعليمات بعناية لاستخدام المنتج بشكل صحيح وآمن.
- قبل استخدام هذا المنتج يرجى إعطاء اهتمام خاص "لاحتياطات السلامة" (صفحة AR3-AR8).
- الرجاء الاحتفاظ بتعليمات التشغيل هذه لاستخدامها في المستقبل.

احتياطات السلامة

برجاء التأكد من اتباع هذه التعليمات.

من أجل منع تعرض المستخدم أو الأشخاص الآخرين للحوادث أو الإصابات أو تلف الممتلكات الرجاء اتباع التعليمات التالية.

■ يوضح المخطط التالي درجة التلف الناجم عن التشغيل الخاطئ.

⚠ **تحذير:** يشير إلى إصابة خطيرة أو الوفاة.

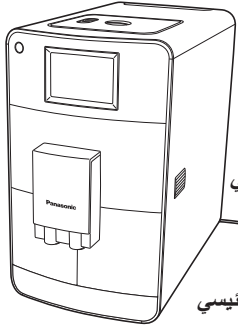
⚠ **تنبيه:** يشير إلى خطر التعرض لإصابة أو تلف الممتلكات.

■ تم تصنيف وتوضيح الرموز كما يلي.

⊘ يشير هذا الرمز إلى شيء محظور.

⚠ يشير هذا الرمز إلى مطلب يجب اتباعه.

تحذير ⚠



سلك التيار الرئيسي
القابس الرئيسي

● لا تقم بإتلاف سلك التيار الرئيسي أو القابس الرئيسي. يحظر بشدة القيام بالإجراءات التالية.

تعديل سلك التيار الرئيسي أو لمسه أو وضعه بالقرب من عناصر التسخين أو ثنيه أو لفه أو جره أو سحبه على حواف حادة أو وضع أشياء ثقيلة عليه أو ربطه أو حمل الجهاز من سلك التيار الرئيسي. (فقد يؤدي ذلك إلى التعرض لصدمة كهربائية أو نشوب حريق بسبب وجود قصر في الدائرة.)

● لا تستخدم الجهاز إذا كان سلك التيار الرئيسي أو القابس الرئيسي تالفاً أو كان القابس الرئيسي متصلاً بشكل غير محكم بالمأخذ الرئيسي بالمنزل.

(فقد يؤدي ذلك إلى التعرض لصدمة كهربائية أو نشوب حريق بسبب وجود قصر في الدائرة.)
← إذا تضرر سلك تزويد الطاقة، يجب استبداله من قبل المصنع أو وكيل التصليح الخاص به أو أشخاص مؤهلين بدرجة مشابهة لتجنب الخطر.

● تجنب توصيل أو فصل القابس الرئيسي ويديك مبللتين.

(فقد يؤدي ذلك إلى صدمة كهربائية.)

• تأكد دائماً من أن يديك جافتين قبل مناولة القابس الرئيسي أو تشغيل الجهاز.

احتياطات السلامة

برجاء التأكد من اتباع هذه التعليمات.

تحذير

- **تأكد من أن فرق الجهد المبين على ملصق الجهاز هو نفس جهد مصدر الطاقة المحلي لديك.** (قد يؤدي اختلاف الجهد إلى صدمة كهربائية أو حريق.)
أيضاً تجنب توصيل أجهزة أخرى في نفس المأخذ الرئيسي بالمنزل لتفادي سخونة المفرطة بسبب الكهرباء. مع ذلك، إذا كنت تقوم بتوصيل عدد من القوابس الرئيسية، فتأكد من أن إجمالي القدرة الكهربائية بالوات لا تتجاوز القدرة الكهربائية بالوات المقدرة للمأخذ الرئيسي بالمنزل. لا ينصح باستخدام أسلاك الإطالة.
- **قم بتركيب القابس الرئيسي بإحكام.**
(إن عدم مراعاة ذلك قد يؤدي إلى صدمة كهربائية ونشوب حريق بسبب الحرارة التي قد تنشأ حول القابس الرئيسي.)
ضع الجهاز حيث يمكن سحب القابس الرئيسي بسهولة.
- **قم بتنظيف القابس الرئيسي بانتظام.**
(إن تراكم الغبار والأتربة على القابس الرئيسي قد يؤدي إلى خلل في العزل، مما قد يترتب عليه نشوب حريق.)
← قم بفصل القابس الرئيسي، وامسحه بقطعة قماش جافة.
- **أحرص على إبعاد سلك التيار الرئيسي عن متناول الأطفال.** لا تسمح بتدلي سلك التيار الرئيسي من حافة الطاولة أو سطح العمل.
(فقد يؤدي ذلك إلى حروق أو إصابة أو صدمة كهربائية.)
- **لا تقم بغمس الجهاز في الماء أو ورش الماء عليه.** (فقد يؤدي ذلك إلى التعرض لصدمة كهربائية أو نشوب حريق بسبب وجود قصر في الدائرة.)
- **لا تقم بتفكيك الجهاز أو إصلاحه أو تعديله.** (فقد يؤدي إلى ذلك حريق أو صدمة كهربائية أو إصابة.)
← يرجى الاتصال مع مركز الصيانة من أجل التصليح.
- **لا تلمس أو تقترب بوجهك من الأماكن الذي يتصاعد منها البخار.** (فقد يؤدي ذلك إلى التعرض لحروق أو إصابة.)
أحرص على وجه الخصوص على جعل الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال.

تحذير

● هذا الجهاز غير مصمم للاستعمال من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين لديهم نقص في قدراتهم الجسدية أو الحسية أو العقلية أو تنقصهم الخبرة والمعرفة بكيفية تشغيل الجهاز، إلا إذا تم الإشراف عليهم أو إعطائهم التعليمات التي تتعلق بكيفية تشغيل الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم. يجب الإشراف على الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز. (فقد يؤدي ذلك إلى حروق أو إصابة أو صدمة كهربائية.)

● احرص دائما على إبعاد الأطفال عن الجهاز وعامل التنظيف. (فقد يؤدي ذلك إلى التعرض لحروق أو إصابة.)
● الأطفال لا يدركون المخاطر التي يحتمل حدوثها بسبب الاستخدام غير الصحيح للأجهزة.

● توقف عن استخدام الجهاز على الفور وافصل القابس الخاص به في حالة تعطل هذا الجهاز عن العمل بشكل صحيح وهذا أمر مستبعد.
(فقد يؤدي إلى تصاعد دخان أو لهب أو صدمة كهربائية أو حروق.)
ومن أمثلة التشغيل غير المعتاد أو التعطل
● يصبح القابس الرئيسي أو سلك التيار الرئيسي ساخناً بشكل غير عادي.
● تلف سلك التيار الرئيسي أو تعطل طاقة الجهاز.
● تشوه الهيكل الرئيسي أو حدوث تلف مرئي به أو يصبح ساخناً بشكل غير عادي.
● تسرب مياه من داخل الجسم الرئيسي.
● كانت هناك حالة شاذة أخرى أو تعطل.
← يرجى نزع قابس الجهاز فوراً واتصل مع مركز الصيانة من أجل الفحص أو التصليح.

● لا تسمح للرضع والأطفال بالعبث بمواد التغليف. (فقد يؤدي ذلك إلى التعرض للاختناق.)

● لا تعتمد إلى فتح خزان المياه أو الموزع أو صينية التقطير أثناء تحضير القهوة. (فقد يؤدي إلى حروق.)

احتياطات السلامة



تنبيه

- لا تستخدم الجهاز في أي غرض آخر خلاف ذلك الموضح في هذه التعليمات. (فقد يؤدي ذلك إلى التعرض لحروق أو إصابة).
 - لا تتحمل Panasonic أي مسؤولية في حالة استخدام هذا الجهاز بشكل غير صحيح، أو في حالة الإخفاق في الالتزام بهذه التعليمات.
- لا تقم بإدخال أية أجسام في الفجوات. (فقد يؤدي ذلك إلى صدمة كهربائية).
 - خاصة الأجسام المعدنية مثل الدبابيس أو الأسلاك.
- لا تلمس السطح الساخن مثل فوهات صب القهوة أثناء استخدام الجهاز أو بعد الاستخدام مباشرة. (فقد يؤدي إلى حروق).
 - لا تلمس الجهاز قط ويداك مبللتان.
- لا تستخدم الجهاز على الأماكن التالية.
 - على الأسطح غير المستوية، أو السجاد، أو السطح غير المقاوم للماء، أو قماش الطاولة وغيره.
 - (فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو إصابة).
 - في الأماكن التي يمكن أن يتعرض فيها الجهاز للرش بالماء أو بالقرب من مصدر للحرارة.
 - (فقد يؤدي ذلك إلى صدمة كهربائية أو تسريب كهربائي).
 - بالقرب من أي مصدر مياه مفتوح مثل أحواض الاستحمام أو أحواض الغسل أو الحاويات الأخرى.
 - (فقد يؤدي ذلك إلى صدمة كهربائية أو تسريب كهربائي).
 - بالقرب من حائط أو قطعة أثاث.
 - (فقد يؤدي إلى تغيير اللون أو التشوه).
 - الأماكن التي يمكن أن تتعرض للتلف حتى بفعل الحرارة المعتدلة.
 - (فقد يؤدي إلى تغيير اللون أو التشوه).
 - الأماكن غير القوية بما يكفي لتحمل الجهاز.
 - (فقد يؤدي ذلك إلى التلف أو التعرض للإصابة).
 - في الأماكن المغلقة مثل خزانة مدمجة في جدار.
 - (فقد يؤدي إلى تغيير اللون أو التشوه).



تنبيه



● لا تقم بإزالة الكوب أو الإبريق أثناء التحضير.
(فقد يؤدي إلى حروق.)

● لا تقم بتحريك الجهاز من خلال الإمساك بالموزع أو صينية التقطير.
(فقد يؤدي ذلك إلى التعرض للإصابة.)

● لا تضع يدك داخل وحدة الطحن.
(فقد يؤدي ذلك إلى التعرض للإصابة.)

● لا تقم بالإمساك بماكينة الاسبريسو من سلك التيار الرئيسي.
(فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو صدمة كهربائية.)

● تأكد من الإمساك بالقابس الرئيسي عند فصل القابس الرئيسي. تجنب مطلقاً سحب سلك التيار الرئيسي.
(إن عدم مراعاة ذلك قد يؤدي إلى التعرض لصدمة كهربائية أو نشوب حريق بسبب وجود قصر في الدائرة.)

● تأكد دائماً من إيقاف تشغيل الجهاز وفصل توصيل القابس الرئيسي في حالة عدم استخدام الجهاز، وقبل نقله وقبل تنظيفه (فيما عدا استخدام وظيفة التنظيف).
(إن عدم مراعاة ذلك قد يؤدي إلى التعرض لصدمة كهربائية أو نشوب حريق بسبب التسريب الكهربائي.)

● ضع الجهاز (بما في ذلك صينية التقطير وإناء اللاتية ماكياتو) على منضدة عمل مسطحة وثابتة وجافة ونظيفة ومقاومة للحرارة.
(إن عدم مراعاة ذلك قد يؤدي إلى التعرض لحروق أو إصابة.)

● احترس من التعثر في سلك التيار الرئيسي أو التعرقل فيه أثناء الاستخدام.
(إن عدم مراعاة ذلك قد يؤدي إلى التعرض لحروق أو إصابة.)

● لا تلمس أو تسد أو تغطي فتحات تهوية البخار أثناء الاستخدام.
(فقد يؤدي ذلك إلى تغيير اللون.)
• يجب الانتباه على وجه الخصوص عند الإشراف على الأطفال.

احتياطات السلامة



تنبيه

● احرص على فصل قابس الجهاز واتركه يبرد بالكامل قبل التنظيف أو التخزين. (فقد يؤدي إلى حروق.)



● تأكد من تنظيف الجهاز بعد كل مرة استخدام. (إن عدم مراعاة ذلك قد يؤدي إلى حروق بسبب التدفق الزائد الناجم عن انسداد حامل المرشح.)

● تجنب ملامسة الجلد أو العينين عند الإمساك بالمادة المنظفة. (فقد يؤدي ذلك إلى التعرض للإصابة.)
← في حالة ملامسة الجلد أو العينين، قم بغسلهما على الفور بماء غزير ويجب استشارة الطبيب.

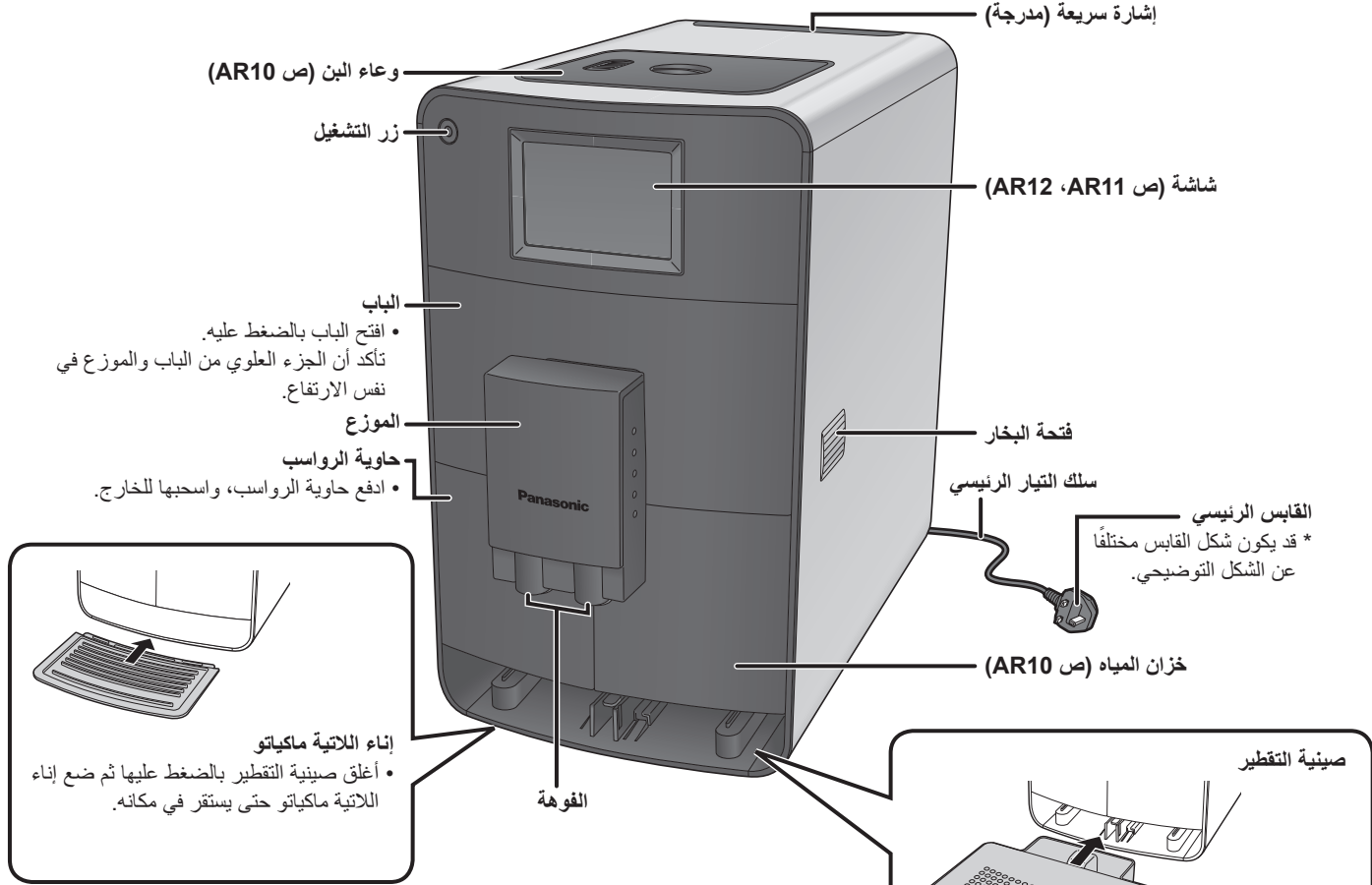
● في حالة ملامسة المادة المنظفة لسطح حساس، قم بتنظيف البقع على الفور. (فقد يؤدي ذلك إلى تغيير اللون.)

معلومات هامة

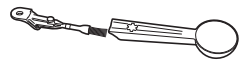
- لا تملأ خزان الماء بالحليب (بما في ذلك حليب الصويا والأرز)، أو المياه المعدنية، أو المياه الفوارة، أو الماء الساخن، أو غيره. استخدم فقط ماء الصنبور. (فقد يؤدي ذلك إلى العطل.)
- لا تستخدم الجهاز في الأماكن المفتوحة.
- لا تضع القهوة المطحونة في خزان القهوة المطحونة أثناء عدم تشغيل الجهاز.
- اضبط مستوى المطحنة عند طحن البن فقط. (ص AR10)
- لا تملأ وعاء البن بالماء أو بحبوب بن مجففة بالتجميد أو محلاة أو مغطاة بالسكر أو زيتية.
- لا تستخدم أي ملحقات أو مواد منظفة باستثناء تلك التي يوفرها المصنع أو يوصي بها. (ص AR45)
- في حالة ترك الجهاز دون استخدام لفترة طويلة، احرص على إيقاف تشغيله.
- مكان قد تنخفض به درجة الحرارة إلى أقل من درجة التجمد. (فقد يؤدي ذلك إلى العطل.)

أسماء الأجزاء وتعليمات المناولة

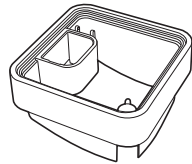
■ قم بغسل كافة الأجزاء القابلة لللفك قبل استخدام الجهاز لأول مرة أو عندما لا يتم استخدامه لفترة من الوقت. (ص AR33)
لأسماء الأجزاء داخل الباب، يمكنك الرجوع إلى "طريقة التنظيف" في الصفحات من AR36-AR34.



الملحقات



ملعقة القياس
(مع فرشاة تنظيف وخاصة)
ضبط



ملحق وعاء البن (ص AR10)



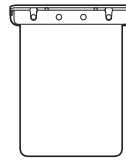
شريط اختبار
(لتحديد درجة عسر الماء)



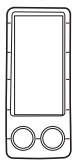
محول
(لوعاء الترشيح)



خرطوم الحليب



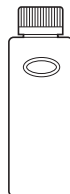
إشارة سريعة



أقراص التنظيف*

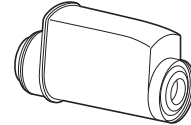


سائل إزالة الترسبات*



منظف نظام الحليب*

بيع منفصلا



وعاء الترشيح
يستخدم فقط مع وعاء ترشيح المياه BRITA
INTENZA؛ لا يتم توريد الوعاء بشكل اعتيادي، لذلك
يجب طلبه. يتوفر الوعاء من خدمة عملاء
المحلية أو Panasonic :
www.brita.net
http://panasonic.net/
(يختلف التوافر حسب البلد).

أسماء الأجزاء وتعليمات المناولة (تابع)

وعاء البن

ضبط درجة نعومة الطحن

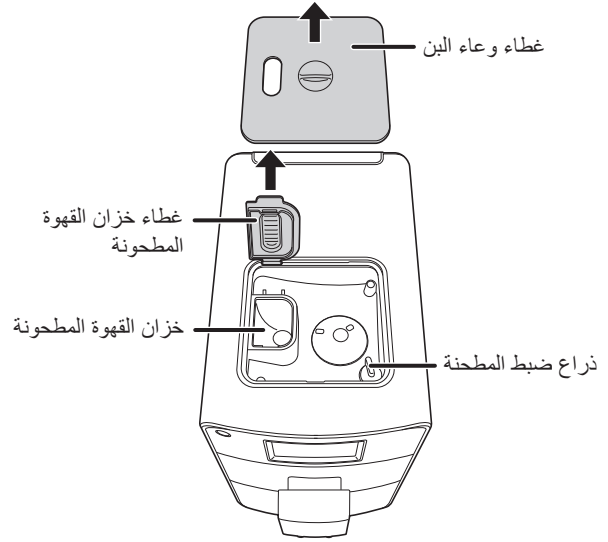
حول ذراع ضبط المطحنة لدرجة الطحن الدقيقة التي تريدها. قم بضبط درجة دقة الطحن أثناء عمل المطحنة فقط. أثناء عملية الطحن، لا تقم بلمس حبوب البن أو وضع أصابعك داخل المطحنة. أغلق غطاء وعاء البن بعد ضبط الذراع.

الطحن الدقيق للحصول على "مذاق مركز". استخدم هذا الإعداد مع البن المحمص بدرجة خفيفة.

الطحن المتوسط للحصول على "مذاق عادي". استخدم هذا الإعداد للبن المحمص بدرجة متوسطة.

الطحن الخشن للحصول على "مذاق خفيف". استخدم هذا الإعداد للبن المحمص إلى درجة اللون الداكنة.

• المذاق ليس هو المذاق الذي ترغبه فوراً. انتظر التحضير لعدة مرات للحصول على المذاق المطلوب.



لتركيب ملحق وعاء البن

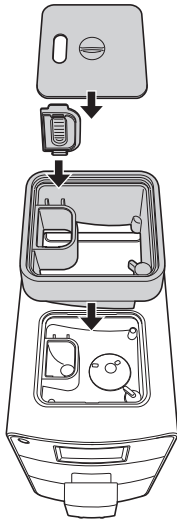
● إذا كنت ترغب في زيادة سعة وعاء البن القياسية من 125 جراماً إلى 250 جراماً، يرجى اتباع الخطوات التالية:

① قم بفك غطاء وعاء البن من الحامل الخاص به.

② قم بفك غطاء خزان القهوة المطحونة عن طريق فتح الغطاء في وضع مستقيم وسحبه للخارج من الحامل الخاص به.

③ قم بوضع ملحق وعاء البن على وعاء البن. قم بالتأكد من أن ذراعي ضبط المطحنة عند نفس الوضع لكل منهما.

④ قم بتركيب غطاء خزان القهوة المطحونة وأغلق غطاء وعاء البن.



خزان المياه

وعاء الترشيح*

① قم بتركيب المحول في وعاء الترشيح.

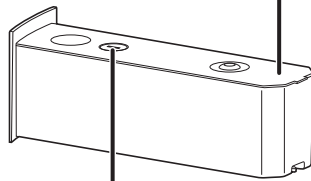
② أدخل وعاء الترشيح مع المحول في الأدلة كما هو موضح في الشكل.

* يباع منفصلاً

ملاحظة

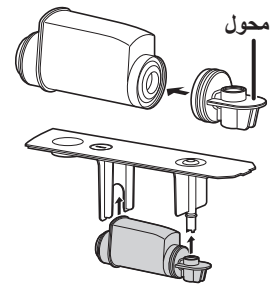
• يجب أن يكون الوعاء من BRITA INTENZA. إن يكون وعاء INTENZA المشابه من مصنع آخر مناسباً لماكينة اسبريسو هذه.

غطاء خزان المياه
ارفع الغطاء لفتحه.



مراقبة الوقت الخاص بالمرشح

يساعد على مراعاة وقت تغيير وعاء الترشيح. IN (تركيب): الوقت الذي تم فيه تركيب وعاء الترشيح. OUT (تغيير): الوقت الذي يتعين فيه تغيير وعاء الترشيح.



شاشة

عرض القائمة

قائمة المستخدم



درجة حرارة القهوة (ص AR27)

وضع التسخين (ص AR27)

مؤقت الإيقاف التلقائي (ص AR28)

إضاءة الكوب (ص AR28)

اختيار مل / أوقية (ص AR29)

مستوى عسر الماء (ص AR29)

برنامج تنظيف نظام الحليب (ص AR39)

برنامج التنظيف (ص AR37)

برنامج إزالة الترسبات (ص AR40)

القائمة الرئيسية



إسبريسو (ص AR17)

قهوة (ص AR17)

كابوتشينو* (ص AR19)

لاتية ماكياتو* (ص AR19)

حليب ساخن / رغوة ساخنة* (ص AR19)

ماء ساخن (ص AR24)

إعداد القهوة المطحونة (ص AR22)

قائمة الذاكرة (ص AR31)

* تُظلم الشاشة في حالة عدم حدوث أي عمل لمدة دقيقة.
* قائمة الحليب

رمز العملية

تشغيل  العودة  ضبط 

إيقاف  إعادة تعيين (ص AR30)  موافقة 

معلومات (ص AR30)  حذف  حفظ 

AR11

شاشة (تابع)

شاشة المعلومات

تظهر الشاشات التالية أثناء العمليات.

اعد ملء الماء

بعد استبدال خزان المياه، يستغرق الأمر تقريبًا 5 ثوانٍ للكشف عنه. من أجل الحصول على الماء لعملية توزيع واحدة، تعرض هذه الشاشة منسوب المياه المتبقي.



أفرغ حاوية الرواسب

قم بإفراغها فقط عندما يتم تشغيل ماكينة الأسبريسو. في حالة عدم مراعاة ذلك، سوف تظهر ثانية عندما يتم تشغيل الكهرباء في المرة القادمة.



شطف بسيط (ص AR21)



افتح صينية التقطير



دورة الشطف



اعد ملئها بالبن



تنظيف نظام الحليب



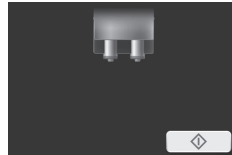
ركب حاوية الرواسب



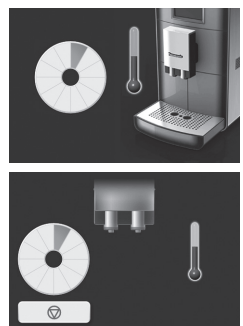
أغلق الباب



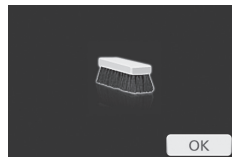
إعادة بدء التحضير



قيد التسخين



برنامج التنظيف

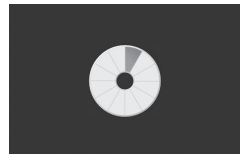


برنامج إزالة الترسبات

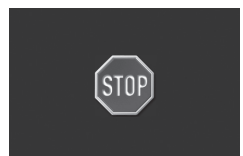


قيد التشغيل

يظهر بعد التحضير والشطف إلخ.



إيقاف العملية



ضبط النكهة

اسبريسو/قهوة

قهوة		اسبريسو		
الإعدادات الافتراضية	نطاق الضبط	الإعدادات الافتراضية	نطاق الضبط	
120 مل	<ممل> 300-60 مل (التغيير بمقدار 10 مل) >أوقية> 4,2 أوقية	35 مل	<ممل> 100-20 مل (التغيير بمقدار 5 مل) >أوقية> 3,5-0,7 أوقية (التغيير بمقدار 0,1 أو 0,2 أوقية)	كمية القهوة
عادي	خفيف جدًا  خفيف  عادي  مركز  مركز جدًا 	عادي	خفيف جدًا  خفيف  عادي  مركز  مركز جدًا 	مستوى البن
3 أكواب	3-6 أكواب كل: 120 مل / 4.2 أوقية	—	—	عدد الأكواب لكل إبريق

قائمة الحليب

الإعدادات الافتراضية			نطاق الضبط	
حليب ساخن	لاتية ماكياتو	كابتشينو		
120 مل	180 مل	120 مل	<ممل> 300-60 مل (التغيير بمقدار 10 مل) >أوقية> 10,6-2,1 أوقية (التغيير بمقدار 0,3 أو 0,4 أوقية)	كمية القهوة
—	عادي	عادي	خفيف جدًا  خفيف  عادي  مركز  مركز جدًا 	مستوى البن
غني جدًا	غني جدًا	غني جدًا	بدون رغوة  عادي  غني  غني جدًا 	رغوة الحليب
—	الحليب: القهوة 20 : 80	الحليب: القهوة 40 : 60	الحليب: القهوة 80 : 20-20 : 80	نسبة الحليب والقهوة

• حدد النكهة التي تفضلها بالضغط على رمز  أو  ضغطا متكررا.

ملاحظة

• عند الاستخدام لأول مرة أو تغيير نوع حبوب القهوة، لن تحصل على المذاق الذي ترغبه فوراً. انتظر التحضير لعدة مرات للحصول على المذاق المطلوب.

AR13

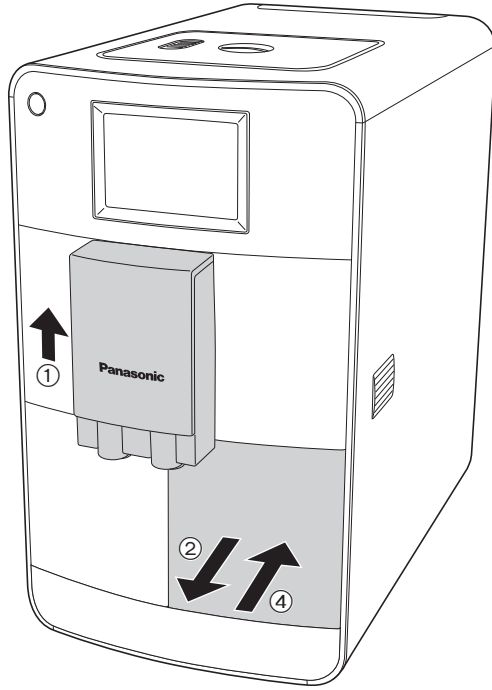
قبل الاستخدام

<الإعدادات>

1 املأ خزان المياه بمياه عذبة باردة.

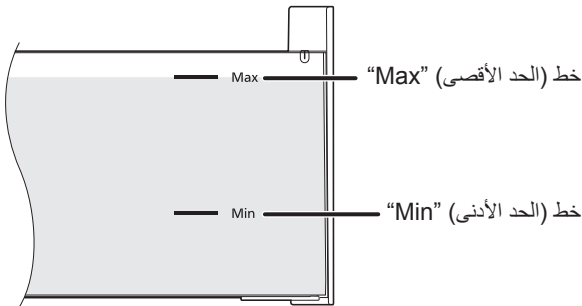
① ادفع الموزع إلى أعلى في الوضع العلوي.

② ادفع خزان المياه واسحبه للخارج.



③ املأ خزان المياه بماء الصنبور حتى يصل إلى خط (الحد الأقصى) "Max".

جفف السطح الخارجي لخزان المياه.



④ استبدل خزان المياه.

ادفعه حتى يستقر في مكانه.

ملاحظة

- لا تملأ خزان الماء بالحليب (بما في ذلك حليب الصويا والأرز)، أو المياه المعدنية، أو المياه الفوارة، أو الماء الساخن، أو غيره. استخدم فقط ماء الصنبور.
- عند ملء خزان المياه، قم بحمله من القاعدة باستخدام كلتا اليدين.

2 شغل الطاقة.

① قم بالتوصيل ثم اضغط زر التشغيل.

- تأكد من تركيب حاوية الرواسب وخزان المياه وصينية التقطير واللوح الفولاذي غير القابل للصدأ.
- افتح صينية التقطير بالضغط عليها. (انتبه لشاشة صينية التقطير سوف تظهر لمدة ثلاث ثوان بعد تسخين ماكينة الاسبريسو.)



يتم تسخين الماكينة تلقائيًا.

② اضغط على  لبدء الشطف.

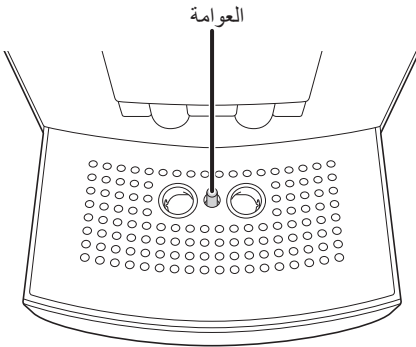
- تأكد من فتح صينية التقطير. في حالة عدم مراعاة ذلك، سوف ينسكب الماء الساخن على منضدة العمل.



عند اكتمال دورة الشطف (وزع الماء الساخن 4 مرات)، سوف تعود الشاشة إلى القائمة الرئيسية. انتظر حتى تظهر القائمة الرئيسية على الشاشة.

ملاحظة

- عند البدء لأول مرة أو عندما يكون خزان المياه فارغًا تمامًا، قد يستغرق شطف الماء وقتًا أطول قليلاً عند تصريف الماء الساخن لدورة الشطف.
- قد يدخل قدر ضئيل من الماء إلى حاوية الرواسب أثناء كل دورة شطف. يتعلق ذلك بالنظام ولا يُعد عطلاً.
- إذا تم الضغط على  أثناء دورة الشطف ستتوقف العملية على الفور. بعد وميض **STOP**، سوف تعود شاشة العرض إلى الشاشة السابقة.
- عند توزيع الماء الساخن داخل صينية التقطير أثناء دورة الشطف، يمكنك وضع الحاوية أسفل الموزع.
- أثناء الشطف، يجب أن يتجمع الماء في صينية التقطير.
- عندما تمتلئ صينية التقطير، سوف تطفو العوامة الحمراء.
- إذا كانت صينية التقطير مغلقة بالعوامة، فإن العوامة الحمراء قد تكون ملتصقة بالداخل. حاول فتح صينية التقطير بالضغط عليها. إذا لم تنفتح، فك خزان المياه وحاوية الرواسب، ثم اضغط على العوامة الحمراء من خلال الفتحة لفك صينية التقطير.



قبل الاستخدام (تابع)

<ضبط إعدادات عسر الماء>

قبل استخدام ماكينة الاسبريسو لأول مرة، ينبغي ضبط درجة عسر الماء الملائمة للمنطقة التي توجد بها.

1 حدد درجة عسر الماء.

① اغمس شريط الاختبار في الماء البارد لمدة ثانية ثم قم برجه للتخلص من الماء الزائد.

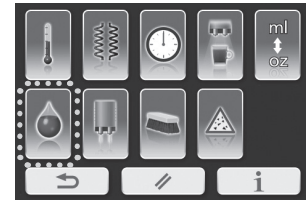
② اقرأ درجة عسر الماء في الأجزاء الملونة باللون الوردي على شريط الاختبار بعد مرور دقيقة تقريبًا.

مستوى عسر الماء	1 يُسّر	2 عسر متوسط	3 عسر	4 عسر جدًا
عسر الماء ذرة/ م ³ العسر الألماني العسر الفرنسي	يصل إلى 1.24 يصل إلى 7° يصل إلى 12.6°	يصل إلى 2.5 يصل إلى 14° يصل إلى 25.2°	يصل إلى 3.7 يصل إلى 21° يصل إلى 37.8°	أكثر من 3.7 أكثر من 21° أكثر من 38°
شريط اختبار				

2 اضغط



3 حدد "مستوى عسر الماء".



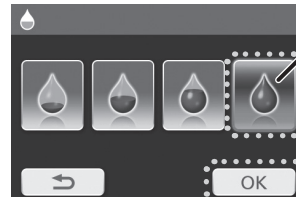
ملاحظة

• إذا لم يتم اتخاذ أي إجراء خلال 30 ثانية أو الضغط على ، سوف تعود الشاشة إلى القائمة الرئيسية.

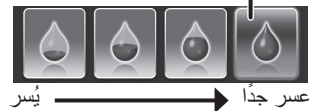
4 حدد المستوى ثم اضغط على لحفظ الإعدادات.

ملاحظة

• إذا لم يتم اتخاذ إجراء لمدة 30 ثانية، سوف تعود الشاشة إلى القائمة الرئيسية بدون حفظ الإعدادات.
• إذا تم الضغط على ، سوف تعود الشاشة إلى الشاشة السابقة بدون حفظ الإعدادات.



(على سبيل المثال عسر جدًا)
سوف يضيء الإعداد المحدد باللون الأزرق.



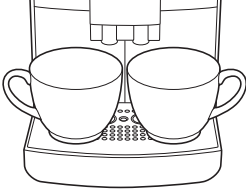
اسبريسو/قهوة

1 املأ وعاء البن بحبوب البن الكاملة ثم أغلق الغطاء. ثم ضع الكوب (الأكواب) أو إبريق أسفل الفوهة.

- عند تحضير مشروب في الإبريق، استخدم إناء اللاتية ماكياتو. (الارتفاع بين الموزع وبين إناء اللاتية ماكياتو: 14 سم تقريباً)
- تأكد من غلق الباب بإحكام.

ملاحظة

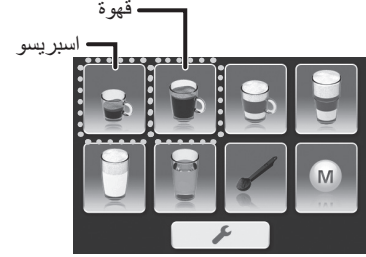
- لتقليل الحرارة وتأثير الرذاذ، قم بتعديل ارتفاع الموزع لكي يلائم حجم الكوب المستخدم عن طريق تحريكه إلى أعلى أو إلى أسفل.
- في حالة مواجهة صعوبة في تحريك الموزع، قم بتنظيفه. (ص AR34)
- في حالة تحضير كوبين من المشروب، ضع الكوبين أسفل الفوهة جنباً إلى جنب.



- قم بتسخين الكوب (الأكواب) أو الإبريق مسبقاً من خلال سكب ماء ساخن أو استخدام قائمة الماء الساخن (ص AR24) للحصول على قهوة ساخنة بمذاق طيب.
- بعد التسخين المسبق للكوب (الأكواب) أو الإبريق، يجب التخلص من الماء الساخن.



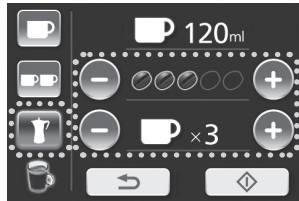
2 حدد "اسبريسو" أو "قهوة" من القائمة الرئيسية.



3 حدد عدد الأكواب أو الإبريق واضبط المذاق حسب رغبتك.

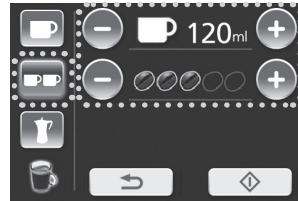
- سوف يضيء الكوب المحدد باللون الأزرق.
- اضغط $+$ أو $-$ لضغطاً متكرراً لتحديد مقدار القهوة والبن. (ص AR13)
- إذا لم تكن هناك ضرورة للضبط، انتقل إلى الخطوة 4.

(على سبيل المثال: عند تحديد إبريق في قائمة القهوة)

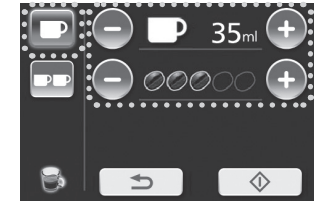


(غير متوفر للاسبريسو)

(على سبيل المثال: عند تحديد كوبين في قائمة القهوة)



(على سبيل المثال: عند تحديد كوب واحد في قائمة الاسبريسو)



ملاحظة

- إذا تم الضغط على $\rightarrow$ ، سوف تعود الشاشة إلى الشاشة السابقة.
- املأ خزان المياه حتى يصل الماء إلى خط (الحد الأقصى) "Max" عند تحضير 6 أكواب من المشروب في إبريق.
- إذا كنت ترغب في حفظ الإعدادات الخاصة بك، انظر ص AR31.

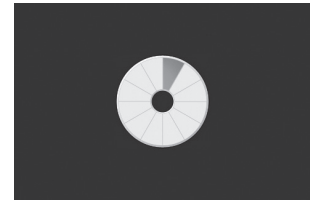
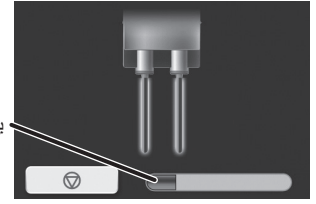
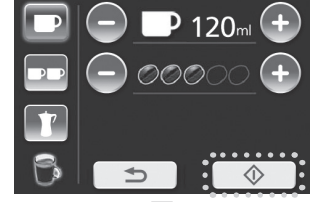
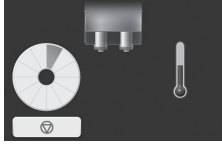
AR17

اسبريسو/قهوة (تابع)

4 اضغط على لبدء التحضير. (على سبيل المثال: عند تحديد كوب واحد في قائمة القهوة)

ملاحظة

- إذا تم الضغط على  أثناء عملية التحضير، ستتوقف العملية على الفور. عندما يومض الرمز **STOP**، ستعود الشاشة إلى القائمة الرئيسية.
- إذا تم الضغط على ، سوف تعود الشاشة إلى الشاشة السابقة.
- إذا لم تصل درجة حرارة الماء إلى الحد المناسب لتحضير القهوة، سيتم تنفيذ عملية التسخين أثناء عملية التحضير.



يتزايد شريط الوقت وفقًا للعملية.

عند إتمام عملية التحضير، ستعود الشاشة إلى القائمة الرئيسية. انتظر حتى تظهر القائمة الرئيسية على الشاشة ثم قم بتحريك الكوب (الأكواب) أو الإبريق.

■ لإيقاف تشغيل الطاقة بعد الاستخدام ← ص AR25

في حالة ظهور الشاشة التالية؛

أفرغ حاوية الرواسب.



اعد ملء الماء.



اعد ملء حبوب البن.



كابتشينو/لاتية ماكياتو/حليب ساخن

الإعدادات:

① املا خزان المياه.

② شغل دورة الشطف. (ص AR14)

1

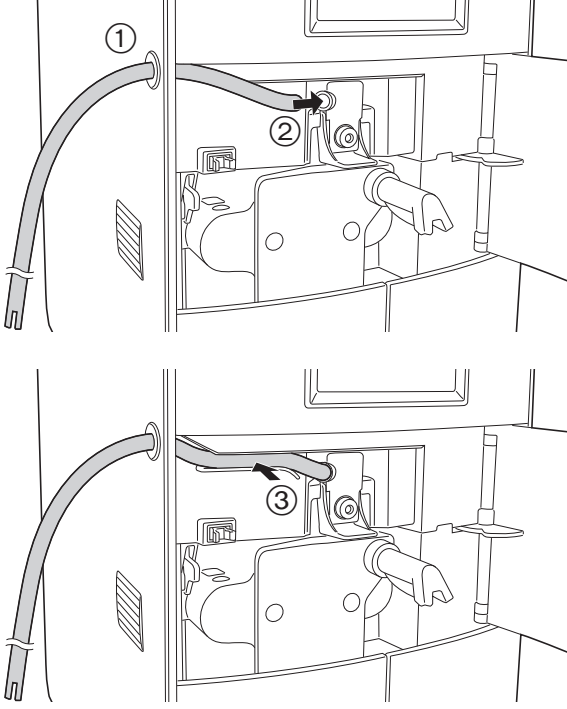
قم بتركيب خرطوم الحليب.

① أدخل طرف الجزء المستقيم من خرطوم الحليب في الفتحة الجانبية لماكينة الاسبريسو.

② أدخل طرف خرطوم الحليب داخل الفتحة الموجودة في جانب أداة صنع رغوة الحليب حتى تتوقف.

③ اضغط على خرطوم الحليب داخل الدليل، ثم أغلق الباب.

④ ادخل خرطوم الحليب في مجموعة الحليب.
لا تستخدم حليب الصويا أو الأرز، وفي حالة عدم مراعاة ذلك قد تتأثر جودة رغوة الحليب.



2

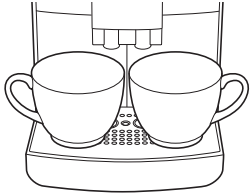
املا وعاء البن بحبوب البن الكاملة (فيما عدا تحضير الحليب الساخن). ثم ضع الكوب (الأكواب) أسفل الفوهة.

• عند استخدام كوب طويل، استخدم إناء اللاتية ماكياتو بدلاً من صينية التقطير.

• لتحضير الحليب الساخن، انتقل للخطوة 3.

ملاحظة

- لتقليل الحرارة وتناثر الرذاذ، قم بتعديل ارتفاع الموزع لكي يلائم حجم الكوب المستخدم عن طريق تحريكه إلى أعلى أو إلى أسفل.
- في حالة مواجهة صعوبة في تحريك الموزع، قم بتنظيفه. (ص AR34)
- في حالة تحضير كوبين من المشروب، ضع الكوبين أسفل الفوهة جنباً إلى جنب.

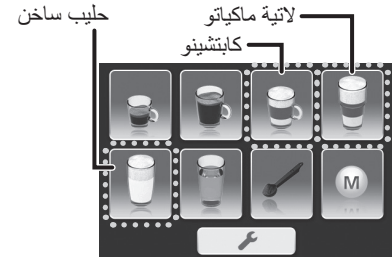


- قم بتسخين الكوب (الأكواب) أو الإبريق مسبقاً من خلال سكب ماء ساخن أو استخدام قائمة الماء الساخن (ص AR24) للحصول على قهوة ساخنة بمذاق طيب.
- بعد التسخين المسبق للكوب (الأكواب) أو الإبريق، يجب التخلص من الماء الساخن.
- قد تختلف نتيجة اللاتية ماكياتو حسب شكل الكوب.



3

حدد "كابتشينو" أو "لاتية ماكياتو" أو "حليب ساخن" من القائمة الرئيسية.

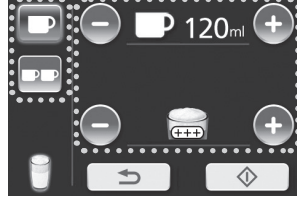


AR19

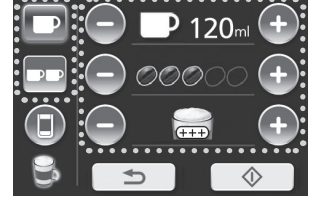
كابتشينو/لاتية ماكياتو/حليب ساخن (تابع)

4 حدد عدد الأكواب واضبط المذاق حسب رغبتك.

- سوف يضيء الكوب المحدد باللون الأزرق.
- إذا لم تكن هناك ضرورة للضبط، انتقل إلى الخطوة 6.
- اضغط **+** أو **-** لضبط مكررًا لتحديد مقدار القهوة والبن ورغوة الحليب. (ص AR13)
- (على سبيل المثال: عند تحديد حليب ساخن لكوب واحد)
- (على سبيل المثال: عند تحديد الكابتشينو أو اللاتية ماكياتو لكوب واحد)



للبداء، انتقل للخطوة 6.



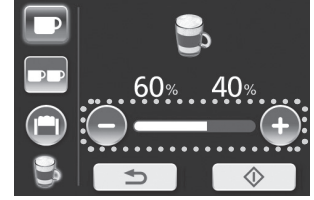
لضبط نسبة الحليب والقهوة، اضغط على **+** ثم انتقل إلى الخطوة 5.

5 عدّل نسبة القهوة والحليب حسب رغبتك.

- إذا لم تكن هناك ضرورة للضبط، انتقل إلى الخطوة 6.
- اضغط على **+** أو **-** لضبط مكررًا لتعديل نسبة القهوة والحليب. (ص AR13)

ملاحظة

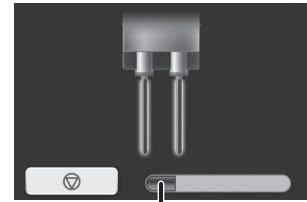
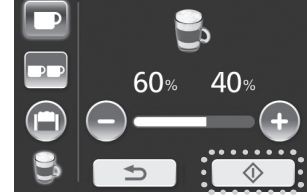
- عند تحديد "اللاتية ماكياتو"، سوف تُعرض نسبة القهوة والحليب على أنها 80% و20%.
- إذا تم الضغط على **↩**، ستعود الشاشة إلى القائمة الرئيسية.
- إذا كنت ترغب في حفظ الإعدادات الخاصة بك، انظر ص AR31.
- إذا تم الضغط على **⏮**، ارجع إلى الخطوة 4.



(على سبيل المثال: عند تحديد الكابتشينو)
60% : 40% = الحليب : القهوة

6 اضغط على لبدء التحضير.

(على سبيل المثال: عند تحديد الكابتشينو)



يتزايد شريط الوقت وفقاً للعملية.

انتظر حتى يظهر رمز



على الشاشة ثم قم بإزالة الكوب (الأكواب).

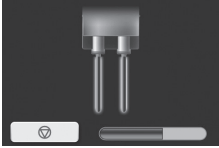
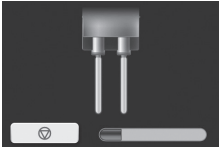
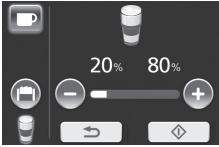
ملاحظة

- احترس من البخار المتصاعد بعد الضغط على .



- إذا تم الضغط على  أثناء عملية التحضير، ستتوقف العملية على الفور. بعد وميض **STOP**، سوف تنتقل الشاشة إلى الخطوة 7.

- إذا لم تصل درجة حرارة الماء إلى الحد المناسب لتحضير القهوة، سيتم تنفيذ عملية التسخين أولاً.
- عند تحضير الكابتشينو أو اللاتية ماكياتو، سوف تظهر الشاشة كالتالي.
- بين عملية تحضير الحليب والقهوة، سيتم إيقاف التحضير مؤقتاً.



- إذا كان سطح الحليب أعلى من موضع الفوهة، قد يتسبب ذلك في تقطير الحليب من الموزع. وفي هذه الحالة، اسحب خرطوم الحليب للخارج.

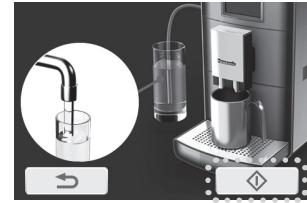
(شطف بسيط)

7 املاً كوباً بماء نظيف ثم اضغط على لبدء دورة الشطف.

- دورة التنظيف هذه من أجل إعداد المشروب التالي بدون بقايا حليب.
- حوّل خرطوم الحليب من عبوة الحليب إلى الكوب، واضبط الكوب الفارغ تحت الموزع. (حجم الكوب < 250 مل)

ملاحظة

- في حالة إعداد قائمة الحليب بشكل مستمر، قم بتخطي هذه الدورة عن طريق الضغط على .
- إذا تم الضغط على  أثناء دورة الشطف ستتوقف العملية على الفور. بعد وميض **STOP**، سوف تعود شاشة العرض إلى الشاشة السابقة.



ستعود الشاشة إلى القائمة الرئيسية عند إتمام دورة الشطف.

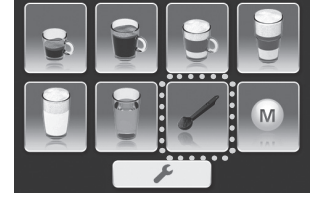
■ لإيقاف تشغيل الطاقة بعد الاستخدام ← ص AR25

AR21

إعداد القهوة المطحونة

الإعدادات: ① املأ خزان المياه.
(ص AR14) ② شغل دورة الشطف.

1 حدد "إعداد القهوة المطحونة" في القائمة الرئيسية.

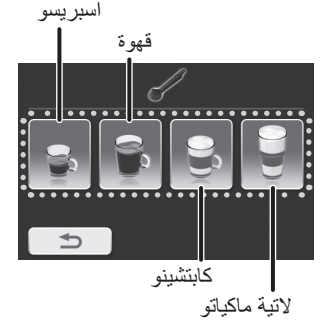


2 حدد قائمة المشروبات.

• إذا قمت بتحديد خاصية قائمة القهوة أو الحليب، ركب خرطوم الحليب في ماكينة الاسبريسو. (ص AR19)

ملاحظة

• إذا تم الضغط على ، ستعود الشاشة إلى القائمة الرئيسية.



3 املأ خزان القهوة المطحونة باستخدام مستوى واحد من ملعقة القياس من القهوة المطحونة ثم أغلق الغطاءين. ضع الكوب (الأكواب) أسفل الفوهة. ثم اضغط .

• تأكد من جفاف الخزان قبل ملئه بالقهوة المطحونة. قد يؤدي الاستخدام المستمر إلى التكتيف في خزان القهوة المطحونة.
• تأكد من غلق الباب بإحكام.

ملاحظة

- لتقليل الحرارة وتناثر الرذاذ، قم بتعديل ارتفاع الموزع لكي يلائم حجم الكوب المستخدم عن طريق تحريكه إلى أعلى أو إلى أسفل. في حالة مواجهة صعوبة في تحريك الموزع، قم بتنظيفه. (ص AR34)
- تأكد من استخدامك فقط لمعلقة القياس المرفقة.
- لا تملأ أكثر من مستوى واحد من ملعقة القياس (بحد أقصى 10 جرام) من القهوة المطحونة.
- لا تملأ خزان القهوة المطحونة بأي منتجات فورية أو قابلة للذوبان في الماء أو تم تجفيفها بالتجميد أو غيرها من مساحيق المشروبات.
- قد تتسبب القهوة المطحونة طحناً دقيقاً في انسداد وحدة التحضير.
- قم بتسخين الكوب (الأكواب) أو الإبريق مسبقاً من خلال سكب ماء ساخن أو استخدام قائمة الماء الساخن (ص AR24) للحصول على قهوة ساخنة بمذاق طيب.
- بعد التسخين المسبق للكوب (الأكواب) أو الإبريق، يجب التخلص من الماء الساخن.
- إذا تم الضغط على ، سوف تعود الشاشة إلى الشاشة السابقة.



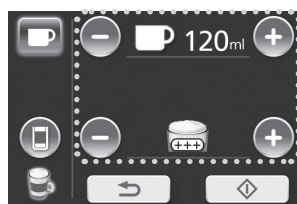


4

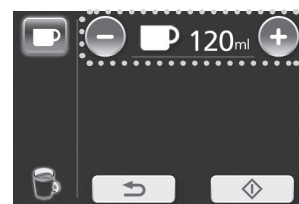
اضبط مقدار ملء الكوب و / أو رغوة الحليب حسب رغبتك.

- إذا لم تكن هناك ضرورة للضبط، انتقل إلى الخطوة 6.
- اضغط **+** أو **-** لضغط متكررا لتحديد مقدار القهوة و / أو رغوة الحليب. (ص AR13)

(على سبيل المثال: كابتشينو/لاتية ماكياتو)



(على سبيل المثال: اسبريسو/قهوة)



لضبط نسبة الحليب والقهوة، اضغط على **☺** ثم انتقل إلى الخطوة 5.

للبدء، انتقل للخطوة 6.

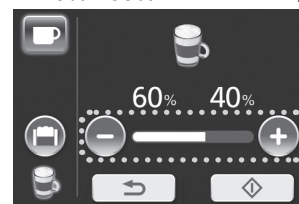
ملاحظة

- يمكن تحضير كوب واحد فقط باستخدام هذه الوظيفة.
- إذا تم الضغط على **☺**، ستعود الشاشة إلى قائمة تحديد مشروب (الخطوة 2). في نفس الوقت تطلق ماكينة اسبريسو مسحوق القهوة في حاوية الرواسب. أعد تعبئة القهوة المطحونة في الخطوة 3.

5

اضبط نسبة الحليب والقهوة.

(على سبيل المثال: كابتشينو)
60% : 40% = الحليب : القهوة



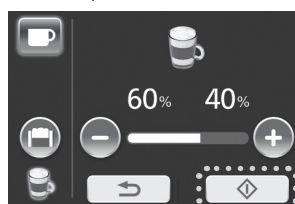
ملاحظة

- عند تحديد "لاتية ماكياتو"، سيظهر مقدار ملء الكوب 80% و 20%.
- إذا تم الضغط على **☺**، ستعود الشاشة إلى قائمة تحديد مشروب.

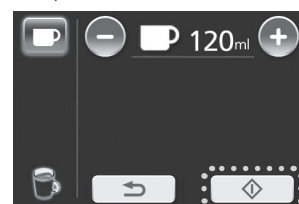
6

اضغط على **☺** لبدء التحضير.

(على سبيل المثال: كابتشينو)



(على سبيل المثال: اسبريسو/قهوة)



ملاحظة

- إذا تم الضغط على **☺** أثناء عملية التحضير، ستتوقف العملية على الفور.
- عندما يومض الرمز **STOP**، ستعود الشاشة إلى القائمة الرئيسية.

- عند إتمام عملية التحضير، ستعود الشاشة إلى القائمة الرئيسية. انتظر حتى تظهر القائمة الرئيسية على الشاشة ثم قم بتحريك الكوب (الأكواب) أو الإبريق.

■ لإيقاف تشغيل الطاقة بعد الاستخدام ← ص AR25



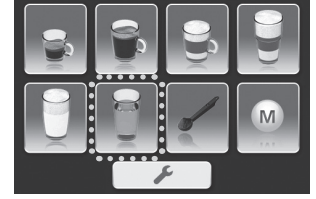
ماء ساخن

- الإعدادات: ① املاً خزان المياه.
(ص AR14) ② شغل دورة الشطف.
• تأكد أن خرطوم الحليب غير موصول.

1 حدد "ماء ساخن" من القائمة الرئيسية. ثم ضع الكوب (الأكواب) أسفل الفوهة.

ملاحظة

- في حالة تخطي الشطف البسيط بعد قائمة الحليب، قد تختلط بقايا الحليب مع الماء الساخن. (الخطوة 7 في ص AR21)
- وفي هذه الحالة، وزع الماء الساخن مرات قليلة.

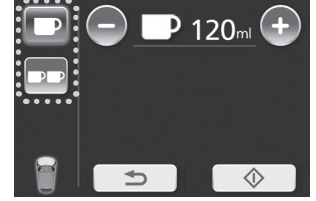


2 حدد عدد الأكواب واضبط المقدار.

- سوف يضيء الكوب المحدد باللون الأزرق.
- إذا لم تكن هناك ضرورة للضبط، انتقل إلى الخطوة 3.
- اضغط + أو - لضغط متكررا لتحديد مقدار الماء الساخن.

ملاحظة

- إذا تم الضغط على ، ستعود الشاشة إلى القائمة السابقة.



3 اضغط على لبدء التحضير.

ملاحظة

- إذا تم الضغط على ، ستعود الشاشة إلى القائمة الرئيسية.
- أثناء عملية التحضير، ستتوقف العملية على الفور.
- عندما يومض الرمز ، ستعود الشاشة إلى القائمة الرئيسية.



- عند إتمام عملية التحضير، ستعود الشاشة إلى القائمة الرئيسية.
- انتظر حتى تظهر القائمة الرئيسية على الشاشة ثم قم بتحريك الكوب (الأكواب).

■ لإيقاف تشغيل الطاقة بعد الاستخدام ← ص AR25

قم بإيقاف تشغيل الطاقة

بعد إيقاف تشغيل الطاقة، تبدأ دورة التنظيف. ستختلف دورة التنظيف وفقاً للقوائم المعدة أثناء تشغيل ماكينة الاسبريسو. في حالة إعداد قائمة الحليب أثناء الاستخدام، سوف يشتمل التنظيف على تنظيف نظام الحليب.

1 قم بإيقاف تشغيل الطاقة.

- إذا كان تنظيف نظام الحليب غير ضروري، فإن التنظيف سوف يبدأ من الخطوة 3.
- إذا كانت قوائم القهوة أو الحليب غير جاهزة، فسوف تتوقف الماكينة عن العمل بدون تنظيف.

①

2 نظف نظام الحليب. (فقط في قائمة الحليب)

① املا كوبا بسعة 250 مل من المياه مع مقدار مناسب من منظف نظام الحليب. (التحويل إلى مقدار لكل 250 مل من المياه).

ضع كوبا فارغا تحت الموزع. (حجم الكوب < 250 مل) ثم اضغط .

• في حالة عدم تركيب خرطوم الحليب، قم بتركيبه في ماكينة الاسبريسو. (ص AR19)



② املا كوبا بماء نظيف ثم اضغط على  لبدء دورة الشطف مرة أخرى. ضع كوبا فارغا تحت الموزع قبل البدء. (حجم الكوب < 250 مل)



ملاحظة

- احترس من البخار المتصاعد بعد الضغط على .
- إذا لم يتم الضغط على  في خلال 15 دقيقة، سيتم إيقاف ماكينة اسبريسو بدون عمل دورة الشطف.
- إذا تم الضغط على ، ستتوقف عملية الشطف على الفور.
- بعد وميض **STOP**، سوف تعود شاشة العرض إلى الشاشة السابقة.
- نظف فوهة رغاوي الحليب كل يوم يتم فيه تحضير مشروب بقائمة الحليب. (ص AR36)

قم بإيقاف تشغيل الطاقة (تابع)

3 اضغط على لبدء دورة الشطف.

ملاحظة

- قبل البدء، تُعرض الشاشة الآتية لاتخاذ إجراءات. (تعرض 3 ثوانٍ في كل مرة)



أفرغ حاوية الرواسب.



افتح صينية التقطير.



- إذا لم يتم الضغط على  في خلال 15 دقيقة، سيتم إيقاف ماكينة اسبريسو بدون عمل دورة الشطف.

- إذا تم الضغط على ، ستتوقف عملية الشطف على الفور. بعد وميض ، سوف تعود شاشة العرض إلى الشاشة السابقة.

عند إتمام دورة الشطف، سيتم فصل الكهرباء. ثم افصل قابس الجهاز.

ستتوقف ماكينة اسبريسو تلقائيًا في الحالات التالية.

- عندما يحين وقت الإيقاف التلقائي. (ص AR28)
- عدم حدوث أي عمل لمدة 15 دقيقة في الخطوة رقم 2 أو الخطوة رقم 3. ← سيتم فصل الكهرباء دون عملية الشطف. في هذه الحالة، ستبدأ بدورة التنظيف عندما يتم تشغيل الكهرباء في المرة القادمة.

تغيير الإعدادات

● يمكنك تغيير الإعدادات من الإعدادات الافتراضية.

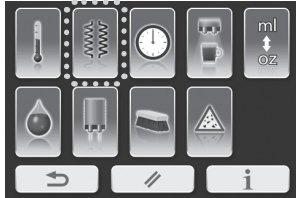
وضع التسخين

حدد حالة التسخين من 3 أوضاع. (الإعدادات الافتراضية: وضع التوفير)

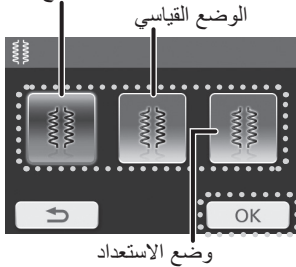
1 اضغط على  في القائمة الرئيسية.



2 حدد "وضع التسخين" على قائمة المستخدم.



3 حدد المستوى ثم اضغط على  لحفظ الإعدادات. • سوف يضيء الإعداد المحدد باللون الأزرق. وضع التوفير



(وضع التوفير)

يتم تبديل نظام التسخين فقط بعد فترة انتظار قصيرة عندما يتم تحضير المشروب. يوصى للاستخدام المتقطع.

(الوضع القياسي)

يتم تشغيل نظام التسخين في حالة القهوة والاسبريسو فقط بعد فترة انتظار قصيرة. يوصى للاستخدام المستمر لعمل القهوة والاسبريسو.

(وضع الاستعداد)

يتم تشغيل نظام تسخين وآخر إضافي باستمرار. يوصى للإعداد المستمر لمنتجات القهوة.

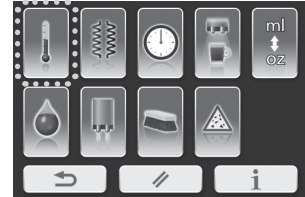
درجة حرارة القهوة

حدد درجة الحرارة من 5 مستويات لمشروبك. (الإعدادات الافتراضية: متوسط)

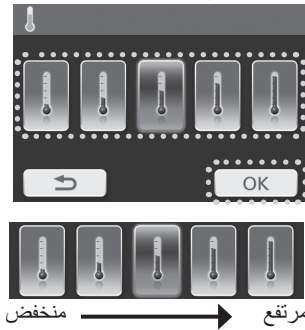
1 اضغط على  في القائمة الرئيسية.



2 حدد "درجة حرارة القهوة" على قائمة المستخدم.



3 حدد المستوى ثم اضغط على  لحفظ الإعدادات. • سوف يضيء الإعداد المحدد باللون الأزرق.



ملاحظة

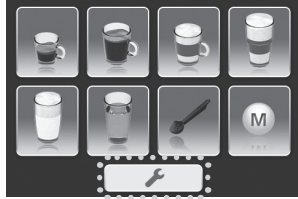
- في حالة عدم حدوث أي عمل لمدة 30 ثانية، ستعود الشاشة إلى القائمة الرئيسية دون حفظ الإعدادات.
- إذا تم الضغط على ، سوف تعود الشاشة إلى الشاشة السابقة بدون حفظ الإعدادات.
- عند إتمام الإعدادات، ستعود الشاشة إلى قائمة المستخدم. للعودة إلى القائمة الرئيسية، اضغط على .

تغيير الإعدادات (تابع)

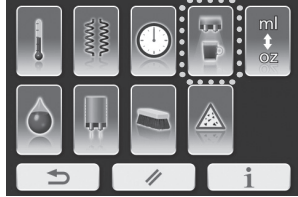
إضاءة الكوب

حدد إضاءة الكوب في الموزع من 3 أوضاع. (الإعدادات الافتراضية: تلقائي)

1 اضغط على  في القائمة الرئيسية.

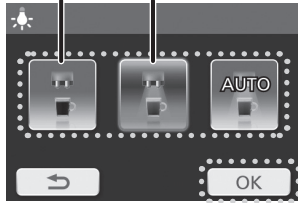


2 حدد "إضاءة الكوب" على قائمة المستخدم.



3 حدد وضع التشغيل المطلوب واضغط على  لحفظ الإعدادات.

• سوف يضيء الإعداد المحدد باللون الأزرق.
تشغيل إيقاف



(إيقاف)

إضاءة الكوب متوقفة.

(تشغيل)

إضاءة الكوب تعمل دائماً.

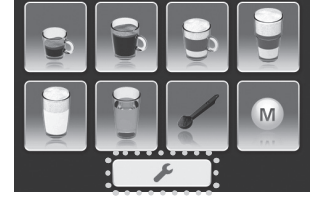
(تلقائي)

إضاءة الكوب تعمل وتتوقف بتشغيل ماكينة اسبريسو.

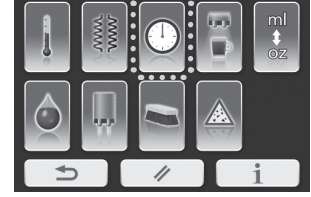
مؤقت الإيقاف التلقائي

حدد توقيت الإيقاف التلقائي من 5 أوقات للإيقاف التلقائي (1-5 ساعات).
(الإعدادات الافتراضية: 1 ساعة)

1 اضغط على  في القائمة الرئيسية.

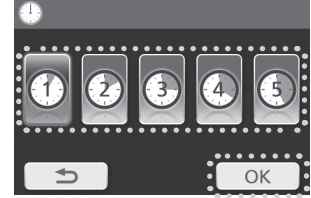


2 حدد "مؤقت الإيقاف التلقائي" على قائمة المستخدم.



3 حدد الوقت واضغط على  لحفظ الإعدادات.

• سوف يضيء الإعداد المحدد باللون الأزرق.
• يبدأ وقت إيقاف التشغيل بعد آخر عملية.



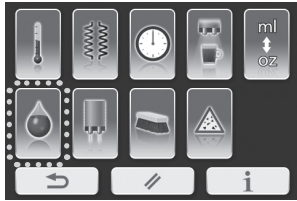
س 1 → س 5

مستوى عسر الماء

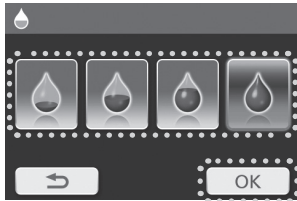
1 اضغط على  في القائمة الرئيسية.



2 حدد "مستوى عسر الماء" على قائمة المستخدم.



3 حدد المستوى ثم اضغط على  لحفظ الإعدادات.
• سوف يضيء الإعداد المحدد باللون الأزرق.
(على سبيل المثال عسر جدًا)



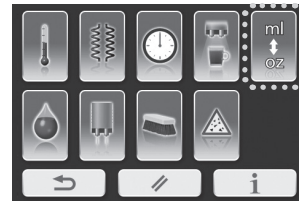
■ للتحقق من عسر الماء ← ص AR16
■ لشراء شريط اختبار جديد ← ص AR45

اختيار مل / أوقية

1 اضغط على  في القائمة الرئيسية.



2 حدد "اختيار مل / أوقية" على قائمة المستخدم.



3 حدد "ml" (مل) أو "oz" (أوقية) واضغط على  لحفظ الإعدادات.
• سوف يضيء الإعداد المحدد باللون الأزرق.



* 1 أوقية يعادل 28,41 مل تقريبًا

ملاحظة

- في حالة عدم حدوث أي عمل لمدة 30 ثانية، ستعود الشاشة إلى القائمة الرئيسية دون حفظ الإعدادات.
- إذا تم الضغط على ، سوف تعود الشاشة إلى الشاشة السابقة بدون حفظ الإعداد.
- عند إتمام الإعدادات، ستعود الشاشة إلى قائمة المستخدم. للعودة إلى القائمة الرئيسية، اضغط على .

تغيير الإعدادات (تابع)

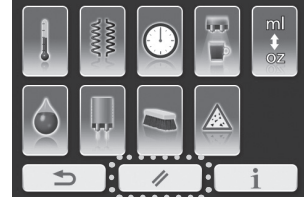
إعادة تعيين

يمكنك إعادة تعيين جميع الإعدادات إلى إعدادات ضبط المصنع من خلال هذا الوضع.

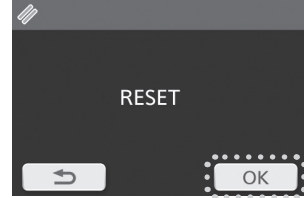
1 اضغط على  في القائمة الرئيسية.



2 اضغط  على قائمة المستخدم.



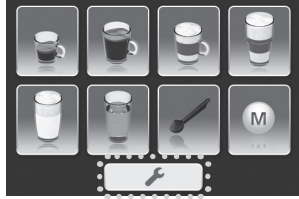
3 اضغط .



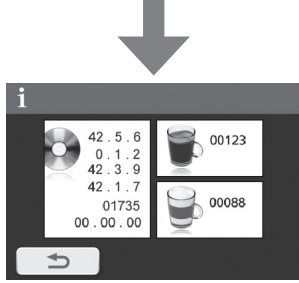
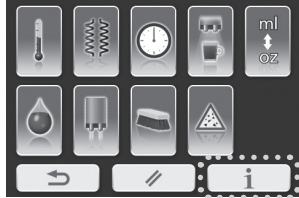
معلومات

يمكنك رؤية جميع الأكواد التي تم تحضيرها وإصدار الإعدادات الخاص بماكينة الاسبريسو هذه.
عند مواجهة أي مشكلة مع ماكينة الاسبريسو، سيساعد إصدار الإعدادات في حلها.

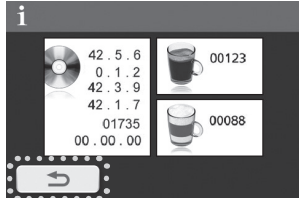
1 اضغط على  في القائمة الرئيسية.



2 اضغط  على قائمة المستخدم.



3 اضغط .



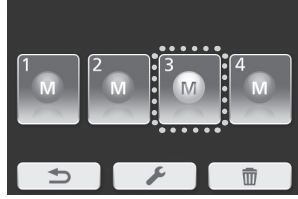
ملاحظة

- إذا لم يتم اتخاذ أي إجراء خلال 30 ثانية، فسوف تعود الشاشة إلى القائمة الرئيسية.
- إذا تم الضغط على , سوف تعود الشاشة إلى الشاشة السابقة.
- عند إتمام الإعدادات، ستعود الشاشة إلى قائمة المستخدم. للعودة إلى القائمة الرئيسية، اضغط على .

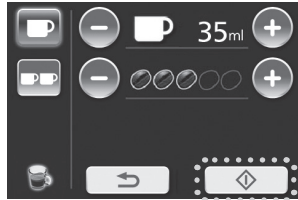
إعدادات الذاكرة

استخدام إعدادات الذاكرة

- 1 اعرض قائمة الذاكرة كخطوة رقم 1 في "إعدادات الذاكرة". ثم حدد "الذاكرة" التي تريد استخدامها.
• يمكن تحديد الأيقونات الزرقاء.



- 2 اضغط على لبدء التحضير.



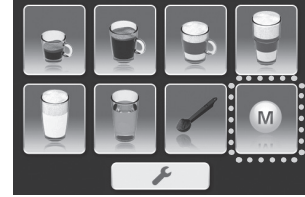
العودة إلى القائمة الرئيسية بعد التحضير

ملاحظة

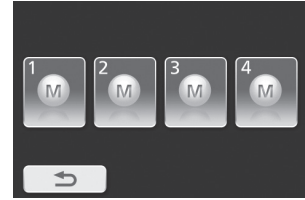
- إذا تم الضغط على ، سوف تعود الشاشة إلى الشاشة السابقة.

إعدادات الذاكرة

- 1 حدد "قائمة الذاكرة" من القائمة الرئيسية.



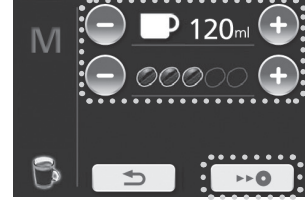
- 2 حدد ذاكرة متاحة في قائمة الذاكرة.
• الذاكرة الرمادية متاحة.



- 3 حدد المشروب المطلوب.
(على سبيل المثال القهوة)



- 4 اضبط الكمية والنكهة.
ثم اضغط على لحفظ الإعدادات.
(على سبيل المثال القهوة)

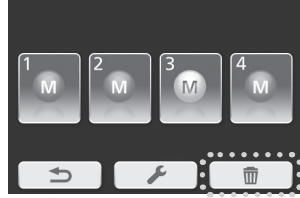


العودة إلى قائمة الذاكرة

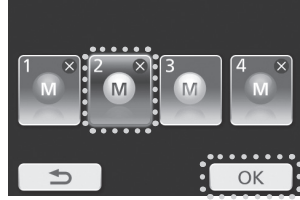
إعدادات الذاكرة (تابع)

حذف إعدادات الذاكرة

1 اعرض قائمة الذاكرة كخطوة رقم 1 في "إعدادات الذاكرة". ثم اضغط "حذف".



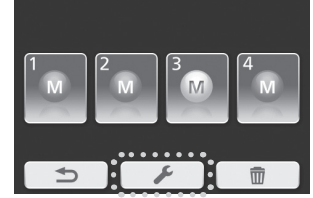
2 حدد "الذاكرة" للحذف واضغط على **OK**.
• سوف يضيء الإعداد المحدد باللون الأزرق.



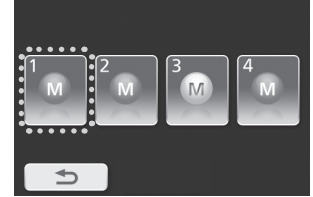
العودة إلى قائمة الذاكرة

تغيير إعدادات الذاكرة

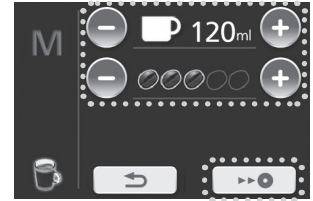
1 اعرض قائمة الذاكرة كخطوة رقم 1 في "إعدادات الذاكرة". ثم حدد "الذاكرة" التي تريد تغييرها. ثم اضغط .



2 حدد "الذاكرة" التي تريد تغييرها.
• لا يمكنك تحديد الذاكرة الرمادية.



3 اضبط الكمية واضغط على  لحفظ الإعدادات.
(على سبيل المثال القهوة)



العودة إلى قائمة الذاكرة

ملاحظة

• إذا تم الضغط على ، سوف تعود الشاشة إلى الشاشة السابقة.

طريقة التنظيف

- احرص على تنظيف الجهاز بعد كل مرة استخدام.
- افصل القابس وتأكد من أن الجهاز قد برد قبل التنظيف.

ملاحظة

- لا تستخدم البنزين أو التتر أو الكحول أو مادة مبيضة أو مسحوق تلميع أو فرشاة معدنية أو فرشاة نايلون، وإلا سوف يتلف السطح.
- لا تغسله في غسالة أطباق.
- لا تقم بتنظيف الجهاز بجسم مسنن مثل عود الأسنان أو دبوس.

وعاء البن/خزان القهوة المطحونة

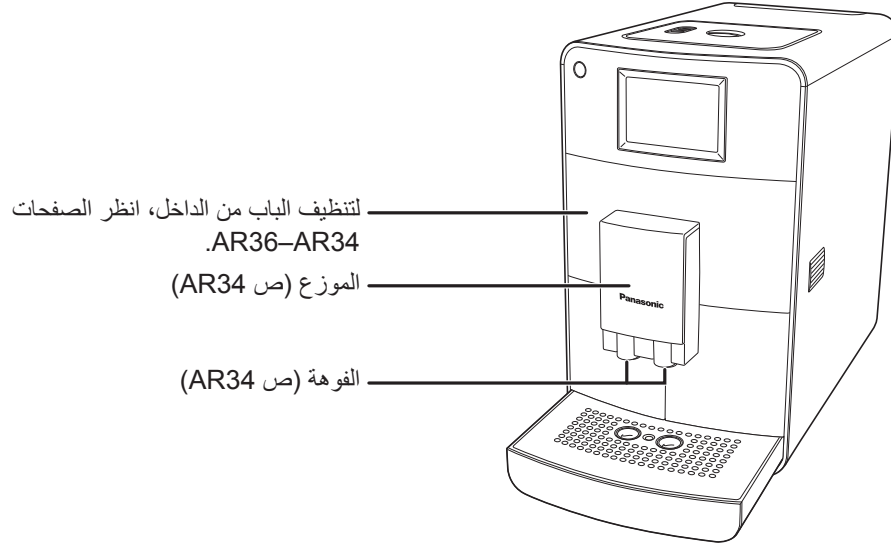
امسحه بقطعة قماش خالية من الوبر.

<غطاء>

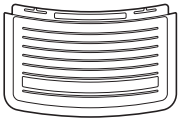
بعد فك الأجزاء، اغسلها بصابون غسيل الصحون المخفف (المحايد) واسفنج ناعمة. ثم جففهم جيداً.

الجسم الرئيسي

امسحه بقطعة قماش معصورة جيداً.



صينية التقطير/إناء اللاتية ماكياتو

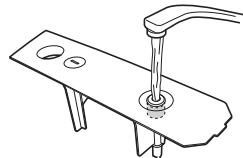
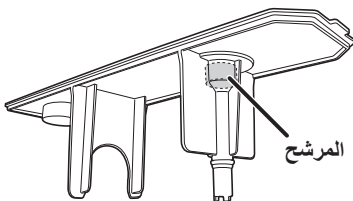


بعد فك الأجزاء، اغسلها بصابون غسيل الصحون المخفف (المحايد) واسفنج ناعمة.

حاوية الرواسب/خزان المياه

بعد فك الأجزاء، اغسلها بصابون غسيل الصحون المخفف (المحايد) واسفنج ناعمة.

المرشح



اغسل المرشح الخاص بخزان المياه تحت ماء جارٍ عبر الفتحة.
(إنه غير قابل للفاك.)

AR33

طريقة التنظيف (تابع)

الموزع:

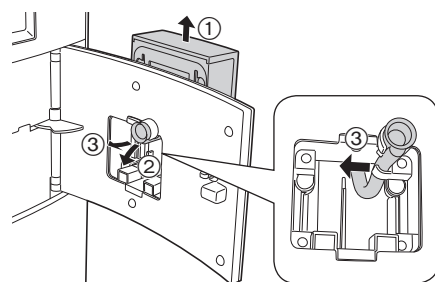
نظف فوهة التوزيع أسبوعيًا أو عند استخدامها بشكل مكثف، نظفها باستمرار.

نظف الموزع من الداخل والخارج بمياه دافئة وفرشاة مناسبة لإزالة أية رواسب ومنع تكون العفن.

<للفك>

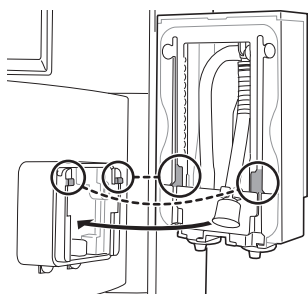
1 اضغط على الجانب الأيسر من الباب بالموزع حتى يفتح. (ص AR9)

2 اضغط على الموزع إلى أعلى. اسحب خرطوم التوزيع بلطف من الجانب الداخلي ضاغطة إلى الجانب الأيسر بحيث يخرج من المثبت. ثم فك الموزع.

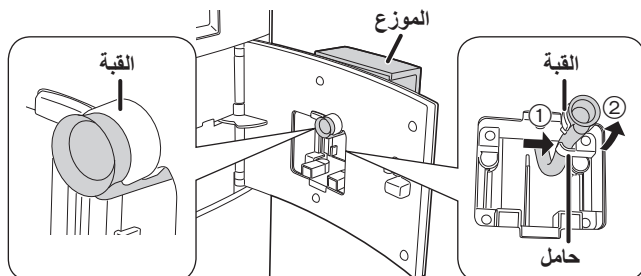


<للتثبيت>

1 ضع الموزع في الجانب العلوي مرة أخرى في الباب وادفعه قليلاً وأزله إلى أسفل حتى قمة ارتفاع الباب.



2 اسحب الخرطوم من الجانب الداخلي لفتحة الباب واضغط عليه جهة اليمين إلى الحامل الذي على شكل قمع من الخرطوم مرة أخرى إلى القبة حتى تلتصق تماماً.

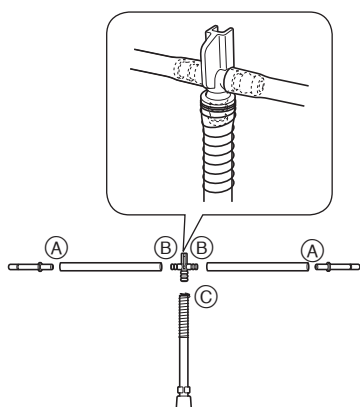


3 تأكد أن الجزء العلوي من الباب والموزع في نفس الارتفاع ثم أغلق الباب بإحكام.

التنظيف عند انسداد الفوهة

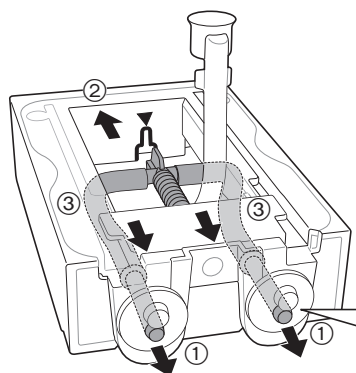
1 فك الموزع. أقبض واسحب طرف الخرطوم السائب بالقرب من الزنبرك واسحب كلا طرفي الخرطوم بنهايتي الكم خارج الفوهة.

2 اسحب الجلب خارج الخراطيم (A) وافصل الخراطيم من قطعة التوصيل (B). اسحب الخرطوم والزنبرك معاً من قطعة التوصيل (C).



3 اترك الأجزاء مغموسة في منظف نظام الحليب لمدة ساعات. راجع التعليمات الموجودة على منظف نظام الحليب لتحديد الكمية بدقة. ثم اشطفهم جيداً بمياه نظيفة.

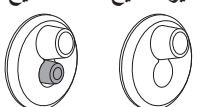
4 للتركيب، أدخل طرفي الجلبة والخراطيم معاً مرة أخرى. أدخل طرفي الجلبة إلى الفوهات الصغيرة (1) واضغط عليها حتى يتم تركيبها بشكل سليم. ادفع قطعة التوصيل إلى فتحة التثبيت (2). ثم ادفع الخراطيم يميناً ويساراً أسفل الإطار (3).



ملاحظة

• إذا تم إدخال الجلب في فوهات كبيرة، فلن يتم توزيع القهوة بشكل سوي.

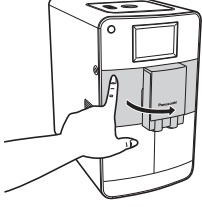
صحيح غير صحيح



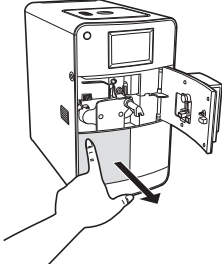
وحدة التحضير:

نظف وحدة التحضير أسبوعياً أو عند استخدامها بشكل مكثف، نظفها باستمرار.

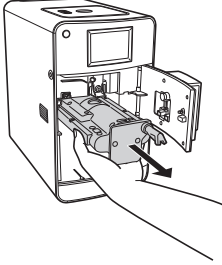
1 اضغط على الجانب الأيسر من الباب بالموزع حتى ينفتح. (ص AR9)



2 فك حاوية الرواسب عن طريق الضغط على الخزان وسحبه خارج ماكينة الاسبريسو.



3 أمسك بالجزء الأمامي السفلي من وحدة التحضير واسحبه إلى الخارج جهة الأمام. استخدم يدك الأخرى في حمايته من السقوط.



4 اقلب وحدة التحضير رأساً على عقب ونظف وحدة التحضير المفتوحة أسفل مياه جارئة دافئة باستخدام فرشاة، ثم حركها برفق. وعلى وجه الخصوص، يجب أن يتم شطف المرشح الفولاذي غير القابل للصدأ جيداً لإزالة أية رواسب للقهوة.

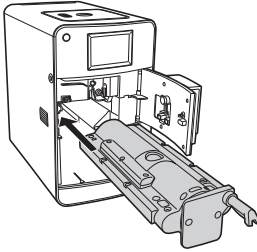


• عند قلب وحدة التحضير رأساً على عقب، يتم فتحها ويطوى الطارد لأسفل. من السهل الوصول إلى المرشحين المصنوعين من الفولاذ غير القابل للصدأ لتنظيفهما. إذا لم يتم فتح وحدة التحضير بسبب انسدادها، راجع صفحة AR44 (U10) لفتحها.

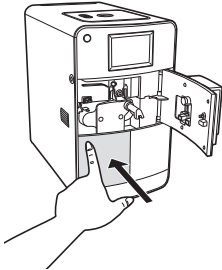
توصيات:

انقع وحدة التحضير لمدة 30 دقيقة في ماء فاتر يحتوي على صابون أطباق مخفف (محايد) ثم اشطف جيداً.

5 بعد تجفيف وحدة التحضير جيداً، أدخلها في الأخاديد وادفعها بالكامل في ماكينة الاسبريسو.



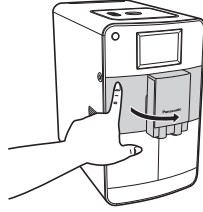
6 ضع حاوية الرواسب في ماكينة الاسبريسو وأغلق الباب. تأكد أن الجزء العلوي من الباب والموزع في نفس الارتفاع ثم أغلق الباب بإحكام.



طريقة التنظيف (تابع)

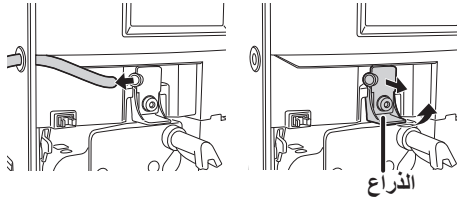
فوهة رغوة الحليب:

نظف فوهة رغوة الحليب كل يوم بعد إعداد قائمة الحليب.

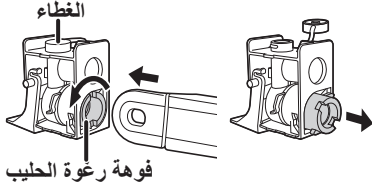


1 اضغط على الجانب الأيسر من الباب بالموزع حتى ينفتح. (ص AR9)

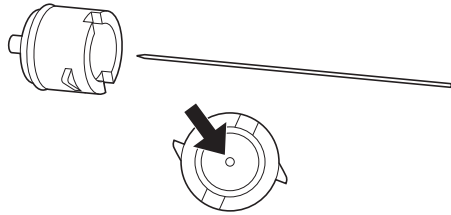
• عند فتح وغلق الباب، يجب وضع الموزع في الأعلى، وإلا سيعلق خرطوم الحليب في الداخل.



2 اسحب خرطوم الحليب خارج مخرج رغوة الحليب. ثم اطوي الذراع الموجود في مخرج رغوة الحليب لأعلى واسحب مخرج رغوة الحليب للخارج باتجاهك.



3 افتح غطاء مخرج رغوة الحليب. ثم فك فوهة رغوة الحليب من المخرج من خلال إدخال طرف مدور من ملعقة القياس في فتحة فوهة رغوة الحليب ولفه بدرجة 45° لسحبه للخارج. ارفع الفوهة برفق أثناء اللف، حتى تفكها بسهولة.

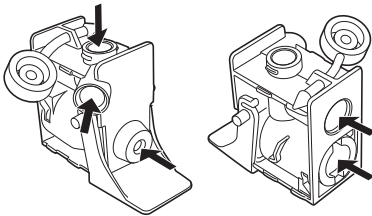


4 نظف فوهة رغوة الحليب باستخدام إبرة رفيعة.

• لا تستخدم فرشاة من المعدن أو النايلون.

5 اخلط 250 مل من الماء مع 7.5-15 مل من منظف نظام الحليب.

6 اترك جميع أجزاء مخرج رغوة الحليب في المحلول المنظف لمدة 5 ساعات أو طوال الليل واشطفها جيدًا.



7 استخدم فرشاة ملعقة القياس في تنظيف كل أجزاء فوهة رغوة الحليب. تأكد من تنظيف جميع فتحات مخرج رغوة الحليب وفوهته بالفرشاة واشطفها جيدًا.

8 أعد كل الأجزاء معًا مرة أخرى من خلال عكس الخطوات 1-3.

• تأكد أن الجزء العلوي من الباب والموزع في نفس الارتفاع ثم أغلق الباب بإحكام.



دورة التنظيف:



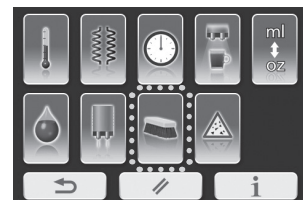
استخدم هذه الدورة بين الحين والآخر و / أو عندما يظهر على الشاشة

يحقق برنامج التنظيف هذا تنظيفاً مكثفاً للمناطق التي لا يمكن الوصول إليها. يستغرق هذا البرنامج قرابة 8 دقائق وينبغي ألا يتم مقاطعته. عندما تعرض الشاشة ، اضغط على **OK** وتابع الخطوات بدءاً من الخطوة 3.

1 اضغط على في القائمة الرئيسية.



2 حدد "برنامج التنظيف".



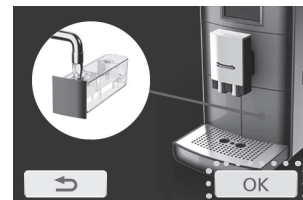
ملاحظة

• إذا تم الضغط على ، ستعود الشاشة إلى القائمة الرئيسية.

3 املأ خزان المياه، ثم اضغط على **OK**.

ملاحظة

• إذا تم الضغط على ، سوف تعود الشاشة إلى الشاشة السابقة.



4 ضع قرص التنظيف في خزان القهوة المطحونة وأغلق الغطاء، ثم اضغط على **OK**.



طريقة التنظيف (تابع)

5 اضغط على لبدء دورة التنظيف.

• أفرغ صينية التقطير قبل بدء دورة التنظيف.



• تدور ساعة المعلومات أثناء التنظيف.

فرغ صينية التقطير أو الحاوية عندما تدل الشاشة على أنه يجب تفريغ صينية التقطير.



• عند إتمام التنظيف، ستكون ساعة المعلومات شرائط كاملة، ثم تعود إلى القائمة الرئيسية.

ملاحظة

- تتجمع مياه التنظيف في صينية التقطير. بدلاً من ذلك، يمكنك وضع وعاء (< 250 مل) أسفل الفوهة.
- في حالة انقطاع التيار الكهربائي أثناء برنامج التنظيف، يجب إعادة تشغيل البرنامج.
- في حالة الضغط على  أثناء التنظيف، سيتم إيقاف العملية مؤقتاً. لاستكمال دورة التنظيف، اضغط على .

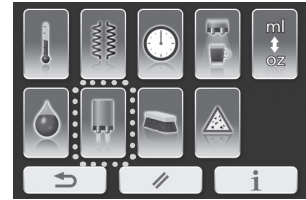
تنظيف نظام الحليب:

استخدم هذا البرنامج عندما تصبح جودة الرغوة منخفضة وعندما تصل بقايا الحليب إلى القهوة، أو إلى الاسبريسو أو الماء الساخن أثناء استخدام ماكينة اسبريسو.

1 اضغط على في القائمة الرئيسية.



2 حدد "برنامج تنظيف نظام الحليب".



ملاحظة

• إذا تم الضغط على  ، ستعود الشاشة إلى القائمة الرئيسية.

3 قم بتعبئة الكوب بـ 250 مل من الماء مع 7.5-15 مل من منظف نظام الحليب. ضع كوبا فارغا تحت الموزع. (حجم الكوب < 250 مل) ثم اضغط على لبدء دورة الشطف لنظام الحليب.

• في حالة عدم تركيب خرطوم الحليب، قم بتركيبه في ماكينة الاسبريسو. (ص AR19)

ملاحظة

• إذا تم الضغط على  ، ستتوقف عملية الشطف على الفور. عندما يومض STOP ، سيتم عرض الشاشة التالية.



4 املاً الكوب بمياه نظيفة واضغط على لبدء دورة الشطف مرة أخرى. ضع كوبا فارغا تحت الموزع قبل البدء. (حجم الكوب < 250 مل)

ملاحظة

• إذا تم الضغط على  ، ستتوقف عملية الشطف على الفور. بعد وميض STOP ، سوف تعود شاشة العرض إلى الشاشة السابقة.



ستعود الشاشة إلى القائمة الرئيسية عند إتمام دورة الشطف.

طريقة التنظيف (تابع)

دورة إزالة الترسبات:



استخدم هذه الدورة بين الحين والآخر و / أو عندما يظهر على الشاشة .

إن دورة إزالة الترسبات هذه تمكننا من التخلص البسيط والفعال من الرواسب. يعمل هذا البرنامج على مرحلتين ويستغرق حوالي 11 دقائق وينبغي ألا يتم مقاطعته. عندما تعرض الشاشة ، اضغط على **OK** ، واتبع الخطوات بدءًا من الخطوة 3.

1 اضغط على في القائمة الرئيسية.

ملاحظة

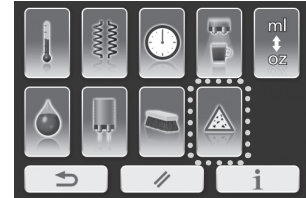
• إذا كان وعاء الترشيح ممتلئًا في خزان المياه، فعليك فكه قبل بدء هذا البرنامج.



2 حدد "برنامج إزالة الترسبات".

ملاحظة

• إذا تم الضغط على  ، سوف تعود الشاشة إلى الشاشة السابقة.



(المرحلة الأولى)

3 املاً خزان المياه بـ 250 مل من الماء وأضف 125 مل من سائل إزالة الترسبات، ثم اضغط على **OK** .

ملاحظة

• إذا تم الضغط على  ، سوف تعود الشاشة إلى الشاشة السابقة.



4 اضغط على لبدء دورة إزالة الترسبات. (9 دقائق تقريباً)

• أفرغ صينية التقطير قبل بدء دورة التنظيف.

ملاحظة

• إذا تم الضغط على  أثناء إزالة الترسبات، تشير الشاشة إلى إفراغ صينية التقطير. للاستمرار في دورة إزالة الترسبات اضغط على .

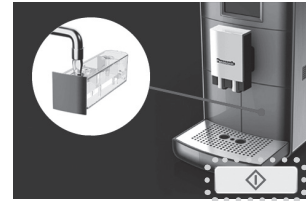


5 أفرغ صينية التقطير واضغط على



(المرحلة الثانية)

6 صرف المياه في خزان المياه واشطفه جيدًا. اضغط . ثم املاؤه بمياه نظيفة واضغط على لاستكمال العملية. (دقيقتين تقريباً)

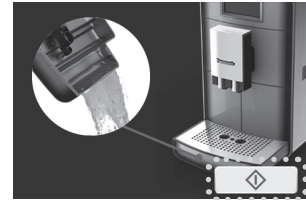


ملاحظة

- إذا تم الضغط على  أثناء إزالة الترسبات، تشير الشاشة إلى إفراغ صينية التقطير. للاستمرار في دورة إزالة الترسبات اضغط على .



7 اضغط . أفرغ صينية التقطير.

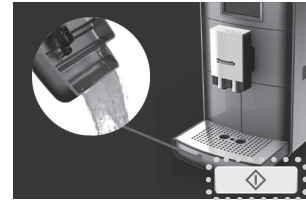


ملاحظة

- إذا تم الضغط على  أثناء إزالة الترسبات، تشير الشاشة إلى إفراغ صينية التقطير. للاستمرار في دورة إزالة الترسبات اضغط على .



8 اضغط على للرجوع إلى القائمة الرئيسية. أفرغ صينية التقطير.



ملاحظة

- تتجمع مياه التنظيف في صينية التقطير. أفرغ صينية التقطير أو الحاوية عندما تدل الشاشة على أنه يجب تفريغ صينية التقطير.
- في حالة انقطاع التيار الكهربائي أثناء دورة إزالة الترسبات، فإنه يجب إعادة بدء تشغيل البرنامج.
- إذا تم الضغط على  أثناء إزالة الترسبات، فسوف تتوقف العملية مؤقتاً. للاستمرار في دورة إزالة الترسبات اضغط على .

AR41

إكتشاف الأعطال وإصلاحها

المشكلة	السبب والحل
المشروبات غير ساخنة بالقدر الكافي.	● درجة الحرارة منخفضة. (ص 27AR) ● الأكواب باردة للغاية. ● سخن الأكواب بمياه ساخنة. ● درجة حرارة الغرفة باردة للغاية.
المشروبات مخففة أو مركزة للغاية.	● إنه الاستخدام الأول لماكينة اسبريسو أو تم استخدامها مباشرة بعد تغيير حبوب القهوة. ● انتظر التحضير لعدة مرات للحصول على المذاق المطلوب. ● [قهوة مطحونة] ● استخدام كمية غير كافية من القهوة المطحونة أو كمية كبيرة. ● عابر القهوة معايير سليمة باستخدام ملعقة القياس المرفقة. (على الأكثر: 1 مستوى من ملعقة القياس) ● جرب أنواع مختلفة من القهوة المطحونة. ● [حبوب البن] ● لم يتم ضبط الإعدادات ضبطاً صحيحاً. ● حاول تغيير إعدادات كمية القهوة المطحونة. (ص 17AR، 20AR) ● غير درجة نعومة الطحن. (ص 10AR) ● جرب أنواع مختلفة من حبوب البن. ● تم تغيير نوع حبوب البن أو درجة نعومة الطحن. ● انتظر بعد تحضير عدة أكواب، يَبْقَى البن المطحون في ماكينة الاسبريسو.
إصدار ضجيج غير عادي أثناء الطحن.	● انسداد المطحنة بجسم غريب. ● أرسل ماكينة الاسبريسو إلى مركز الصيانة لتخضع للفحص.
عدم وجود رغوة الحليب أو لم يتم توزيع الحليب.	● خرطوم التوزيع أو خرطوم الحليب غير موصول بطريقة صحيحة أو مثني. ● تحقق من توصيل خرطوم التوزيع أو خرطوم الحليب. (ص 19AR، 34AR) ● لم يتم إدخال مخرج رغوة الحليب إدخالاً صحيحاً. ● اضبط مخرج رغوة الحليب ضبطاً صحيحاً. (ص 36AR) ● غطاء مخرج رغوة الحليب مفتوح. ● تحقق من غطاء مخرج رغوة الحليب. (ص 36AR) ● انثناء خرطوم الحليب. ● أعد تركيب خرطوم الحليب. (ص 19AR) ● انسداد مخرج رغوة الحليب. ● نظف فوهة رغوة الحليب عن طريق النقع. (الخطوة 6 في ص 36AR) ● انسداد منفذ بخار ماكينة الاسبريسو. ● أزل الترسبات الموجودة في ماكينة الاسبريسو. (ص 40AR)
رغوة منخفضة الجودة. لاتية ماكيتو ليس مكوناً من ثلاث طبقات.	● الحليب دافئ جداً، أو قديم جداً أو مرتفع أو منخفض الدهون. ● استخدم حليب بارد طازج و/أو حاول استخدام نسبة مختلفة من الدهون. ● انسداد فوهة رغوة الحليب. ● نظف فوهة رغوة الحليب. (ص 36AR) ● مخرج رغوة الحليب غير نظيف. ● نظف مخرج رغوة الحليب. (ص 36AR) ● انسداد منفذ بخار ماكينة الاسبريسو. ● أزل الترسبات الموجودة في ماكينة الاسبريسو. (ص 40AR)
تعرض الشاشة "إعداد ملء الماء" حتى في حالة ملء خزان المياه بالكامل.	● مرور الهواء في مجرى تدفق المياه. ● وزع قليلاً من المياه الساخنة. (ص 24AR) ● انسداد مجرى تدفق المياه. ● أزل الترسبات الموجودة في ماكينة الاسبريسو. (ص 40AR)
عدم ظهور "إعداد ملء الماء" على الرغم من فراغ خزان المياه.	● رطوبة عالية جداً في خزان المياه. ● فك خزان المياه وجففه جيداً.



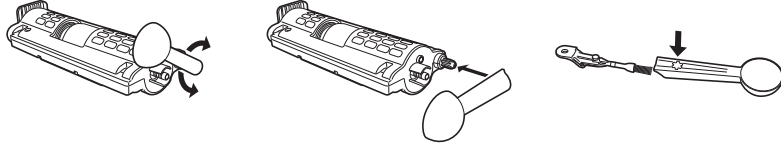
المشكلة	السبب والحل
تعرض الشاشة "أفرغ حاوية الرواسب" بعد إفراغها.	● تم إفراغ حاوية الرواسب أثناء إيقاف تشغيل ماكينة الاسبريسو. ➔ أفرغ حاوية الرواسب فقط أثناء تشغيل الماكينة. ● عند عرض التأكيد على "إفراغ حاوية الرواسب"، اضغط على . ➔ اضغط على  عند عرض التأكيد على "إفراغ حاوية الرواسب".
يتم توزيع القهوة ببطء شديد.	● تم ضبط درجة الطحن على النعومة الشديدة. ➔ اضبط درجة الطحن لدرجة أكثر خشونة. ● تم ضبط كمية للطحن أكبر من المطلوب. ➔ اضبط كمية الطحن على كمية أقل. ● انسداد مجرى تدفق المياه. ➔ قم بتشغيل برنامج إزالة الترسبات. (ص AR40) ● القهوة مطحونة طحناً دقيقاً جداً أو كميتها كبيرة جداً. ➔ استخدم قهوة مطحونة أكثر خشونة أو كمية أقل من القهوة المطحونة. (على الأكثر: 1 مستوى من ملعقة القياس)
يوجد ماء في حاوية الرواسب.	● تتسرب المياه في حاوية الرواسب أثناء عملية الشطف. ➔ لا يلزم الحل. (أسباب فنية.) ● انسداد وحدة التحضير أو سوء ضبطها. ➔ اضبط وحدة التحضير. (ص AR44)
تتوقف ماكينة الاسبريسو بعد الشطف أو توزيع القهوة.	● الضغط الشديد على وحدة التحضير. ➔ قم بفك وحدة التحضير وتنظيفها. في حالة إغلاق وحدة التحضير، افتحها قبل التنظيف. فك وحدة التحضير عند المسمار الأسود المسنن. (ص AR44)
لا يمكن تشغيل ماكينة الاسبريسو.	● عدم توصيل القابس الرئيسي. ➔ صل القابس الرئيسي. ● عدم ضبط وحدة التحضير. ➔ اضبط وحدة التحضير ضبطاً صحيحاً. (ص AR35) ● لم يتم دفع وحدة التحضير بشكل كامل في مكانها. ➔ ادفع وحدة التحضير حتى تتوقف. (ص AR35)
توزيع القهوة غير مستوي أو على جانب واحد فقط.	● انسداد الفوهة بجسم غريب (على سبيل المثال: حبوب القهوة أو ما شابه). ➔ اسحب فوهة القهوة إلى الأعلى ونظفها من الداخل أو أزل الجسم الغريب (على سبيل المثال: حبوب القهوة). ● دخول جلبة خرطوم التوزيع داخل الموزع في مخرج القهوة. ➔ أدخل جلبة خرطوم التوزيع إدخالاً صحيحاً. (ص AR34)
يتم توزيع المياه الساخنة فقط على قائمة القهوة.	● انسداد القهوة المطحونة في خزان القهوة المطحونة. ➔ افصل الكهرباء وادفع القهوة المطحونة لأسفل في خزان القهوة المطحونة باستخدام عصا.
لا يتم توزيع المياه الساخنة.	● مخرج رغوة الحليب لم يتم ضبطه. ➔ اضبط مخرج رغوة الحليب. (ص AR36)
لا يعمل الجهاز جيداً.	● افصل الجهاز وانتظر لقرابة 5 دقائق. شغل الجهاز مرة أخرى وفي حالة استمراره كما هو، اتصل بمركز الصيانة Panasonic لإخضاع الجهاز للفحص.
الحليب يتقاطر من الفوهة.	● سطح الحليب أعلى من موضع الفوهة. ➔ اسحب خرطوم الحليب من عبوة الحليب.



إكتشاف الأعطال وإصلاحها (تابع)

المشكلة	السبب والحل
تعرض الشاشة "برنامج إزالة الترسبات" أو "تنظيف نظام الحليب" عند تشغيل الطاقة.	● تم إيقاف ماكينة اسبريسو عن التشغيل بدون تنظيف في آخر مرة من الاستخدام. ← نظف ماكينة اسبريسو قبل الاستخدام. (ص. AR39، AR40)
الشاشة تعرض "اعد ملئها بالبن" على الرغم من وجود حبوب قهوة كافية.	● إذا تم استخدام حبوب قهوة زيتية، قد يكون من الصعب عليها أن تتدفق في المطحنة. ← غز حبوب القهوة في اتجاه المطحنة أو جرب أنواع أخرى من حبوب القهوة.
تطفح كريمة القهوة من خلف الفوهة.	● قد يكون هناك الكثير من الكريمة وهذا يعتمد على نوع حبوب القهوة. (هذا ليس عطلاً).

عرض الأخطاء

شاشة	السبب والحل
H08-H01	في حالة ظهور هذه الرسالة على الشاشة، ① افصل ماكينة الاسبريسو. ② انتظر حتى تبرد ماكينة الاسبريسو تماماً وشغلها مرة أخرى. ③ في حالة عرض الرسالة مرة أخرى، فهذا يعني أن خطأ ما قد حدث، اتصل بمركز الصيانة للفحص أو الإصلاح.
U10	● انسداد وحدة التحضير. (سبب فني) ← اسحب وحدة التحضير وفكها من الجانب الخلفي باستخدام خاصية الضبط في ملعقة القياس. ادفع الفتحة المسننة من ملعقة القياس في المسمار وفكه من خلال لفه بالكامل 3 مرات على الأقل. ثم اشطف وحدة التحضير جيداً. 
U11	● ملء القهوة المطحونة أكثر من اللازم. ← نظف وحدة التحضير. (ص AR35)
U12	● استمرار وجود المحول بدون وعاء الترشيح في خزان المياه. ← أزل المحول من خزان المياه. ● التدفق الزائد لخزان المياه أو بلله بشكل كبير. ← جفف خزان المياه ومكانه جيداً. ● تم ضبط درجة نعومة الطحن على عالية جداً أو مسحوق القهوة المستخدم ناعم جداً. ← نظف وحدة التحضير. ← اضبط درجة نعومة الطحن على درجة أخشن أو استخدم مسحوق قهوة مختلف وأكثر خشونة.
U13 U14	● حرارة الوسط البيئي منخفضة جداً أو أن ماكينة اسبريسو باردة جداً. ← استخدم ماكينة اسبريسو في مكان حرارته أعلى من 10 ° مئوية، وانتظر حتى تسخن وتصل حرارتها إلى حرارة الوسط البيئي. ● ترتفع الحرارة داخل ماكينة اسبريسو مع الاستخدام المستمر. ① انتظر حتى تبرد ماكينة الاسبريسو تماماً وشغلها مرة أخرى. ② في حالة عرض الرسالة مرة أخرى، فهذا يعني أن خطأ ما قد حدث، اتصل بمركز الصيانة للفحص أو الإصلاح.

AR44

الأجزاء المستبدلة

اسم الجزء	رقم الجزء
ملحق وعاء البن	155U-ACK05
إناء اللاتية ماكياتو	155-ACK06
ملعقة القياس	155U-ACK10
خرطوم الحليب	155-ACK08
محول لوعاء الترشيح	155U-ACK07
شريط اختبار	155-ACK11
أقراص التنظيف*	155U-ACK12
سائل إزالة الترسبات*	155U-ACK13
منظف نظام الحليب*	155-ACK14
إشارة سريعة	155U-ACZ78
وحدة رغوي الحليب	155U-ACW33

* ليست اسما تجاريا لـ Panasonic

المواصفات

NC-ZA1	
مصدر الطاقة	220 – 240 فولت ~ 50 – 60 هرتز
استهلاك الطاقة	1550 وات
أقصى كمية للماء	1,4 لتر
الأبعاد (العرض × العمق × الارتفاع) (تقريباً)	19,5 × 41,0 × 33,5 سم
الكتلة (تقريباً)	10,3 كجم
طول سلك التيار الرئيسي (تقريباً)	115 سم

Note

ملاحظة

You can identify the date of manufacturing by production number which is marked on back side of the unit.

Production number X XX xxx

Second and third digits : month (in number) 01--January, 02--February, ...12--December

First digit: year (last digit of the year in number) 0--2010, 1--2011, 2--2012

This operating instructions shall be kept as they contain important information.

يمكنك ان تعرف تاريخ التصنيع بواسطة رقم الانتاج المؤشر على الجانب الخلفي للجهاز.

رقم الانتاج X XX xxx

الرقم الاول : السنة (آخر رقم للسنة بالأرقام) 01--2010, 02--2011, 03--2012
الرقم الثاني والثالث: الشهر (بالأرقام) كانون الثاني --01, شباط--02, ... كانون الاول --12

يجب المحافظة على تعليمات التشغيل هذه لأنها تحتوي على معلومات مهمة.

In case of failure or damage

في حالة التقصير في التشغيل أو التلف

Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner.

Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.

لا تشغل أي جهاز عندما يكون سلك تزويد الطاقة أو القابس متضرراً أو بعد تعطل الجهاز أو سقوط أو تضرر الجهاز بأي شكل من الأشكال. أرجع الجهاز لأقرب مركز خدمات متخصص من أجل الفحص أو التصليح أو التعديلات الكهربائية والميكانيكية.

AR45

Panasonic Taiwan Co., Ltd.

Web Site : <http://panasonic.net/>

© Panasonic Taiwan Co., Ltd. 2013

Printed in China

CZ45H156
F0813S0

HSK·HST